

# KHABOURIS CODEX

## TRANSCRIPTION

by S. P. Silver© 2005

ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ



THE PESHITTA NEW TESTAMENT

## INTRODUCTION

### The Transcription of the KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

(i)

The transcribing of the Khabouris Codex began in September 2004, as a comparison with the 1905 Peshitta. In a careful reading of the entire manuscript during the time of transcription, I noted several grammatical differences, and some few synonyms, but there are only a handful of errors in the entire manuscript. All but one have been corrected by another, later scribal hand. I have pointed out one scribal error which the scribes didn't correct..

When I began to notice these differences, using the 1905 Peshitta text as a comparative guide, I devised a **COLOUR-CODE** to mark and distinguish these differences in a way that would be easy to use by those that would like to delve deeper into the finished work.

The text type Estrangelo, "rounded", is beautifully scribed throughout the entire manuscript. It is represented by the font Estrangelo (V1.1) graciously offered by Paul Younan who is the creator and founder of [www.peshitta.org](http://www.peshitta.org), whose beloved mother tongue is Lashon Aturi (Aramaic). Six pages (three pairs) in the Gospel of Matthew, Pages 013, 014, 039, 040, 053 and 054 are written in the text type, East Adiabene which is represented by the font East Adiabene (V1.1) which has been compiled in the same format as Estrangelo (V1.1).

Parts of the manuscript have been rubbed off, smudged or otherwise illegible. These letters, words and larger areas have been carefully reconstructed using the 1905 Peshitta text in red.

For those familiar with K'tav Ashuri "square script", I have created the font Levistam (V1.1). The format follows that of Estrangelo (V1.1). Thus all three True Type fonts called (V1.1) are interchangeable with the text of the transcription and all three fonts are included with this transcription.









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**GALATIANS**  
**1:2-b to 1:18-a**

1:2-b .....which are in Galatia:

1:3 Grace be with you and peace, from Aloha the Father, and from our Lord Jeshu Meshiha,

1:4 who gave himself for our sins to deliver us from this evil world, according to the will of Aloha our Father:

1:5 to whom be glory to the age of ages. Amen.

1:6 I am amazed how soon you have been turned from the Meshiha himself, who called you by his grace, unto another gospel,

1:7 which it is not; but there are men who disturb you, and (who) wish to remove you from the gospel of the Meshiha.

1:8 But if we also, or an angel from heaven, should preach to you other than what we have preached to you, let him be accursed.\*

1:9 As I have said before, and now again say to you, If any man preach to you other than what you have received, let him be accursed.\*

1:10 For now do I persuade men, or Aloha? or do I seek to please men? For if until now I had pleased men, I should not have been the servant of the Meshiha.

1:11 BUT I make known to you, my brethren, that the gospel which is preached by me was not from man:

1:12 for neither from man had I received it and taught it, but by the revelation of Jeshu the Meshiha.

1:13 For you have heard of my former manners in Judaism,\*\* that I exceedingly persecuted the church of Aloha, and made it desolate.

1:14 And I excelled in Judaism more than many of the sons of my years who were of my kindred, and was exceedingly zealous for the doctrine of my fathers.

1:15 But, when He willed who separated me from my mother's womb, and called me by his grace,

1:16 to reveal his Son in me, that I should preach among the nations, immediately I did not disclose to flesh and to blood;

1:17 neither went I to Urishlem, to the apostles who were before me, but I went into Arabia, and again returned unto Darmsuk.

1:18-a And after three years I went unto Urishlem, that I might see .....

**NOTES: 434**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Cherem.

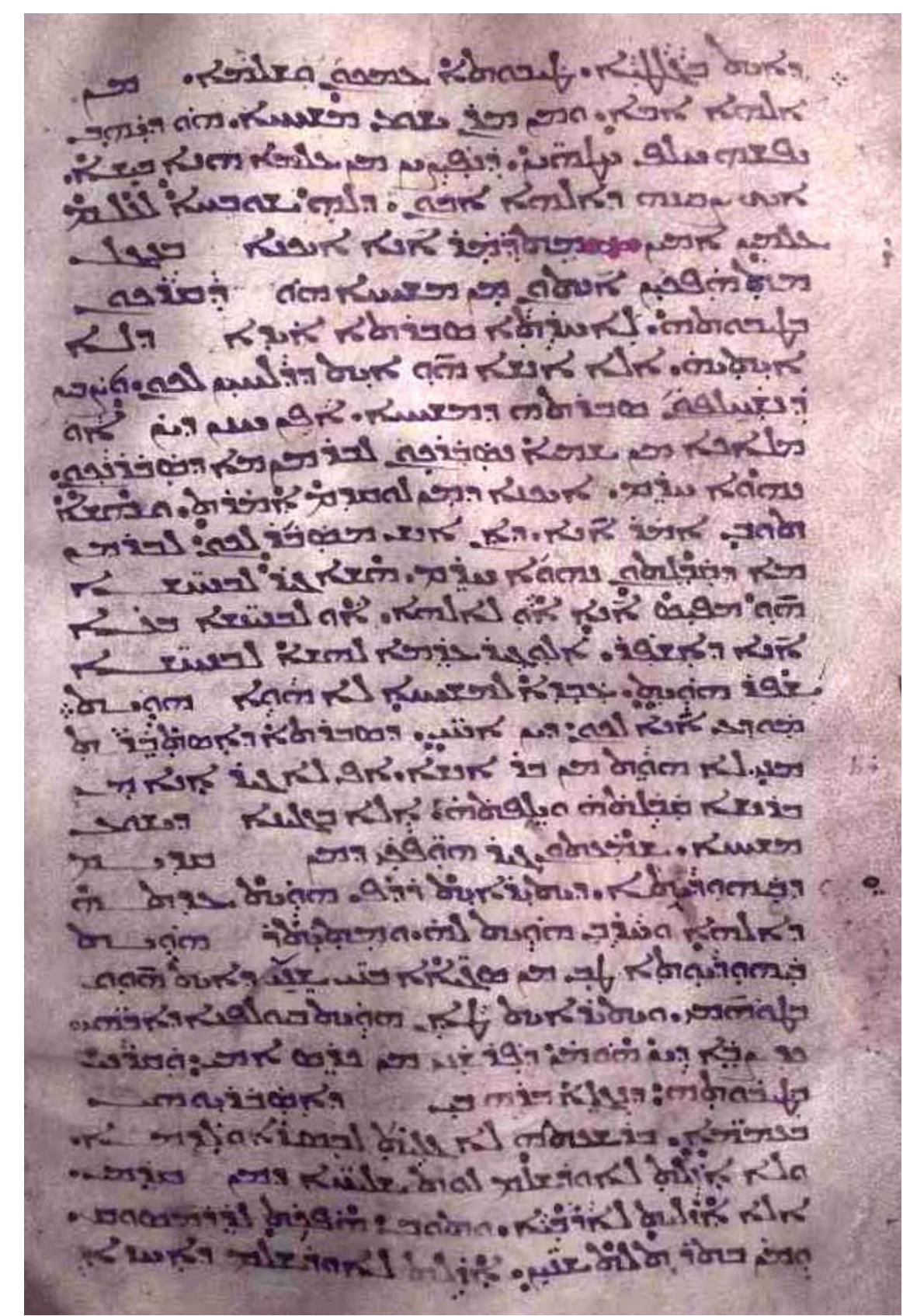
\*\* Yehudoyutha.

**ܘܘܪܝܫܠܝܡ** GALATIANS 434

**1:3 to 1:18**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	1:3	ܘܘܪܝܫܠܝܡ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
2	1:4	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
3		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
4	1:5	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
5	1:6	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
6		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
7	1:7	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
8		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
9	1:8	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
10		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
11	1:9	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
12		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
13	1:10	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
14		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
15		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
16		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
17	1:11	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
18	1:12	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
19		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
20	1:13	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
21		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
22	1:14	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
23		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
24		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
25	1:15	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
26	1:16	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
27		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
28	1:17	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
29		ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ
30	1:18	ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ ܘܘܠܘܗܐ ܘܘܠܝܫܘܥ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
GALATIANS  
1:18-b to 2:11-a**

1:18-b .....Kipha, and I remained with him days fifteen.

1:19 But others of the apostles I saw not, only Jakub, the brother of our Lord.

1:20 But these which I write to you, behold, before Aloha, that I lie not.

1:21 And after these I went to the regions of Syria and of Cilicia.

1:22 Neither did the churches of Jihud which are in the Meshiha know me by face.

1:23 But this only they had heard, that he who had formerly persecuted us, behold, now preacheth he that faith which he beforetime had overthrown.

1:24 And in me they glorified Aloha.

III. 2:1 AGAIN, from fourteen years I went up to Urishlem with Bar Naba, and took with me Titos.

2:2 But I went up by revelation; and I disclosed to them the gospel which I proclaim among the nations; and I showed it to those who were considered to be somewhat between myself and them, lest in vain I had run or should run.

2:3 Titos also who was with me, who was an Aramoya, was not constrained to be circumcised.

2:4 But on account of false brethren, who entered upon us that they might espy the liberty which we have in Jeshu Meshiha as that they might bring me \* into subjection;

2:5 yet not for the space \*\* of an hour did we cast ourselves down to be subject to them; that the truth of the gospel might continue with you.

2:6 But, they who were considered to be somewhat, but what they were I care not, for Aloha accepteth not men's faces, they themselves added nothing unto me;

2:7 but otherwise: for seeing that I was intrusted with the gospel of the uncircumcision, as Kipha was intrusted with [that of] the circumcision;

2:8 for he who wrought effectually with Kipha for the apostleship of the circumcision wrought effectually also with me for the apostleship of the Gentiles;

2:9 and knowing the grace which had been given to me, Jakub and Kipha and Juchanon, who were considered to be pillars, the right hand of fellowship gave to me and to Bar Naba, that we (should preach) among the Gentiles, and they among the circumcision:

2:10 only (requiring) that of the poor we should be mindful; and I have been solicitous to do this same thing.

IV. 2:11-a BUT when Kipha .....

**NOTES: 435**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

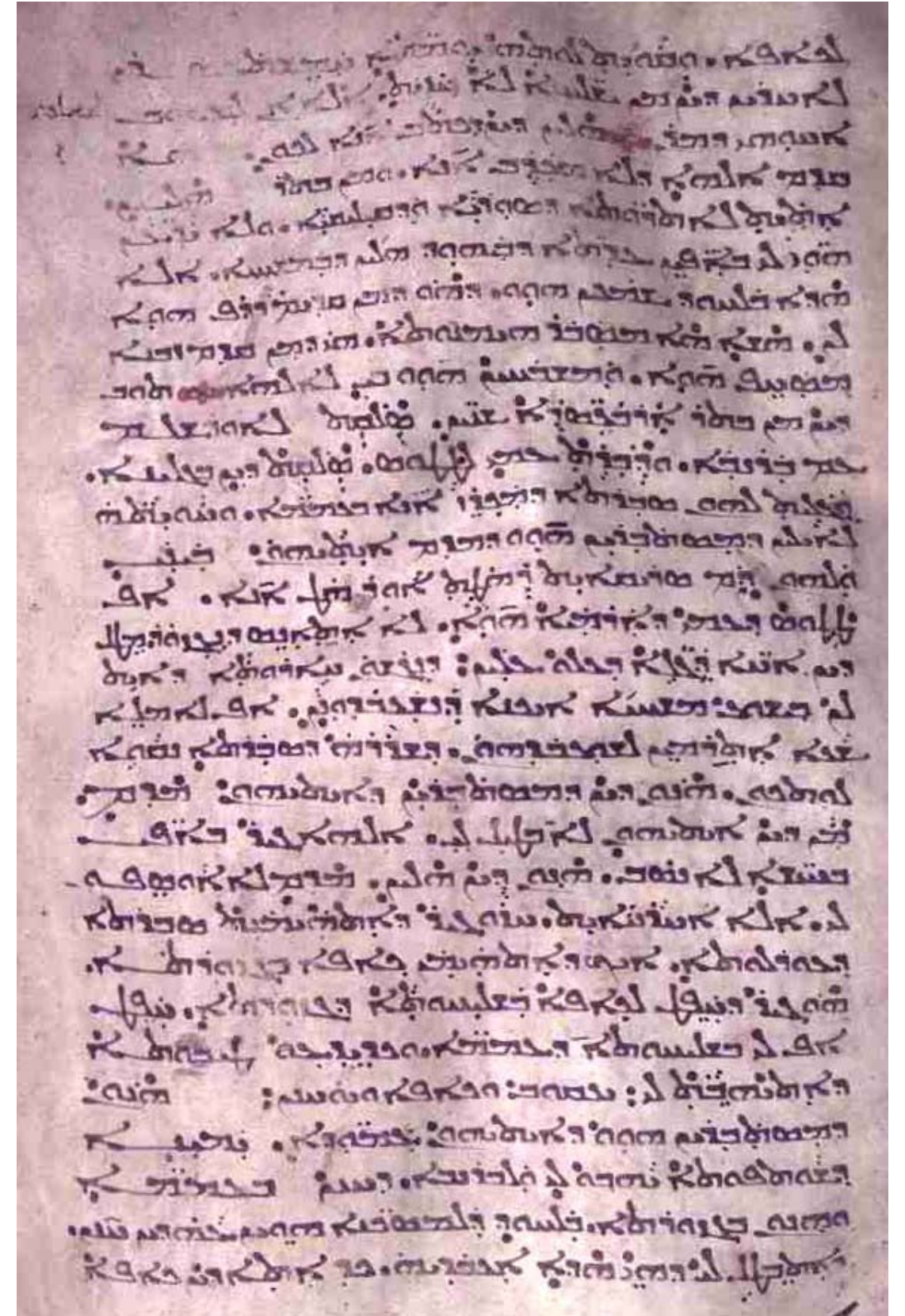
\* WALTON reads, " us."  
\*\* Or, the fulness of an hour.

**ܘܘܠܘܢ GALATIANS 435**

**1:19 to 2:11**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	ܘܘܠܘܢ
1		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
2	1:19	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
3	1:20	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
4	1:21	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
5	1:22	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
6	1:23	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
7		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
8		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
9	1:24 - 2:1	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
10		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
11	2:2	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
12		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
13		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
14	2:3	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
15	2:4	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
16		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
17	2:5	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
18		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
19	2:6	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
20		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
21		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
22	2:7	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
23		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
24	2:8	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
25	2:9	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
26		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
27		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
28		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
29	2:10	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *
30	2:11	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ *





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**GALATIANS**  
**2:11-b to 3:2-a**

2:11-b .....had come to Antiokia, I rebuked him to his face, because they were offended by him.

2:12 For until certain men came from Jakub, he had eaten with the Gentiles; but when they were come, he withdrew himself and separated, because he was afraid of those who were of the circumcision.

2:13 And the rest of the Jihudoyee also were thrown with him in this, so that Bar Naba also was led away by their partiality.

2:14 And when I saw that they were not walking rightly in the truth of the gospel, I said to Kipha in the presence of them all: If thou who art a Jihudoya live as an Aramoya, and not Judaically, why forcest thou the Gentiles to live Judaically ?

2:15 If we who by our nature are Jihudoyee, and are not of the Gentile sinners,

2:16 because we know that man is not justified by the works of the law, but by the faith of Jeshu Meshiha, also in him, in Jeshu Meshiha, have believed, that from the faith of the Meshiha we may be justified, and not from the works of the law; because from the works of the law shall no flesh be justified:

V. 2:17 IF, while we seek to be justified through the Meshiha, we also ourselves are found sinners, is Jeshu Meshiha therefore the minister of sin ? It cannot be.

2:18 For, if those things which I destroyed I build again, I make it manifest of myself that I transgress the commandment.

2:19 For I by the law to the law am dead, that unto Aloha I may live:

2:20 and with the Meshiha am I crucified, and from henceforth I live not, but in me liveth Meshiha; and this that I now live in the flesh I live by the faith of the Son of Aloha, who loved me and gave himself for me.

2:21 I do not deny the grace of Aloha; for if righteousness is by the law, the Meshiha died in vain !

3:1 O deficient-minded \* Galatoyee, who bewildereth you? For, behold, as if depicted before your eyes, hath Jeshu the Meshiha been crucified.

3:2-a This only would .....

**NOTES: 436**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

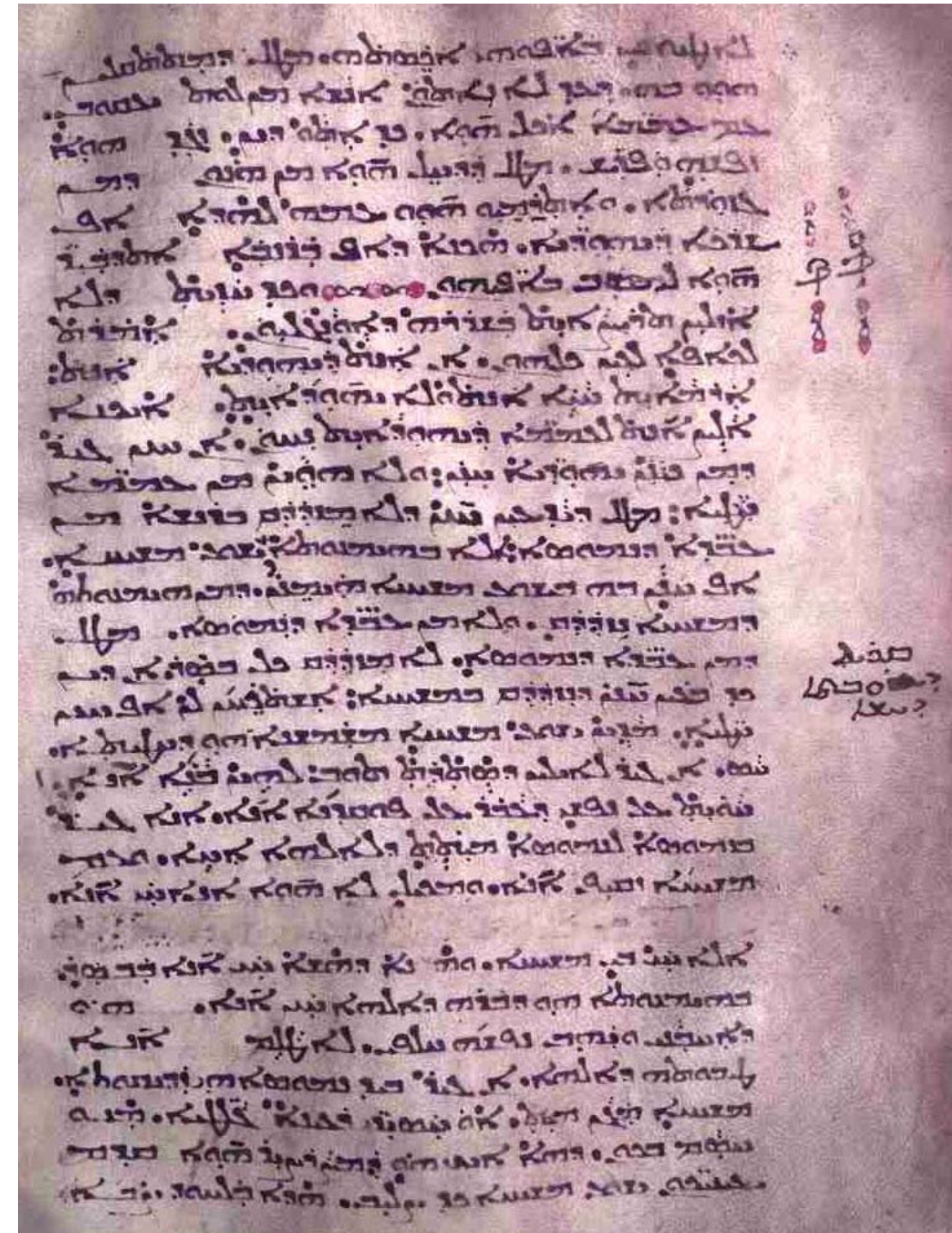
\* Chasiri-reyonee.

**ܘܘܪܝܢܐ** GALATIANS 436

2:12 to 3:2

Transcription of Khabouris Codex by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
2	2:12	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
3		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
4		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
5	2:13	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
6		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
7	2:14	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
8		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
9		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
10		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
11	2:15	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
12		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
13	2:16	ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
14		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
15		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
16		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
17	2:17	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
18		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
19		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
20	2:18	ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
21	2:19	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
22	2:20	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
23		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
24		<b>BLANK LINE</b>
25		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
26		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
27	2:21	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
28		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
29	3:1	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
30		ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ
31	3:2	ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ * ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ ܘܘܪܝܢܐ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**GALATIANS**  
**3:2-b to 3:17**

**3:2-b** .....I know from you: Through the works of the law received you the Spirit, or through the hearing of faith ?

**3:3** Are you so foolish \* that having begun in the Spirit you are now finishing in the flesh ?

**3:4** And all these have you borne in vain ? But would it be in vain ?

**3:5** Then, he who imparted to you the Spirit, and wrought miracles among you, (did he so) through the works of the law, or through the hearing of faith ?

**3:6** AS Abraham believed Aloha, and it was reckoned to him for righteousness,

**3:7** know therefore that they who are of faith are the children of Abraham.

**3:8** For Aloha who knew before that he would justify the Gentiles through faith, evangelized before unto Abraham; as saith the holy scripture: In thee all the nations shall be blessed:

**3:9** therefore believers are blessed with Abraham the believer.

**3:10** For they who are of the works of the law are under the curse: for it is written, Cursed is every one who doeth not all that is written in this law.

**3:11** But that man is not justified by the law before Aloha, this maketh manifest: because it is written, The just by faith shall live.

**3:12** But the law is not of faith: but he who doeth those things that are written in it shall live by them.

**3:13** But us hath the Meshiha bought from the curse of the law, and hath been made a curse instead of us: for it is written, Accursed is every one who is hanged on the wood:

**3:14** in order that upon the nations there might be the blessing of Abraham in Jeshu the Meshiha, that we might receive the promise of the Spirit through faith.

**VI. 3:15** MY brethren, I speak as among men: That a covenant of man because confirmed no one rejecteth, or changeth in any thing.

**3:16** But to Abraham was promised the promise, and to his seed. And he did not say to him, Unto thy seeds, as of many; but, To thy seed, as of one, him, (namely,) who is the Meshiha.

**3:17** But I say this, that the covenant which was confirmed before by Aloha, in the Meshiha, the law which was after, four hundred and thirty years, cannot nullify, nor (can it) abolish the promise.

**NOTES: 437**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

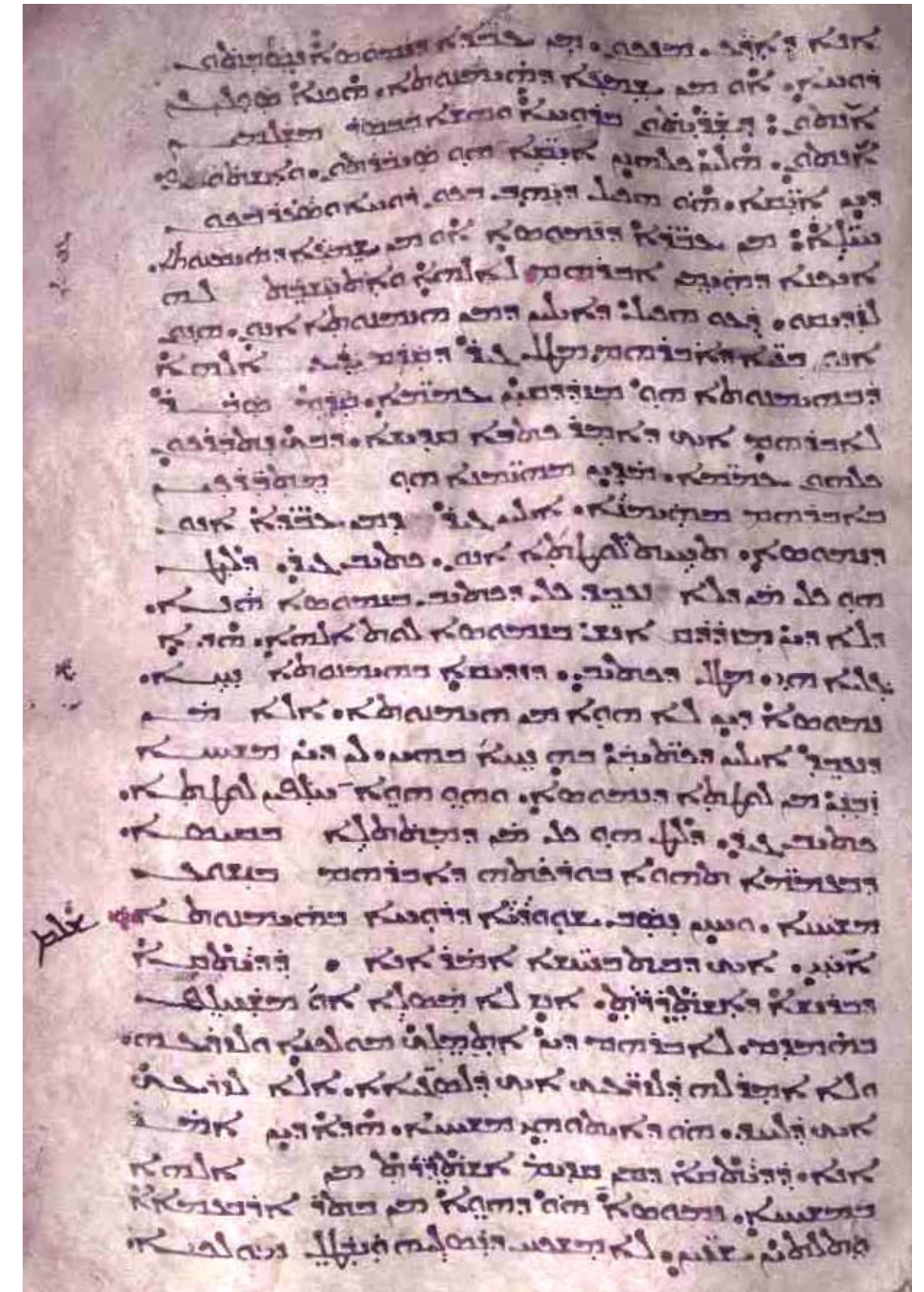
\* Saklin atun.

**ܘܘܪܝܫܝܢ** GALATIANS 437

**3:3 to 3:17**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
2	3:3	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ * ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
3		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
4	3:4	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
5	3:5	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
6		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
7	3:6	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
8	3:7	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
9	3:8	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
10		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
11		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
12	3:9	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
13	3:10	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
14		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
15		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
16	3:11	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
17		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
18	3:12	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
19	3:13	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
20		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
21		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
22	3:14	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
23		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
24	3:15	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
25		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
26	3:16	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
27		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
28	3:17	ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
29		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
30		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ
31		ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ ܘܘܪܝܫܝܢ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
GALATIANS  
3:18 to 4:6-a**

**NOTES: 438**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

**3:18** But if the inheritance was by the law, it could not have been by the promise; but Aloha gave it unto Abraham by promise.

**3:19** Wherefore then was the law ? It was added on account of transgression, until the Seed should come, he, of whom was the promise; and the law was given by angels into the hand of a Mediator.

**3:20** But a Mediator is not of one; but Aloha is one.

**3:21** Is the law therefore against the promise of Aloha ? Impossible: for if a law had been given which could make [guilty man] to live, certainly righteousness would have been by the law.

**3:22** But the scripture hath included all under sin, that the promise through faith of Jeshu Meshiha might be given to them who believe.

**3:23** But until (the dispensation of) faith came, the law kept us, as shut up unto the faith which was to be revealed.

**3:24** The law therefore was our conductor \* to the Meshiha, that we might be justified by faith.

**3:25** But faith being come, we are not under the conductor.

**3:26** For you are all the children of Aloha through the faith of Jeshu the Meshiha.

**3:27** For they who into the Meshiha are baptized have been clothed with the Meshiha.

**3:28** Jihudoya or Aramoya is not; the slave or the free is not; male or female is not; for you are all one in Jeshu Meshiha.

**3:29** And if you are of the Meshiha, therefore are you the seed of Abraham, and heirs by the promise.

**VII. 4:1** BUT I say that what time the heir is a child, he differeth not from a servant, though he be lord of all,

**4:2** but is under curators and stewards until the time which his father appointeth.

**4:3** So we also, while children, under the principles of the world were subjected.

**4:4** But when the fulness of the time had come, Aloha sent his Son, and made from a woman, and made under the law,

**4:5** that them who were under the law he might redeem, and we might receive the constitution of sons.

**4:6-a** And because you are sons, Aloha hath sent the Spirit .....

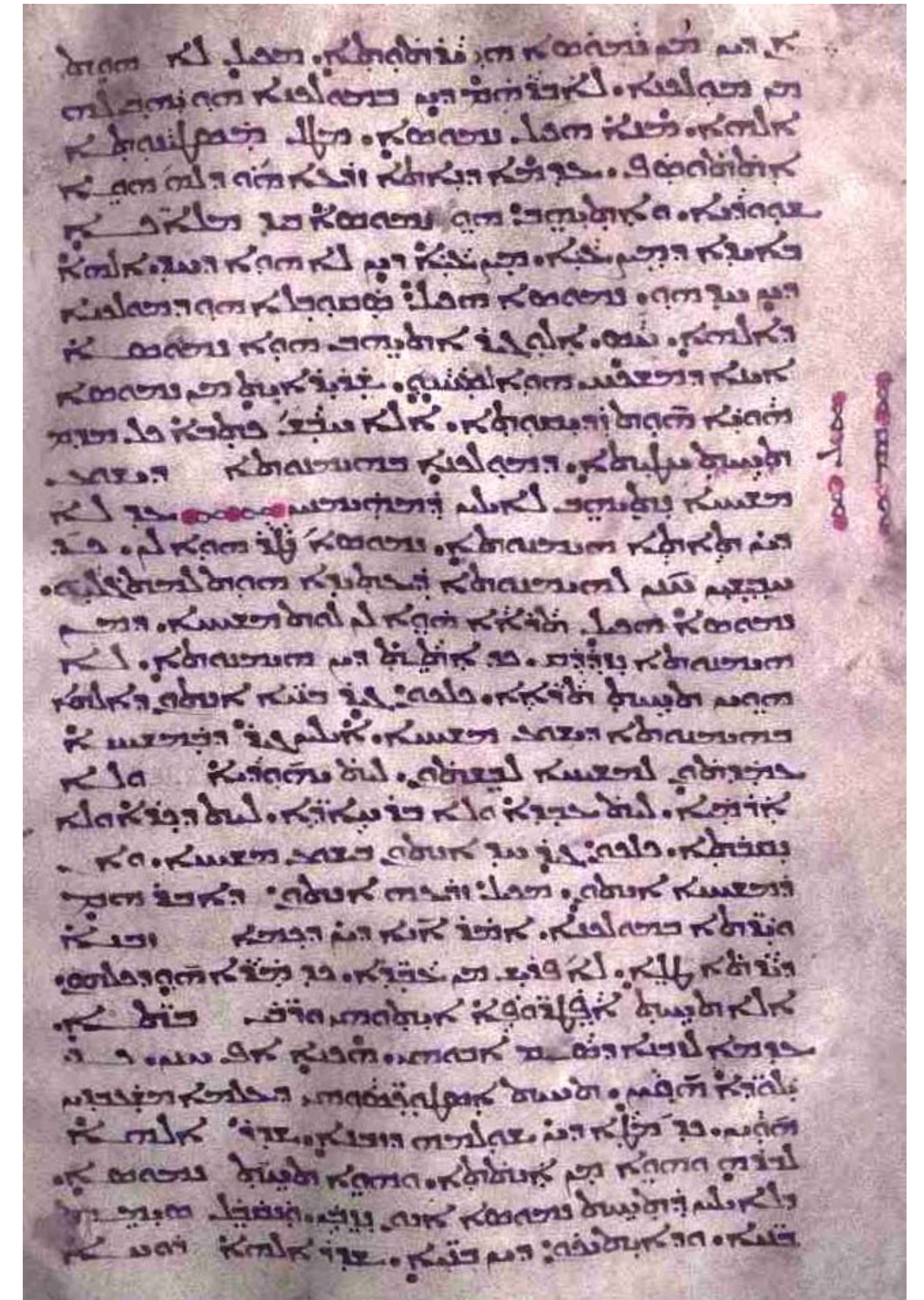
\* Or, tutor.

**مِلَّةَا GALATIANS 438**

**3:18 to 4:6**

Transcription of Khabouris Codex by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	3:18	اذا كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
2		ولم يات الحق . الا بالوعد .
3	3:19	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
4		ولم يات الحق . الا بالوعد .
5		ولم يات الحق . الا بالوعد .
6	3:20	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
7	3:21	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
8		ولم يات الحق . الا بالوعد .
9		ولم يات الحق . الا بالوعد .
10	3:22	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
11		ولم يات الحق . الا بالوعد .
12	3:23	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
13		ولم يات الحق . الا بالوعد .
14		ولم يات الحق . الا بالوعد .
15	3:24	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
16	3:25	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
17	3:26	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
18	3:27	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
19		ولم يات الحق . الا بالوعد .
20	3:28	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
21	3:29	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
22		ولم يات الحق . الا بالوعد .
23	4:1	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
24		ولم يات الحق . الا بالوعد .
25	4:2	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
26	4:3	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
27		ولم يات الحق . الا بالوعد .
28	4:4	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
29		ولم يات الحق . الا بالوعد .
30	4:5	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .
31	4:6	فان كان يرث بالحق . فانه لو كان يرث بالوعد . لكان يرث بالحق .













**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**GALATIANS**  
**5:11-b to 6:2-a**

**NOTES: 441**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

5:11-b .....the scandal of the cross ceased ?

5:12 But I would that they who disturb you were even cut off.

X. 5:13 BUT you have been called unto liberty, my brethren: only let not your liberty be for an occasion of the flesh; but in love be subjected one to another.

5:14 For all the law in one word is fulfilled, in this: Thou shalt love thy neighbour as thyself.

5:15 But if you bite and devour one another, beware lest one by another you be consumed.

5:16 But I say to you, Walk in the Spirit, and the desires of the flesh you will not work.

5:17 For the flesh desireth that which is repugnant to the Spirit, and the Spirit desireth that which is repugnant to the flesh; and the two are adverse one to the other, that not any thing that you will you may do.

5:18 But if by the Spirit you are led, you are not under the law.

5:19 For the works of the flesh are known, which are (these), fornication, uncleanness, lasciviousness,

5:20 the worship of idols, sorcery, enmity, contention, ambition, wrath, calumny, divisions, renderings,

5:21 envy, murder, drunkenness, revelling, and all that are like these; and they who do them, as I told you before, so now I tell you, the kingdom of Aloha do not inherit.

5:22 But the fruits of the Spirit are, love, joy, peace, prolonging of the spirit, benignity, goodness, fidelity,

5:23 meekness, patience; against these the law is not set.

5:24 But they who are of the Meshiha have crucified their flesh, with all its passions and its lusts:

5:25 live we therefore in the Spirit,

5:26 and let us not be vain-glorious, contemning one another, envying one another.

6:1 My brethren, if a man of you be overtaken by a fault, you who are in the Spirit, regain him, in the spirit of meekness, and beware lest you also be tempted.

6:2-a And bear .....

**ܘܘܠܘܢ**

**GALATIANS**

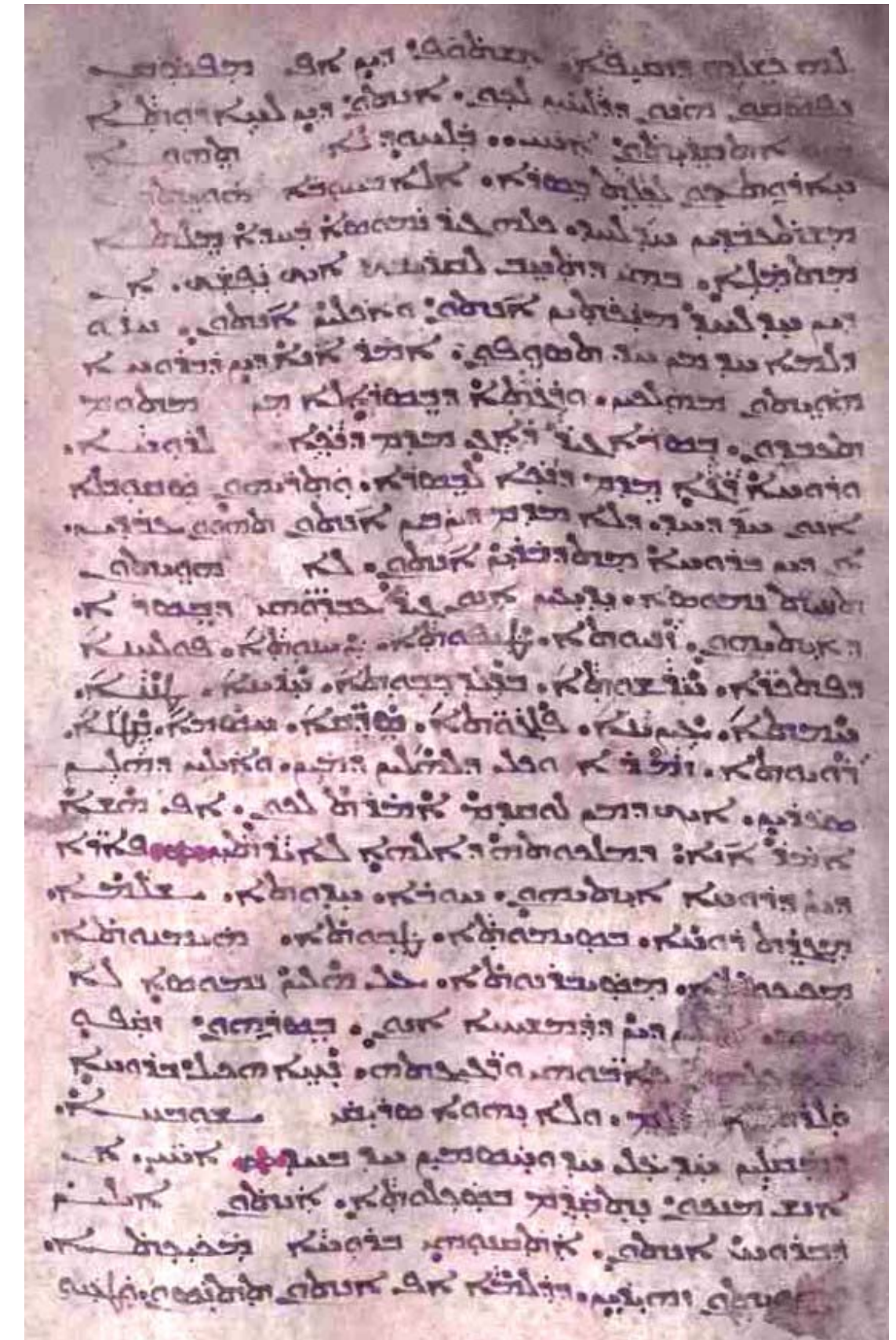
**441**

**5:12 to 6:2**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE \*VERSE

1	5:12	ܘܘܠܘܢ ܐܢ ܢܗ ܐܢܘܬܗܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
2	5:13	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
3		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
4		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
5	5:14	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
6	5:15	ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
7		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
8	5:16	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
9		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
10	5:17	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
11		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
12		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
13	5:18	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
14	5:19	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
15	5:20	ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
16		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
17	5:21	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
18		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
19		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
20	5:22	ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
21		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
22		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
23	5:23	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
24	5:24	ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
25	5:25	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
26	5:26	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
27	6:1	ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
28		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
29		ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ
30	6:2	ܘܘܠܘܢ * ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ ܘܘܠܘܢ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**GALATIANS** **EPHESIANS**  
**6:2-b to 6:18-a** **1:1-a**

**6:2-b** ....the burden of one another, and so fulfil the law of the Meshiha.

**6:3** For if a man consider that he is something, while he is not, he deceiveth himself.

**6:4** But let every man prove his work, and then in himself he shall exult, and not in others.

**6:5** For every man shall bear his own burden.

**6:6** But let him who heareth the word, communicate to him from whom he heareth it, in all good things.

**XI. 6:7** Do not err. Aloha is not mocked: for whatever a man soweth, that he reapeth.

**6:8** He who in the flesh soweth, from the flesh corruption reapeth; and he who in the Spirit soweth, from the Spirit the life that is eternal shall reap.

**6:9** And while we do that which is good, let it not weary us; for the time will be when we shall reap, and it will not weary us.

**6:10** Now, therefore, while the time is ours, let us do good unto every man, and especially to the sons of the house of the faith.

**6:11** You see these letters which I have written to you with my hands.

**6:12** They who would glory in the flesh would constrain you to be circumcised; only lest for the cross of the Meshiha they might be persecuted.

**6:13** For neither do these who are circumcised keep the law; but they will that you be circumcised, that in your flesh they may glory.

**6:14** But to me let it not be that I shall glory except in the cross of our Lord Jeshu Meshiha, by which the world is crucified unto me, and I am crucified to the world.

**6:15** For circumcision is not any thing, nor uncircumcision, but the new creature.

**6:16** And they who this pathway accomplish, peace be upon them and mercy, and upon the Israel of Aloha.

**6:17** Henceforth upon me let no man throw a burden; for the signatures of our Lord Jeshu Meshiha in my body I bear.

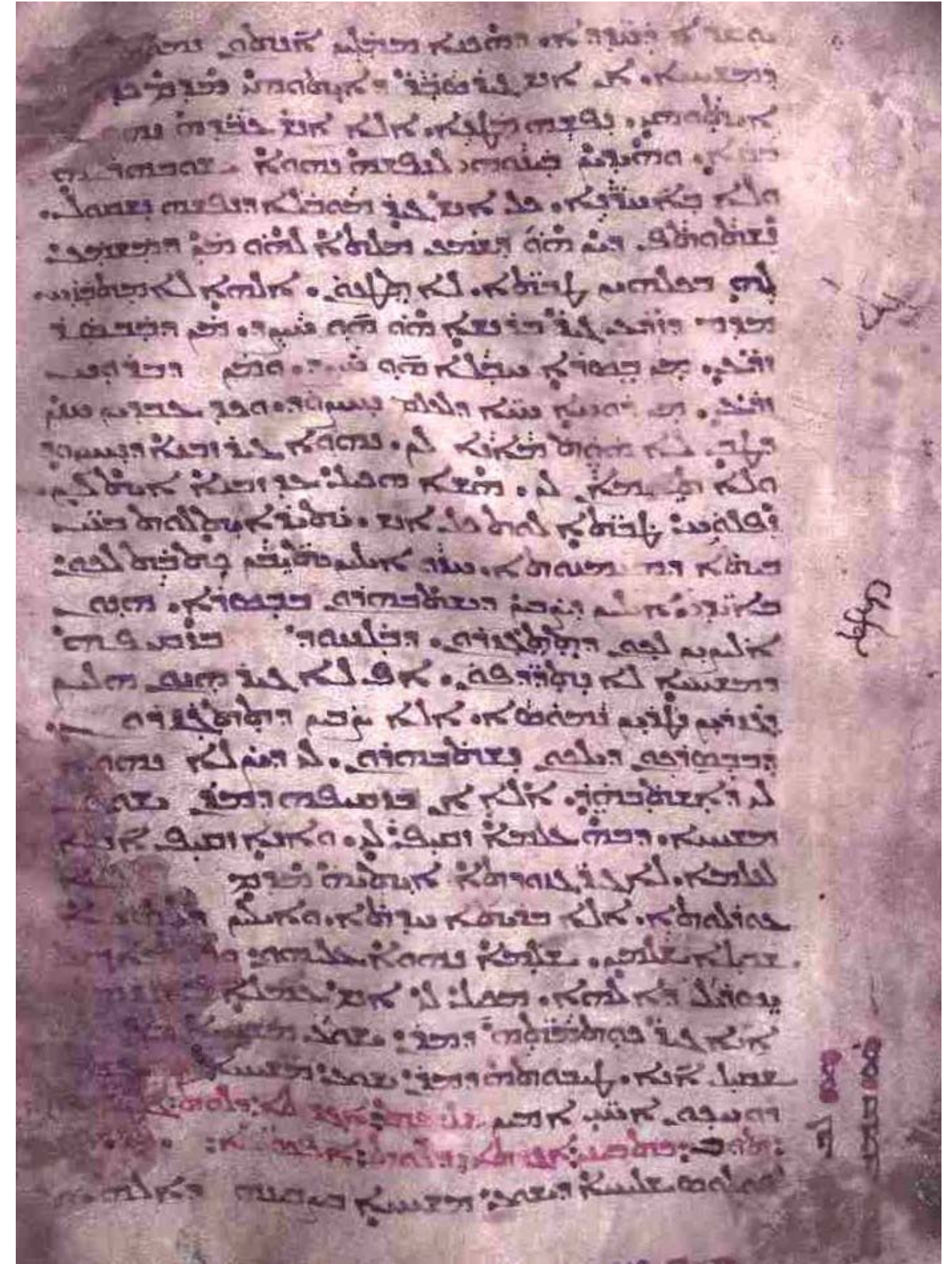
**6:18** The grace of our Lord Jeshu Meshiha be with your spirit, my brethren. Amen.

**Completion** : of the letter : to : the Galatians :  
: restoration : of the written : letter : to the : Ephesians : --

**1:1-a** PAULOS, an apostle of Jeshu Meshiha by the will of Aloha, .....

**NOTES: 442**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
**Chapters and Verses**  
**Added and Compiled**  
By S. P. Silver© 2005

LINE *VERSE	GALATIANS	EPHESIANS	442
	<b>6:3 to 6:18 RUBRIC 1:1</b> Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
1	...	...	...
2	6:3	...	...
3	6:4	...	...
4	...	...	...
5	6:5	...	...
6	6:6	...	...
7	6:7	...	...
8	6:8	...	...
9	...	...	...
10	6:9	...	...
11	...	...	...
12	6:10	...	...
13	...	...	...
14	6:11	...	...
15	6:12	...	...
16	...	...	...
17	6:13	...	...
18	...	...	...
19	6:14	...	...
20	...	...	...
21	...	...	...
22	6:15	...	...
23	6:16	...	...
24	...	...	...
25	6:17	...	...
26	...	...	...
27	6:18	...	...
28	...	...	...
29	...	...	...
30	EPHESIANS 1:1	...	...





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**EPHESIANS**  
**1:1-b to 1:19-a**

1:1-b .....to those who are in Ephesos, saints and believers in Jeshu Meshiha:

1:2 peace be with you, and grace from Aloha our Father, and from our Lord Jeshu Meshiha.

1:3 Blessed be Aloha, the Father of our Lord Jeshu Meshiha, who hath blessed us with all blessings of the Spirit in heaven, in the Meshiha;

1:4 as he before elected us in him, from before the foundations of the world, that we should be saints, and without blemish before him, and in love

1:5 predestinated us unto himself, and constituted us children in Jeshu Meshiha, according to the pleasure of his will;

1:6 that the glory of his grace might be glorified, that (grace) which he hath poured upon us by the hand of his Beloved:

1:7 in whom we have redemption, and by his blood the remission of sins, according to the riches of his grace

1:8 which he hath made to abound in us in all wisdom and in all understanding of the Spirit;

1:9 and hath made known to us the mystery of his will, which before he had determined in himself should be done:

1:10 that in the dispensation of the fulness of the times, every thing from the first might be renovated in the Meshiha, in heaven and in earth.

1:11 And by him we have been chosen, even as he predestinated and willed, who worketh all according to the mind of his will;

1:12 that we who first hoped in the Meshiha, should be to the honour of his glory.

1:13 In whom you also heard the word of truth, which is the gospel of your salvation; and in whom you believed and were sealed with the Spirit of Holiness who was promised;

1:14 who is the earnest of our inheritance, until the redemption of those who are saved, and unto the praise of his majesty.

II. 1:15 ON account of this, behold, I also, since I heard of your faith in our Lord Jeshu Meshiha, and your love to all the saints,

1:16 have not ceased to give thanks on your behalf, and to remember you in my prayers;

1:17 that the God of our Lord Jeshu Meshiha, the Father of glory, would give to you the Spirit of wisdom and of revelation in his knowledge,

1:18 and would enlighten the eyes of your hearts to know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance for the saints,

1:19-a and what is the inheritance of his power in us .....

**NOTES: 443**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**ጽሁፍ**

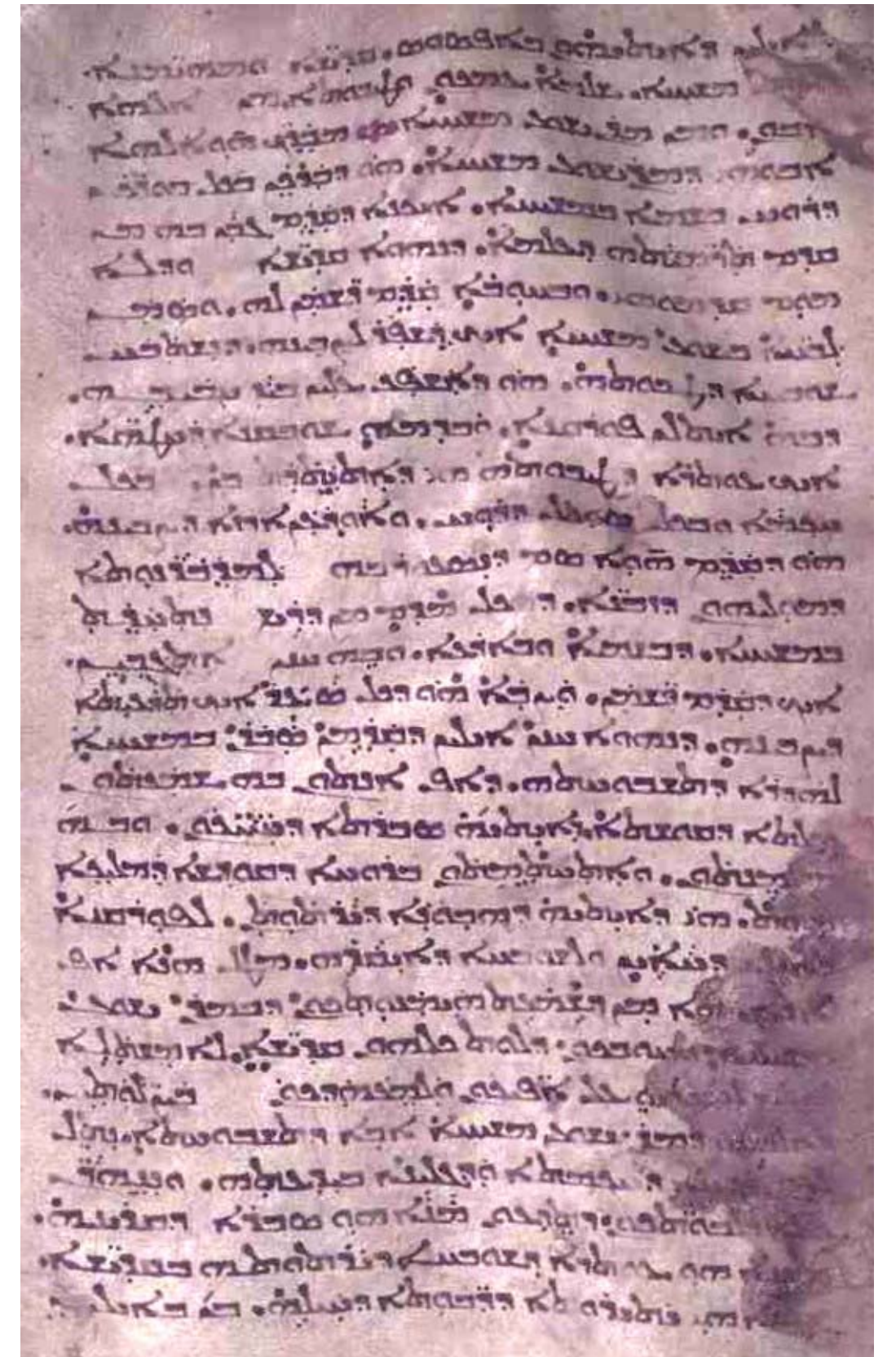
**EPHESIANS**

**443**

**1:2 to 1:19**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	ጽሁፍ
1		ጸሎትና ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
2	1:2	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
3	1:3	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
4		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
5	1:4	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
6		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
7	1:5	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
8	1:6	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
9		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
10	1:7	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
11	1:8	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
12	1:9	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
13	1:10	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
14		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
15	1:11	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
16		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
17	1:12	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
18	1:13	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
19		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
20		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
21	1:14	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
22	1:15	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
23		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
24	1:16	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
25		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
26	1:17	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
27	1:18	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
28		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
29		ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ
30	1:19	ጸሎት ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ ለእኛ









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**EPHESIANS**  
**2:12-b to 3:9-a**

2:12-b .....Aloha in the world.

2:13 But now, by Jeshu the Meshiha, you who before were far off, are brought nigh by the blood of the Meshiha.

2:14 For he is our peace, he who hath made the two one, and hath destroyed the wall which stood in the midst,

2:15 and the enmity, through his flesh; and the law of prescriptions, with its requirements, he hath abolished, that of the two he might create in himself one new man, and make peace;

2:16 and hath reconciled the two in one body with Aloha, and by his cross hath slain the enmity.

2:17 And coming, he preached peace to you, to the far off, and to the nigh;

2:18 therefore, through Him there hath been made for us both an access by one Spirit unto the Father.

IV. 2:19 THEREFORE are you no more strangers and sojourners but sons of the city of the saints, and sons of the house of Aloha;

2:20 and you are builded upon the foundation of the apostles and of the prophets, and Jeshu the Meshiha himself is the chief corner of the building;

2:21 and in him is the whole building increased and enlargeth into a holy temple in the Lord,

2:22 while you also in him are being builded the dwelling of Aloha by the Spirit.

3:1 On account of this I, Paulos, am bound for Jeshu Meshiha for the sake of you Gentiles:

3:2 if you have heard the dispensation of the grace of Aloha which was given me for you;

3:3 that by revelation he made known to me the mystery, as I have written to you in few (words);

3:4 so that while you read you are able to understand my knowledge of the mystery of the Meshiha,

3:5 which in other generations was not known to the sons of men, as it hath now been revealed to his holy apostles and to his prophets by the Spirit;

3:6 that the Gentiles should be sons of his inheritance and partakers of his body, and in the promise which is given concerning him by the gospel,

3:7 of which I am made a minister, according to the gift of the grace of Aloha, which he hath given me by the operation of his power.

3:8 To me, who am the least of all the saints, is given this grace, that I should preach among the Gentiles the riches of the Meshiha, which are not searched;

3:9-a and to bring to light unto all men what is the dispensation of the mystery....

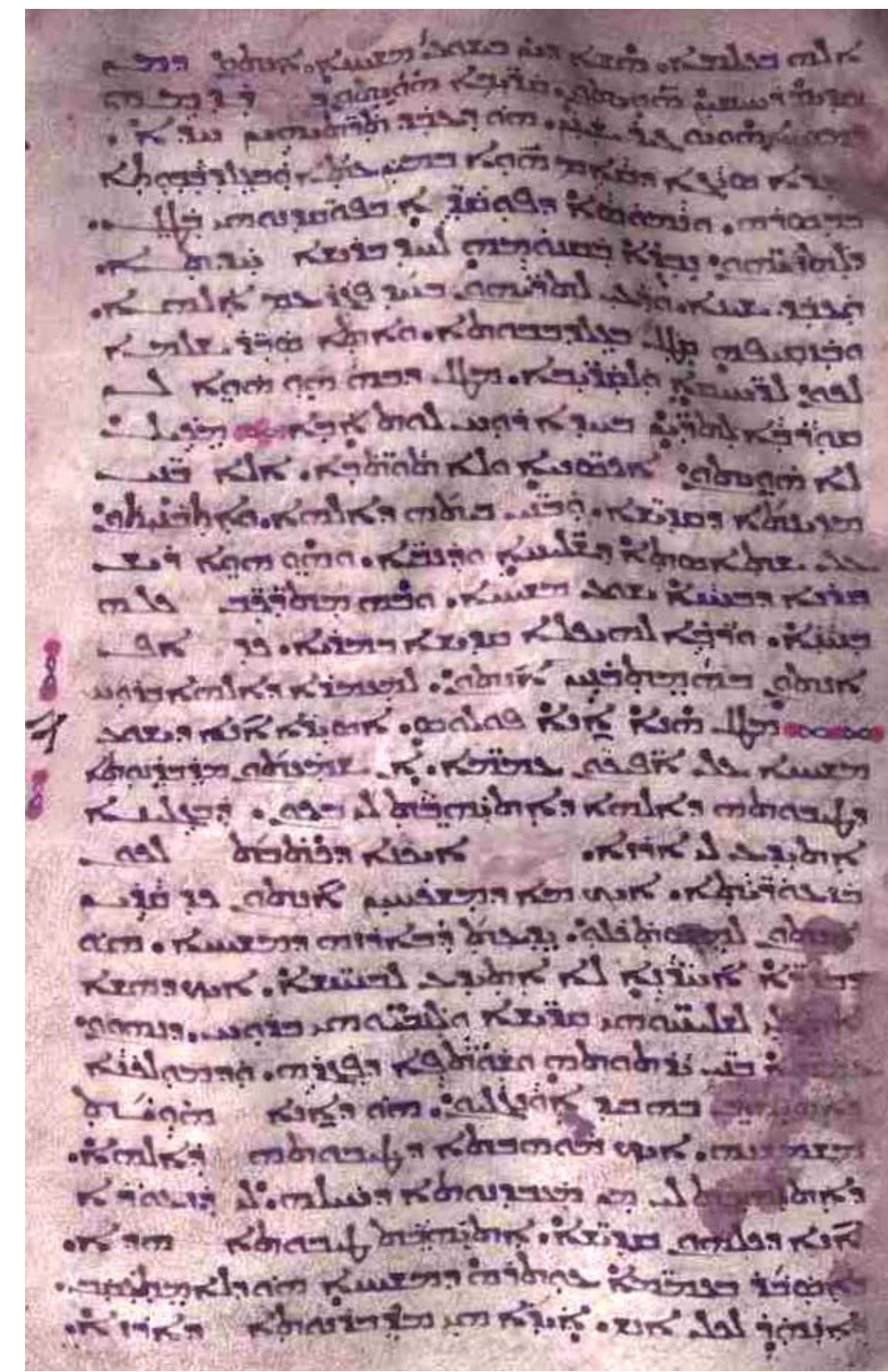
**NOTES: 445**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \*,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**EPHESIANS** **445**

**2:13 to 3:9**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	2:13	ଆମେ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ ଏବଂ
2		ଆମେ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ
3	2:14	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
4	2:15	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
5		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
6		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
7	2:16	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
8	2:17	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
9	2:18	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
10	2:19	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
11		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
12	2:20	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
13		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
14	2:21	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
15	2:22	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
16		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
17	3:1	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
18	3:2	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
19	3:3	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
20		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
21	3:4	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
22	3:5	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
23		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
24	3:6	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
25		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
26	3:7	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
27		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
28	3:8	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
29		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
30		କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ
31	3:9	କିନ୍ତୁ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଗଣ୍ଠନ କରୁଛୁ ଏବଂ ଗଣ୍ଠନ * କରୁଛୁ

















**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**EPHESIANS**  
**5:12-b to 5:32-a**

5:12-b ....they do it is execrable even to mention.

5:13 For every thing is exposed by the light, and is revealed, and whatever revealeth is light.

5:14 Wherefore it is said, Awake thou who sleepest, And arise from the dead, And the Meshiha shall enlighten thee.

5:15 See then that you walk vigilantly, not as fools, but as the wise

5:16 who redeem their opportunity, because the days are evil.

5:17 On account of this, be not wanting in mind, but understand what is the will of Aloha.

5:18 And be not drunk with wine, in which is intemperance, but be filled with the Spirit.

5:19 And discourse with yourselves with psalms and with hymns and with songs of the Spirit, singing with your hearts unto the Lord.

5:20 And give thanks always on behalf of every man in the name of our Lord Jeshu Meshiha unto Aloha the Father.

5:21 And be subject one to another in the love of the Meshiha.

X. 5:22 WIVES, be subject to your husbands as to our Lord.

5:23 For the husband is the head of the wife, as the Meshiha is the head of the church, and he himself is the Saviour of the body.

5:24 But as the church is subject to Meshiha, so also (should) wives be unto their husbands in every thing.

5:25 Husbands, love your wives, as also the Meshiha loved his church, and gave himself for her,

5:26 that he might sanctify her and purify her in the laver of waters and by the word,

5:27 and that he might constitute her a church unto himself, being glorified, and not having blemish or wrinkle or any thing like these; but to be holy and spotless.

5:28 So it becometh husbands to love their wives, as their own bodies. For he who his wife loveth, himself he loveth.

5:29 For no man ever hated his own body, but nourisheth it, and taketh care of it; so also the Meshiha (taketh care) of the church.

5:30 For we are members of his body, and of his flesh are we, and of his bones.

5:31 Because of this a man leaveth his father and his mother, and cleaveth unto his wife, and they two become one flesh.

5:32-a This mystery is great; but I .....

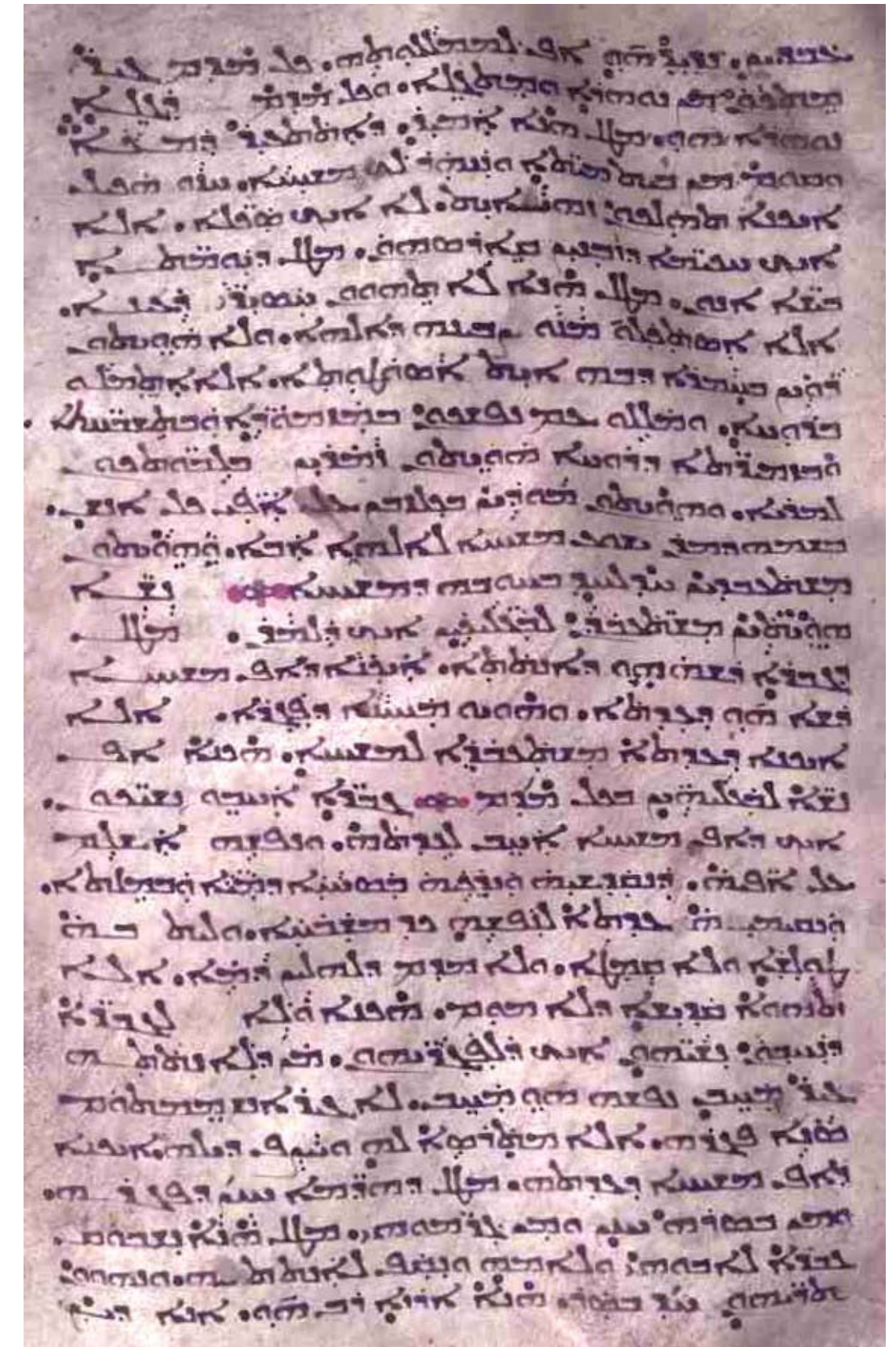
**NOTES: 449**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \*,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**රුහුණ** **EPHESIANS** **449**

**5:13 to 5:32**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	5:13	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
2		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
3	5:14	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
4	5:15	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
5		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
6	5:16	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
7	5:17	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
8	5:18	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
9		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
10	5:19	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
11		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
12	5:20	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
13	5:21	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
14	5:22	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
15	5:23	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
16		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
17	5:24	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
18		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
19	5:25	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
20		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
21	5:26	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
22	5:27	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
23		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
24	5:28	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
25		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
26	5:29	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
27		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
28	5:30	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
29	5:31	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
30		ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි
31	5:32	ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි ඉතිහාසයට පවා නොවන පරිදි









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**EPHESIANS**                      **PHILIPPIANS**  
**6:16-b to 6:24**                      **1:1 to 1:9-a**

**6:16-b** .....all the burning shafts of that evil one;

**6:17** and put on the helmet of salvation, and take the sword of the Spirit which is the word of Aloha.

**6:18** And with all prayers, and with all supplications, pray at all times in the Spirit, and in that prayer be watchful in all seasons, praying constantly and invoking on behalf of all the saints;

**6:19** and for me also, that the word may be given me with openness of my mouth, that I may boldly proclaim the mystery of the gospel,

**6:20** for which I am an ambassador in chains, that I may speak with freedom, as it behoveth me to speak it.

**6:21** But that you may know also what relateth to me, and what I am doing, behold, Tykikos, a brother beloved, and a faithful minister of our Lord, will make known to you;

**6:22** whom I have sent to you on account of this, that he may make you acquainted with what relateth to me, and may comfort your hearts.

**6:23** Peace be with the brethren, and love with faith from Aloha our Father, and from our Lord Jeshu Meshiha.

**6:24** Grace be with all them who love our Lord Jeshu Meshiha incorruptibly. Amen.

completion : of the letter : to :

: the Ephesians : the restoration : in writing : of the letter : to :

: the Philippians :

**1:1** PAULOS and Timotheus, servants of Jeshu the Meshiha, to all the saints who are in Jeshu Meshiha at Philipos, with the presbyters and deacons.

**1:2** Grace be with you and peace from Aloha our Father, and from our Lord Jeshu Meshiha.

**1:3** I offer thanks unto Aloha upon the remembrance of you

**1:4** constantly, in all my prayers on your behalf; and while rejoicing, I pray,

**1:5** for your fellowship which is in the gospel from the first day until now;

**1:6** because I am confident of this, that he who hath begun good workings in you will himself make perfect until the day of our Lord Jeshu Meshiha.

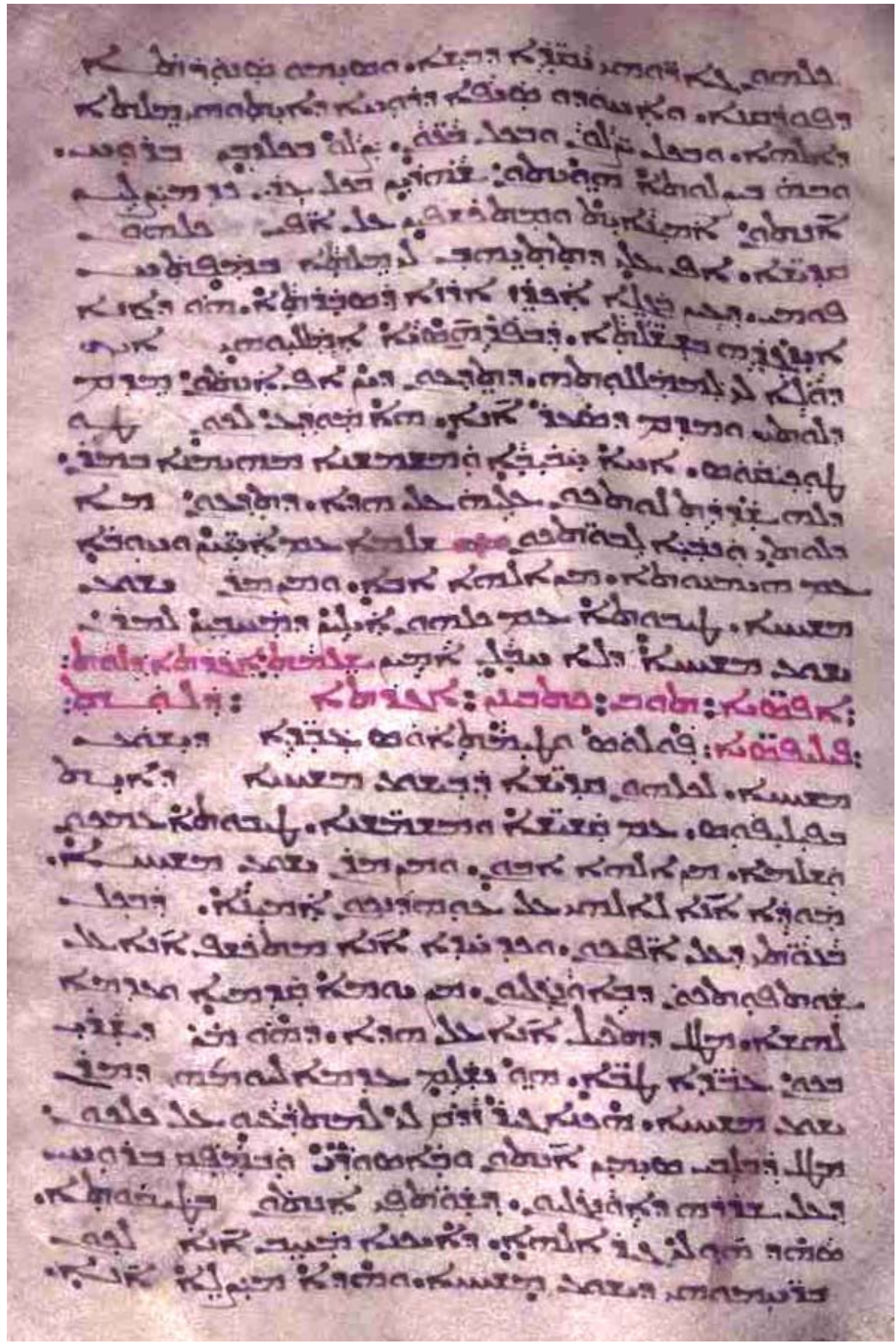
**1:7** For so it is right for me to think concerning you all, because you are laid up in my heart; and in my bonds, and in the defence of the truth of the gospel, you are partakers with me in grace.

**1:8** For Aloha is my witness how I love you with the bowels of Jeshu Meshiha.

**1:9-a** And this I pray, .....

**NOTES: 451**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

LINE *VERSE	EPHESIANS කුසලකර දාවන තේට්ටු	PHILIPPIANS කුසලකර දාවන තේට්ටු	451
1	6:17	තේට්ටු ආරක්ෂණය * කළහ	තේට්ටු ආරක්ෂණය * කළහ
2		තේට්ටු ආරක්ෂණය කළහ	තේට්ටු ආරක්ෂණය කළහ
3	6:18	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
4		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
5		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
6	6:19	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
7	6:20	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
8		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
9	6:21	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
10		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
11		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
12	6:22	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
13	6:23	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
14		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
15	6:24	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
16		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
17		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
18	PHILIPPIANS 1:1	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
19		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
20	1:2	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
21		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
22	1:3-4	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
23	1:5	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
24		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
25	1:6	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
26		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
27	1:7	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
28		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
29		ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
30	1:8	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු
31	1:9	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු	ආරක්ෂණය කළහ * තේට්ටු









**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
PHILIPPIANS  
1:26-b to 2:12-a**

1:26-b .....Meshiha alone shall abound in me.

1:27 As it becometh the gospel of the Meshiha, so have your conversation; that if coming I see you, or absent, I may hear of you, that you stand in one spirit and in one soul, conquering together for the faith of the gospel;

1:28 in nothing moved by them who stand against us, to the forthshowing of their perdition, and of our salvation,

1:29 And this from Aloha hath been given to you, not only believing to believe in the Meshiha, but also for his sake to suffer,

1:30 and to sustain a conflict, as you have seen in me, and now hear concerning me.

III. 2:1 IF, therefore, you have consolation in the Meshiha, and if there be comfort in love, \* and if communion of the Spirit, and if compassions and mercies,

2:2 complete my gladness by having one sentiment and one love, and one soul and one mind.

2:3 And do nothing in contention or vainglorious, but in meekness of mind let a man consider his neighbour as better than himself.

2:4 And let no one care for himself (only), but every one for his neighbour also.

2:5 And feel \*\* this in yourselves, which Jeshu the Meshiha (did) also:

2:6 who, when he was in the form of Aloha, considered this not to be robbery, (this, namely,) that he was the co-equal of Aloha:

2:7 yet emptied he himself, and took the form of a servant, and was made in the form of men;

2:8 and in fashion was found as a man, and humbled himself, and was obedient unto death, but the death of the cross.

2:9 Wherefore also Aloha greatly exalted him, and gave him a name that is more excellent than all names,

2:10 that at the name of Jeshu every knee should kneel, of those in heaven, and on earth, and under the earth;

2:11 and that every tongue should confess that Jeshu the Meshiha is the Lord, to the glory of Aloha his Father.

IV. 2:12-a WHEREFORE, my beloved, as you have all time obeyed, not while I am near you only, .....

**NOTES: 453**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \*,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

\* Ven mamale belebo bachubo, " If there be the speaking of the heart in love." Mamale belebo, (like the Hebrew, Dibber al leb,) " the speaking of, or into, the heart," is an idiom for giving consolation. Compare John xi. 19, 31.

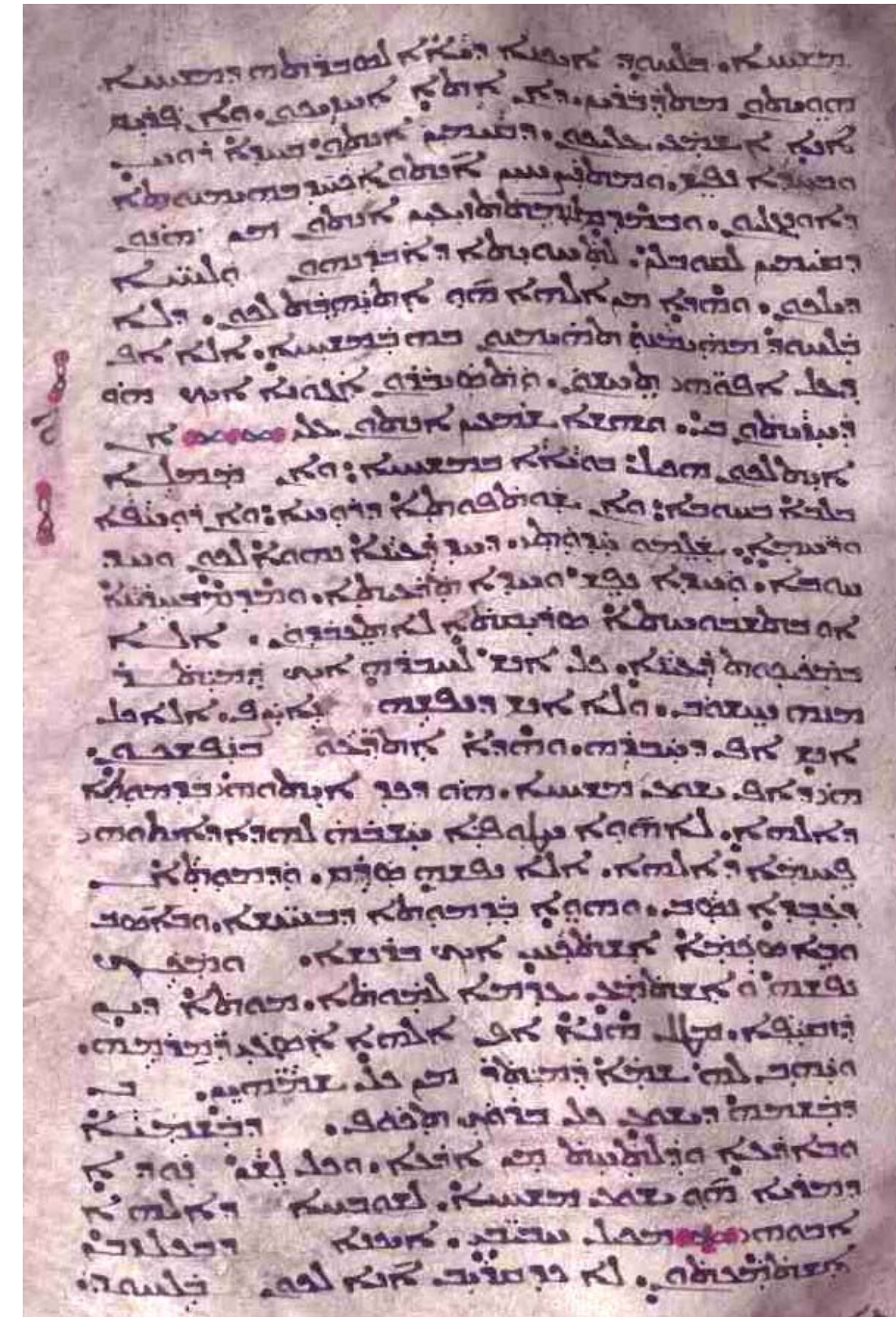
\*\* Or, be of this sentiment in yourselves.

**PHILIPPIANS 453**

1:27 to 2:12

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	1:27	.....Meshiha alone shall abound in me.
2		As it becometh the gospel of the Meshiha, so have your conversation; that if coming I see you, or absent, I may hear of you, that you stand in one spirit and in one soul, conquering together for the faith of the gospel;
3		in nothing moved by them who stand against us, to the forthshowing of their perdition, and of our salvation,
4		And this from Aloha hath been given to you, not only believing to believe in the Meshiha, but also for his sake to suffer,
5	1:28	and to sustain a conflict, as you have seen in me, and now hear concerning me.
6		III. 2:1 IF, therefore, you have consolation in the Meshiha, and if there be comfort in love, * and if communion of the Spirit, and if compassions and mercies,
7	1:29	complete my gladness by having one sentiment and one love, and one soul and one mind.
8		And do nothing in contention or vainglorious, but in meekness of mind let a man consider his neighbour as better than himself.
9	1:30	And let no one care for himself (only), but every one for his neighbour also.
10	2:1	And feel ** this in yourselves, which Jeshu the Meshiha (did) also:
11		2:2 who, when he was in the form of Aloha, considered this not to be robbery, (this, namely,) that he was the co-equal of Aloha:
12		2:3 yet emptied he himself, and took the form of a servant, and was made in the form of men;
13	2:2	and in fashion was found as a man, and humbled himself, and was obedient unto death, but the death of the cross.
14	2:3	Wherefore also Aloha greatly exalted him, and gave him a name that is more excellent than all names,
15		2:4 that at the name of Jeshu every knee should kneel, of those in heaven, and on earth, and under the earth;
16		2:5 and that every tongue should confess that Jeshu the Meshiha is the Lord, to the glory of Aloha his Father.
17	2:4	IV. 2:12-a WHEREFORE, my beloved, as you have all time obeyed, not while I am near you only, .....
18	2:5	
19	2:6	
20		
21	2:7	
22		
23	2:8	
24		
25	2:9	
26		
27	2:10	
28	2:11	
29		
30	2:12	
31		





**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
PHILIPPIANS  
2:12-b to 2:29-a**

2:12-b .....but now that I am far from you, the more with fear and trembling work the work of your salvation;

2:13 for Aloha himself effectuates \* in you also to will, also to do, the thing which you will.\*\*

2:14 Do every thing without murmuring and without division;

2:15 that you may be perfect and without spot, as the pure children of Aloha, who dwell in a generation depraved and perverse; and be manifest among them as luminaries in the world,

2:16 to be unto them for a place of salvation, for my exultation in the day of the Meshiha, that I may not have run in vain, nor laboured to no purpose.

2:17 But, also, [if I should be] offered on the sacrifice and service of your faith, I am glad, and rejoice with you all;

2:18 so also you be glad and rejoice with me.

2:19 But I hope in our Lord Jeshu to send Timotheos to you soon, that I also may have quietness when I learn concerning you.

2:20 For I have no other who is so as my (own) soul, who will diligently take care for yours.

2:21 For all are seeking what is theirs, and not what is of Jeshu Meshiha.

2:22 But the proof of this [evangelist] you know, that as a son with his father, so hath he wrought with me in the gospel.

2:23 Him, therefore, I hope to send to you speedily, when I shall have seen what [will be done] with me.

2:24 And I confide on my Lord, that I also speedily shall come unto you.

2:25 But now the matter hath pressed me to send to you the brother Epaphroditos, who is a helper and labourer with me, but your messenger and minister to my necessity;

2:26 for he desired to see you all, and was anxious, because he knew that you had heard that he was sick.

2:27 Yes, he was sick, unto death; but Aloha had mercy upon him; but not upon him only, but upon me also, lest I should have sorrow upon sorrow.

2:28 Urgently, therefore, have I sent him to you, that when you have seen him again you may rejoice, and that I may have a little breathing.

2:29-a Receive him, then, in the Lord with all joy; .....

NOTES: **454**

John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

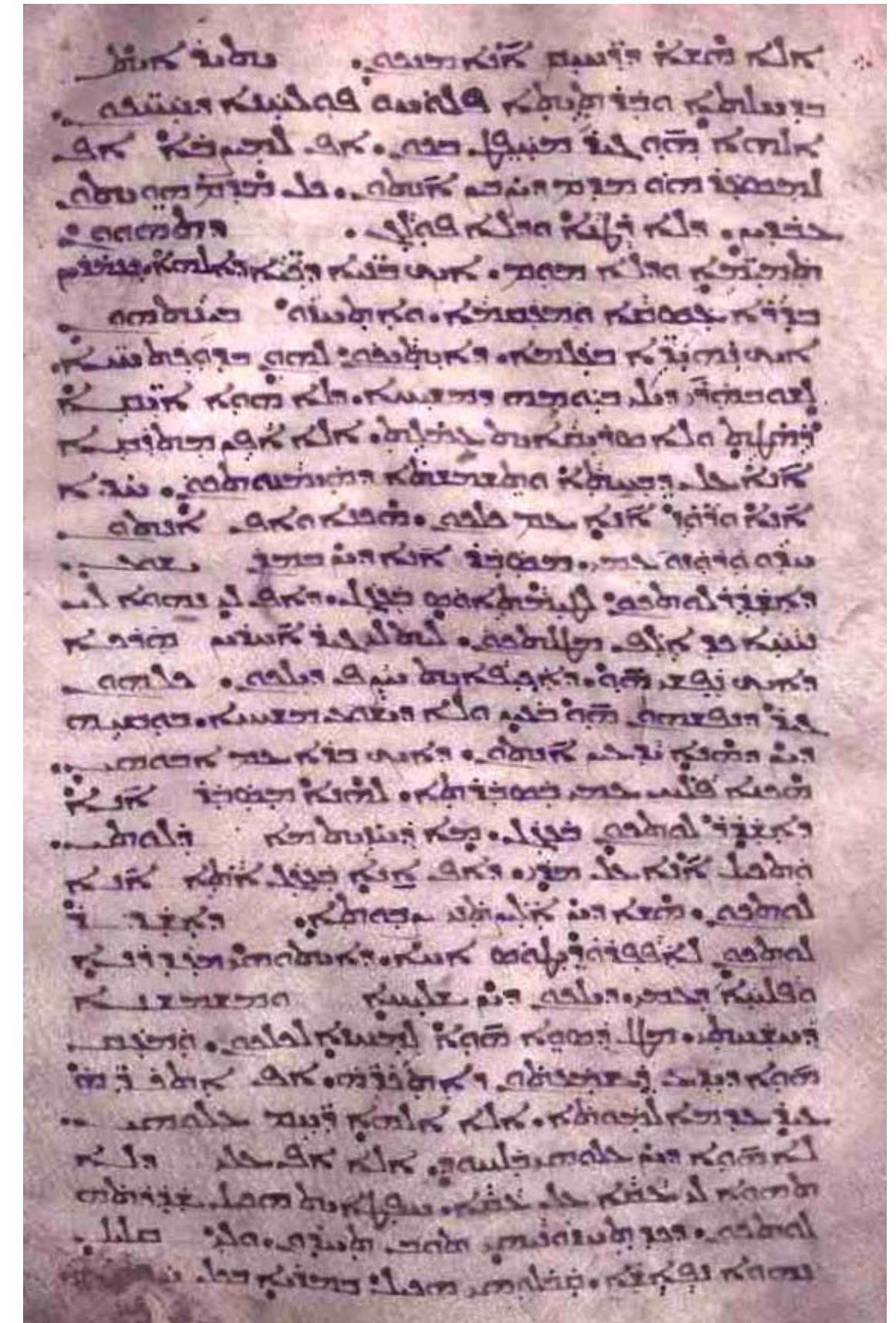
\* Mechaphet beacun.  
\*\* Medem detsobeen.

**PHILIPPIANS 454**

2:13 to 2:29

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ሕደሕደሕደ . . ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ
2		. ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ
3	2:13	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
4	2:14	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
5	2:15	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
6		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
7		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
8	2:16	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
9		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
10	2:17	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
11		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
12	2:18	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
13	2:19	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
14		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
15	2:20	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
16	2:21	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
17	2:22	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
18		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
19	2:23	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
20		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
21	2:24	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
22	2:25	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
23		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
24		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
25	2:26	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
26	2:27	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
27		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
28		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
29	2:28	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
30		ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *
31	2:29	ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ ሕደሕደ *





**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
PHILIPPIANS  
2:29-b to 3:15-a**

**NOTES: 455**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

**2:29-b** .....and those who are such, hold in estimation:

**2:30** because for the work of the Meshiha he had come nigh unto death, and was disregardful of his life, that he might accomplish that which you had wanted in the service which concerned me.

**V. 3:1** HENCEFORTH, my brethren, rejoice in our Lord. To write the very same (things) to you, to me is not weariness, because they make you [the more] cautious.

**3:2** Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the cutting of the flesh.

**3:3** For the circumcision are we, who serve Aloha in the spirit, and glory in Jeshu the Meshiha, and confide not on the flesh.

**3:4** Yet I may have confidence on the flesh. For if any one consider that his confidence is in the flesh, I [have] more than he.

**3:5** Circumcised the son of eight days, of the family of Israel, of the tribe of Benyomin, Ebroia of Ebroyee; in the law, Pharisha;

**3:6** in zeal, a persecutor of the church; and in the righteousness of the law, without fault have I been.

**3:7** But these things which were my gain, I have reckoned loss for the Meshiha;

**3:8** and I also (still) reckon them all loss, for the grandeur \* of the knowledge of Jeshu Meshiha my Lord; for whose sake I have lost all things, and have reckoned as dung, that the Meshiha I may gain,

**3:9** and be found in him, not having my own righteousness, which is of the law, but that which is by the faith of the Meshiha, which is righteousness that is from Aloha:

**3:10** that in it I may know Jeshu, and the power of his resurrection, and have fellowship in his sufferings, and be conformed into his death,

**3:11** that any how \*\* I may be able to come to the resurrection which is from among the dead.

**3:12** I have not yet received, nor (am I) yet perfected; but I run, that so I may lay hold on that for the sake of which Jeshu the Meshiha hath laid hold on me.

**VI. 3:13** MY brethren, I think not concerning myself that I have laid hold (of the final prize); but one (thing) I know, that what is behind me I forget, and to that which is before me I stretch,

**3:14** and run towards the sign, to obtain the victory of the high vocation of Aloha by Jeshu Meshiha.

**3:15-a** Let those, then, who are mature consider these things; and if .....

\* Rabutho.

\*\* Dalmo.

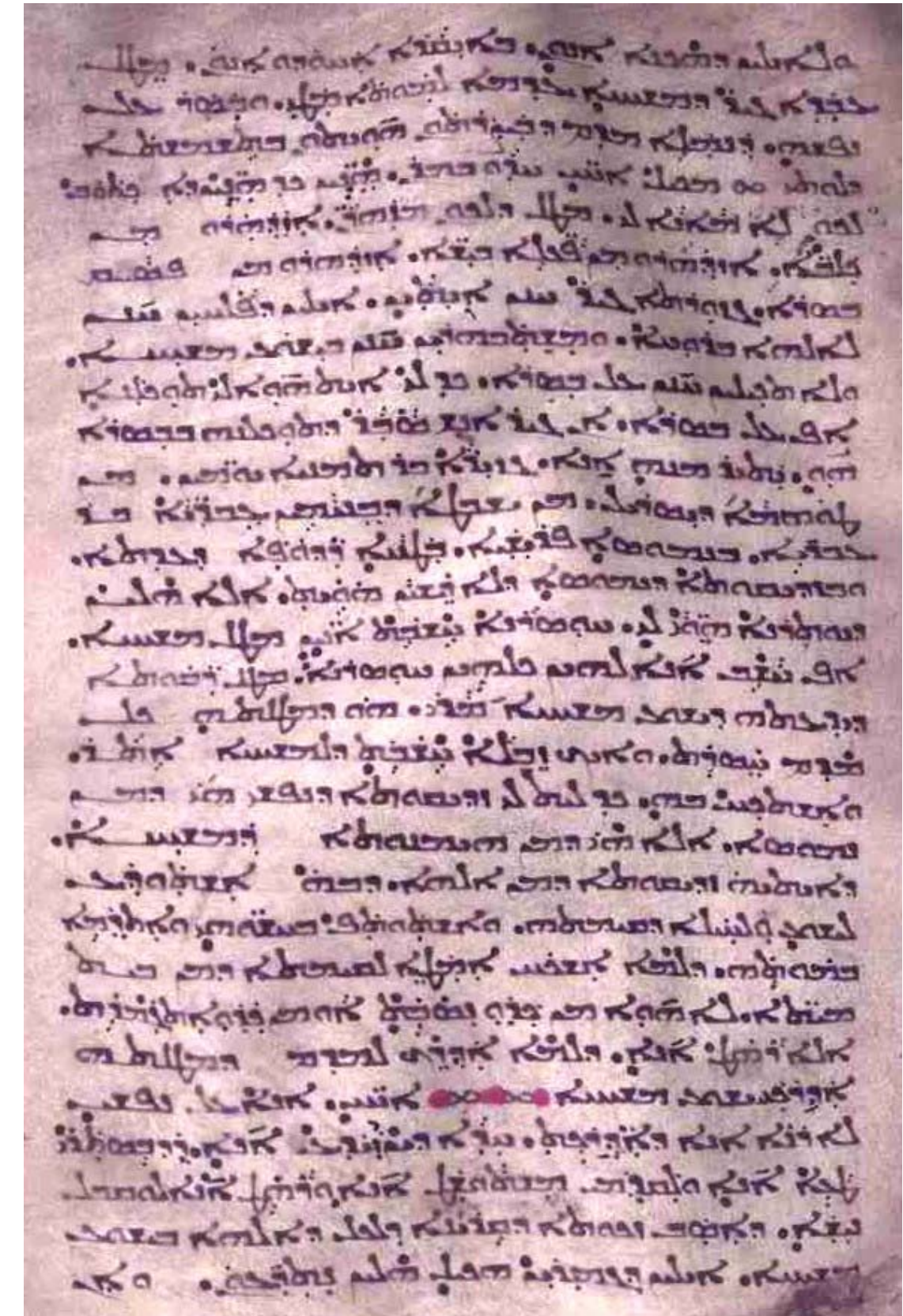
**PHILIPPIANS 455**

**2:30 to 3:15**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE \*VERSE

1	2:30	הַלְלוּ אֱלֹהִים אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
2		לְבָנֵי אֱלֹהִים אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
3		לְבָנֵי אֱלֹהִים אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
4	3:1	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
5	3:2	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
6		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
7	3:3	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
8		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
9	3:4	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
10		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
11	3:5	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
12		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
13	3:6	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
14	3:7	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
15		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
16	3:8	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
17		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
18		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
19	3:9	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
20		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
21	3:10	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
22		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
23	3:11	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
24	3:12	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
25		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
26	3:13	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
27		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
28	3:14	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
29		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
30	3:15	אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא
31		אֲנִי מְשִׁיחָא אֲשֶׁר בְּיֵשׁוּעַ מְשִׁיחָא









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**PHILIPPIANS**                      **COLOSSIANS**  
**4:10-b to 4:23**                      **1:1 to 1:4**

**4:10-b** .....in our Lord, that you have begun to care (again) for me, as also you were [formerly] careful, but you have not had ability.\*

**4:11** But I have not spoken because I have had need; for I have learned to make sufficient to me that which I have had.

**4:12** I know (how) to be abased, I know also how to abound in all; and in every thing I am trained with sufficiency and with hunger, with abundance and with destitution [to be satisfied]:

**4:13** for every thing I am empowered through the Meshiha who strengtheneth me.

**4:14** Nevertheless, you have done well to communicate unto my afflictions.

**4:15** Know also, you Philipisoyee, that in the commencement of the gospel, when I went forth from Makedunia, not one of the churches communicated to me in the account of receiving and giving, but you only.

**4:16** For also to Thessalonika one time and twice to my necessity you sent.

**4:17** Not because I seek the gift, but I seek that fruit may multiply unto you.

**4:18** But I have received every thing, I abound; and am full; and I have accepted all that you sent me by Epaphroditos, a sweet fragrance and a sacrifice, acceptable, which pleaseth Aloha.

**4:19** And my God shall supply all your necessity, according to his riches in the glory of Jeshu Meshiha.

**4:20** To Aloha our Father be praise and glory to the age of ages. Amen.

**4:21** Ask for the peace of all the saints who are in Jeshu the Meshiha. The brethren who are with me ask for your peace.

**4:22** All the saints ask for your peace, especially those who are of the house of Caesar.

**4:23** The grace of our Lord Jeshu the Meshiha be with you all. Amen.

: completion : of the letter : to : the Philippians : restoration in writing :  
: of the letter : to : the Colossians :

**1:1** PAULOS, an apostle of Jeshu the Meshiha by the will of Aloha, and the brother Timotheos,

**1:2** to those who are in Kulosos, the holy brethren and believers in Jeshu Meshiha: peace be with you, and grace from Aloha our Father.

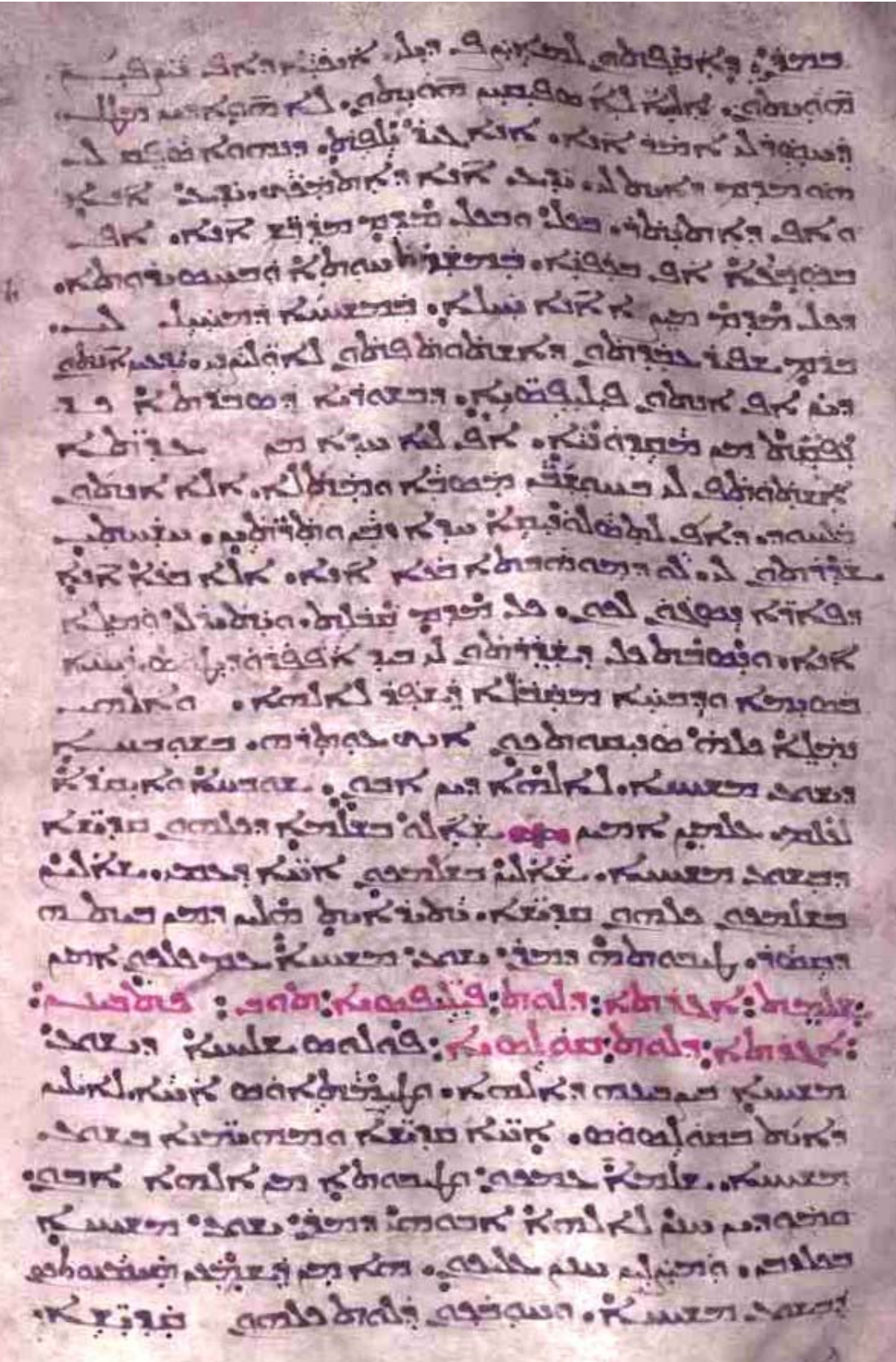
**1:3** We give thanks to Aloha the Father of our Lord Jeshu Meshiha in all time, and pray on your behalf,

**1:4** even from our hearing of your faith in Jeshu Meshiha, and of your love to all the saints;

**NOTES: 457**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
**Chapters and Verses Added and Compiled**  
By S. P. Silver© 2005

\* Sufficiency.

	PHILIPPIANS	COLOSSIANS	457
	4:11 to 4:23	1:1 to 1:4	
	RUBRIC		
	Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
LINE *VERSE			
1			
2	4:11		
3			
4	4:12		
5			
6			
7	4:13		
8	4:14-15		
9			
10			
11			
12	4:16		
13	4:17		
14	4:18		
15			
16	4:19		
17			
18	4:20		
19	4:21		
20	4:22		
21			
22	4:23		
23			
24	COLOSSIANS 1:1		
25	1:2		
26			
27			
28	1:3		
29	1:4		
30			





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**COLOSSIANS**  
**1:5 to 1:22-a**

1:5 for the hope which is kept for you in heaven, which at the first you heard through the word of the truth of the gospel,

1:6 which is preached to you, as also to all the world, and increaseth and giveth fruits, as also in you from the day that you heard, and knew the grace of Aloha in truth,

1:7 as you learned from Epaphra our beloved companion, who is himself for you a faithful minister of the Meshiha,

1:8 and who hath made known to us your love, which is in the Spirit.

II. 1:9 ON account of this also we, from the day that we heard, have not ceased to pray for you, and to supplicate that you may be filled with the knowledge of the will of Aloha in all wisdom and in all spiritual understanding,

1:10 and may walk according to that which is just, and may please Aloha in all good works, and may yield fruit, and increase in the knowledge of Aloha;

1:11 and in all power be empowered according to the greatness of his glory in all patience and prolongedness of spirit:

1:12 and with joy may give thanks to Aloha the Father, who hath fitted us for a portion \* of the inheritance of the saints in light,

1:13 and hath delivered us from the power of darkness, and brought us into the kingdom of his beloved Son,

1:14 in whom we have redemption and the forgiveness of sins:

1:15 who is the image of Aloha the unseen,\*\* and the first-born of all the creatures.

1:16 And by him was every thing created that is in heaven and in earth; all that is seen, and all that is unseen, whether thrones or dominions, or princes or powers; all things by his hand and through him were created;

1:17 and he is before all, and every thing by him subsisteth.

1:18 And he is the head of the body of the church, (he) who is the chief and first-born from among the dead, that he should be preeminent in all.

1:19 For in him (the Father) hath willed all fulness to dwell;

1:20 and by him to reconcile all things to himself, and to make peace through the blood of his cross, (even) by him, whether they be inhabitants in earth or in heaven.

III. 1:21 YOU also, who before were aliens and adversaries in your minds by your evil works, hath he reconciled now

1:22-a in the body of his flesh .....

**NOTES: 458**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Or, made us adequate to a portion.

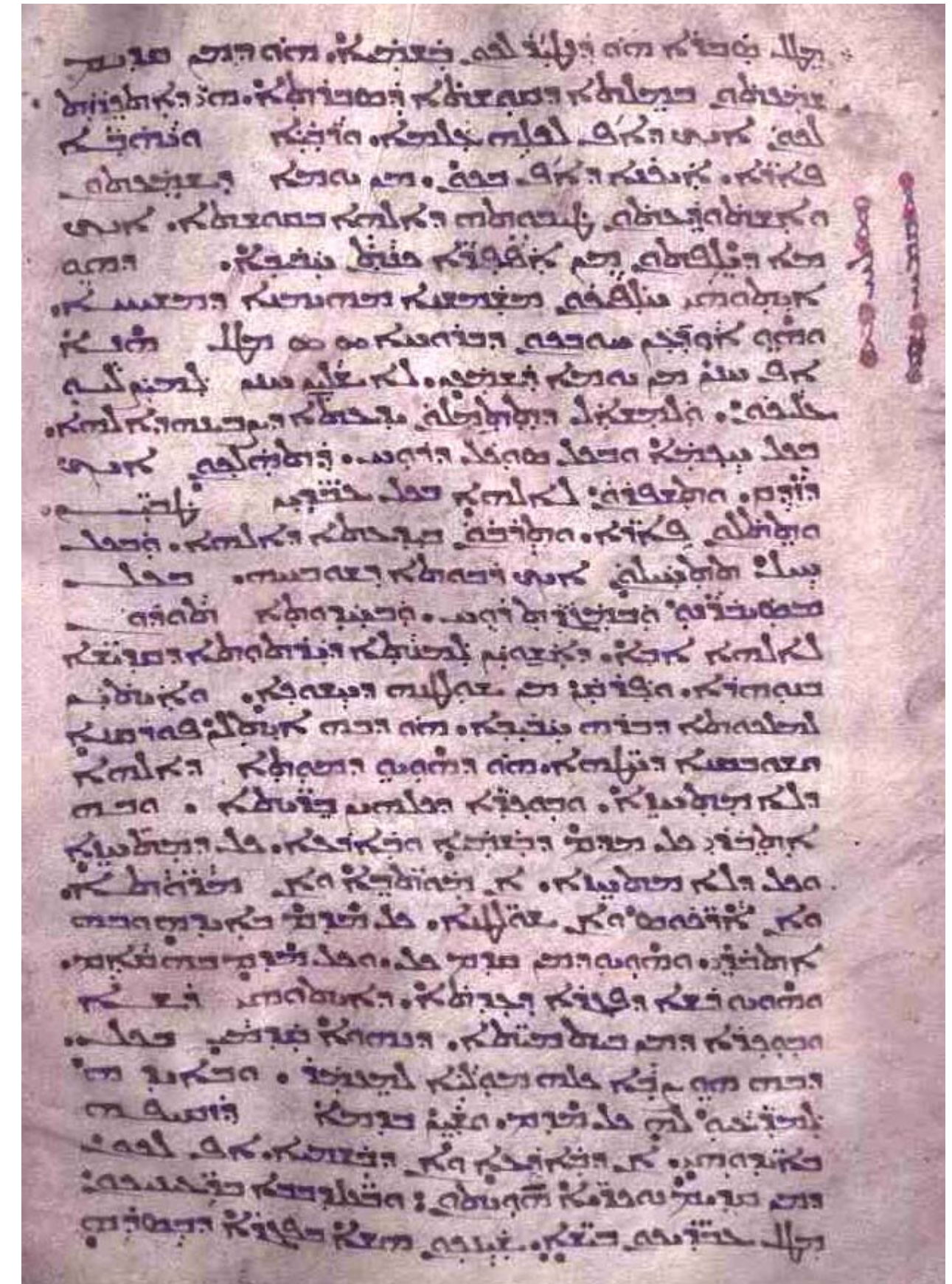
\*\* Or, Aloha who is not seen.

**COLOSSIANS** **458**

**1:5 to 1:22**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	1:5	... * ...
2	1:6	... * ...
3		... * ...
4		... * ...
5	1:7	... * ...
6		... * ...
7		... * ...
8	1:8-9	... * ...
9		... * ...
10		... * ...
11	1:10	... * ...
12		... * ...
13	1:11	... * ...
14		... * ...
15	1:12	... * ...
16		... * ...
17	1:13	... * ...
18	1:14	... * ...
19	1:15	... * ...
20	1:16	... * ...
21		... * ...
22		... * ...
23		... * ...
24	1:17	... * ...
25	1:18	... * ...
26		... * ...
27	1:19-20	... * ...
28		... * ...
29	1:21	... * ...
30		... * ...
31	1:22	... * ...





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**COLOSSIANS**  
**1:22-b to 2:7-a**

1:22-b .....and through his death, to constitute you saints before him without spot and without blame;

1:23 if you continue in your faith, your foundation being firm, and be not moved from the hope of the gospel which you have heard, and which is proclaimed to every creature who is under heaven, of which I, Paulos, am made a minister.

1:24 I rejoice in the sufferings which are on your account, and fulfil the void of the afflictions of the Meshiha in my flesh for the sake of his body, which is the church;

1:25 of which I am made a minister according to the dispensation of Aloha, which was given to me for you, to accomplish the word of Aloha;

1:26 that mystery which was hidden from ages and generations, but now hath been revealed unto his saints.

1:27 To whom Aloha hath willed to make known what is the opulence of the glory of this mystery among the Gentiles; which is, The Meshiha, who in you (is) the hope of glory;

1:28 whom we proclaim, and (concerning whom) we teach and inform every man in all wisdom, that we may present every man perfect in Jeshu Meshiha;

1:29 for which also I labour and contend, according to the help of the power which is given to me.

2:1 But I wish you to know what an agony I have for you and for those who are in Laodikia, and for the rest who have not seen my person in the flesh;

2:2 that their hearts may be comforted, and that they may approach in love to all the riches of assurance, and to the understanding of the knowledge of the mystery of Aloha the Father and of the Meshiha,

2:3 in whom are hidden all the treasures of wisdom and of knowledge.

2:4 But this I say, Let no man deceive you with the persuasion of words.

2:5 For though in the flesh I am far from you, yet in the spirit I am with you; and I rejoice to behold your order, and the firmness of your faith in the Meshiha.

IV. 2:6 As, then, you have received Jeshu Meshiha our Lord, (so) in him walk,

2:7-a your roots strengthened,\* .....

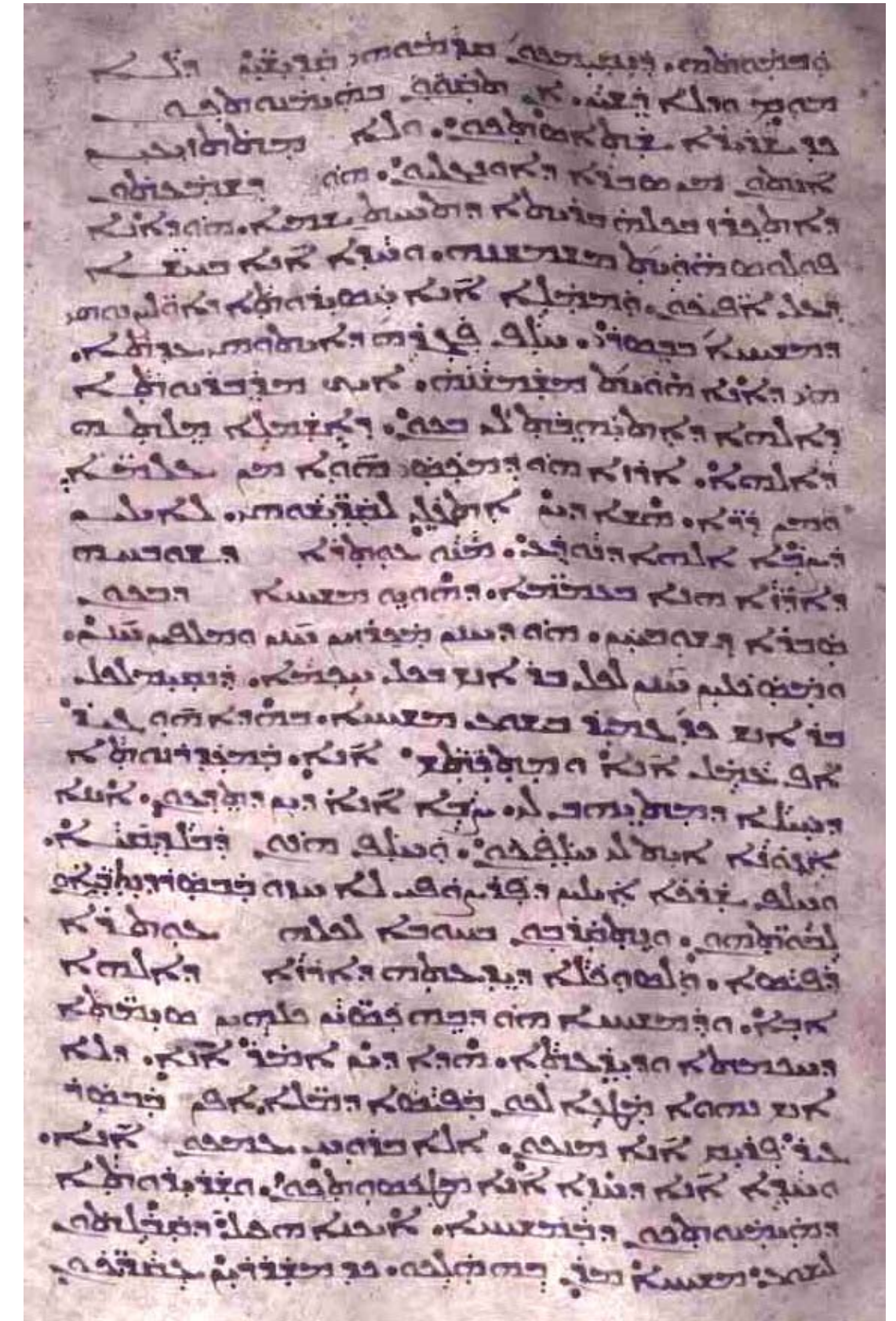
**NOTES: 459**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**කූලිය COLOSSIANS 459**

**1:23 to 2:7**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE *VERSE	කූලිය
1	දේවයා ජනනායකයා වෙතින් ආදේශයෙන්
2 1:23	ආදේශයෙන් ආදේශයෙන් * ජනනායකයා ජනනායකයා
3	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
4	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
5	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
6 1:24	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
7	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
8	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
9 1:25	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
10	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
11 1:26	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
12 1:27	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
13	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
14	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
15 1:28	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
16	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
17 1:29	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
18	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
19 2:1	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
20	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
21 2:2	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
22	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
23	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
24 2:3	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
25 2:4	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
26 2:5	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
27	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
28	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
29 2:6	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා
30 2:7	ආදේශයෙන් ජනනායකයා ආදේශයෙන් ජනනායකයා









**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
COLOSSIANS  
2:23-b to 3:17-a**

**2:23-b** .....(as) not sparing the body, (yet) not in that which is (really) of value, but in those (things) whose use pertains to the flesh.

**VI. 3:1** IF, then, you have risen with the Meshiha, seek (the realities) which are on high, where the Meshiha sitteth at the right hand of Aloha.

**3:2** Think of that which is on high, and not of that on earth.

**3:3** For you are dead, and your life is hid with the Meshiha in Aloha;

**3:4** and when the Meshiha, who is our life, shall be manifested, then also will you be manifested with him in glory.

**3:5** Put to death, then, your members that are upon the earth: fornication, uncleanness, and passions, and evil desires, and covetousness, which itself is idolatry.

**3:6** For on account of these cometh the anger of Aloha upon the sons of disobedience.\*

**3:7** In these also you walked aforetime, when you were conversant in them.

**3:8** But now cease you from all these; anger, wrath, malice, reviling, impure speech:

**3:9** and lie not one to another, but put off the old man with all his manners,

**3:10** and wear the new, who is renovated by knowledge in the image of his Creator,

**3:11** where there is not Jihudoya and Aramoya, nor circumcision and uncircumcision, nor Javanoya and Barbaroya, nor slave and freeman, but the Meshiha is all and in all.

**3:12** Wear, therefore, as the chosen of Aloha, saints and beloved, compassions and tenderness, and benignity, and lowliness of mind, and composure, and patience.

**3:13** And bear with one another, and forgive one another, if any man have a complaint against his neighbour; even as the Meshiha hath forgiven you, so also forgive;

**3:14** and with all these charity, which is the girdle of perfection.

**3:15** And let the peace of the Meshiha direct your hearts, for to it you have been called in one body; and give thanks

**3:16** to the Meshiha, whose word shall dwell in you abundantly, in all wisdom. And teach and admonish yourselves in psalms and in hymns and in songs of the Spirit, and with grace sing with your hearts unto Aloha.

**3:17-a** And whatsoever you do, either in word or work, do (it) .....

**NOTES: 461**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

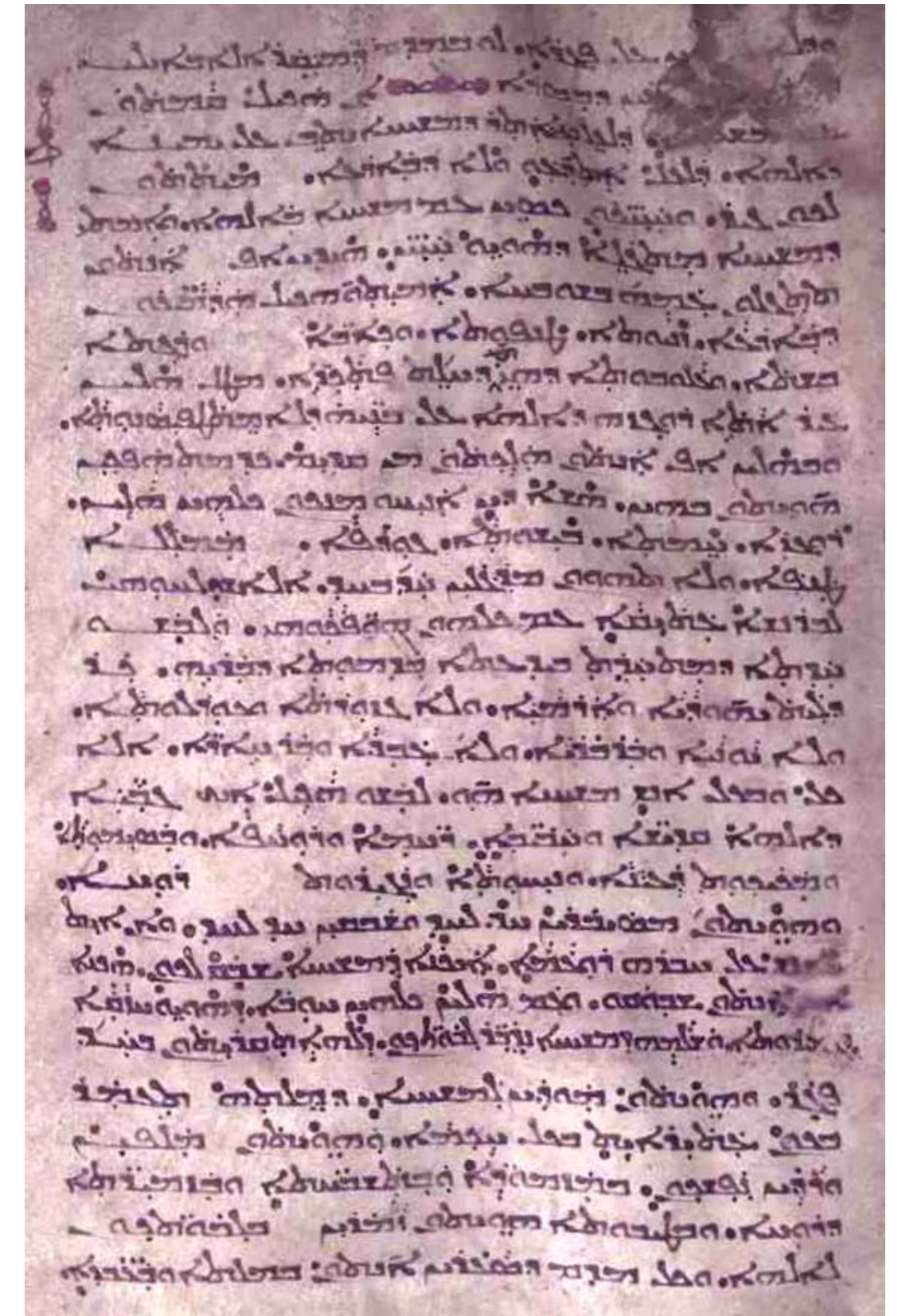
\* Or, perverseness.

**COLOSSIANS 461**

**3:1 to 3:17**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		1
2	3:1	2
3		3
4	3:2-3	4
5	3:4	5
6		6
7	3:5	7
8		8
9	3:6	9
10		10
11	3:7	11
12	3:8	12
13		13
14	3:9	14
15	3:10	15
16	3:11	16
17		17
18		18
19	3:12	19
20		20
21		21
22	3:13	22
23		23
24	3:14	24
25	3:15	25
26	3:16	26
27		27
28		28
29		29
30	3:17	30





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**COLOSSIANS**  
**3:17-b to 4:11-a**

**3:17-b** .....in the name of our Lord Jeshu Meshiha, and with thanksgiving through him unto Aloha the Father.

**VII. 3:18** WIVES, be subject to your husbands, as it is right in the Meshiha.

**3:19** Men, love your wives, and be not bitter against them.

**3:20** Children, obey your parents in every thing, for so it is pleasing before our Lord.

**3:21** Fathers, exasperate not your children, that they be not discouraged.

**3:22** Servants, obey in every thing your masters according to the flesh, not in the sight of the eye (only), as those who please men, but from a simple heart, and in the fear of the Lord.

**3:23** And all that you do, from all your heart do (it), as to our Lord, and not as to men.

**3:24** And know that from our Lord you receive the reward in the inheritance; for the Lord the Meshiha you serve.

**3:25** But he who injureth is recompensed as he had injured, and there is no acceptance of persons.\*

**4:1** Masters, do equity and justice to your servants, knowing that you also have a Master in heaven.

**4:2** In prayer be constant, and be watchful in it, and (in) giving thanks;

**4:3** praying also for us, that Aloha may open to us the gate of the word, to speak the mystery of the Meshiha, for the sake of which I am bound,

**4:4** that I may fully make it manifest, as it behoveth me.

**4:5** In wisdom walk towards the outward ones, and redeem your opportunity.

**4:6** And let your speech at all time be with grace as sprinkled \*\* with salt, each one knowing how it becometh him to return the answer.

**4:7** What concerneth me will Tykikos, a beloved brother and faithful minister, and our companion in the Lord, make known to you:

**4:8** whom I have sent to you for this, that he may know how it is with you, and may comfort your hearts;

**4:9** with Onesimos, the faithful and beloved brother who is of you. These will make you know what concerneth us.

**4:10** Aristarchos, a captive with me, asketh for your peace, and Markos, the nephew + of Bar Naba, regarding whom you are directed, that if he come to you, receive him,

**4:11-a** and Jeshu who is called Justos: these .....

**NOTES: 462**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Faces.

\*\* R. MADAK, aspersit.

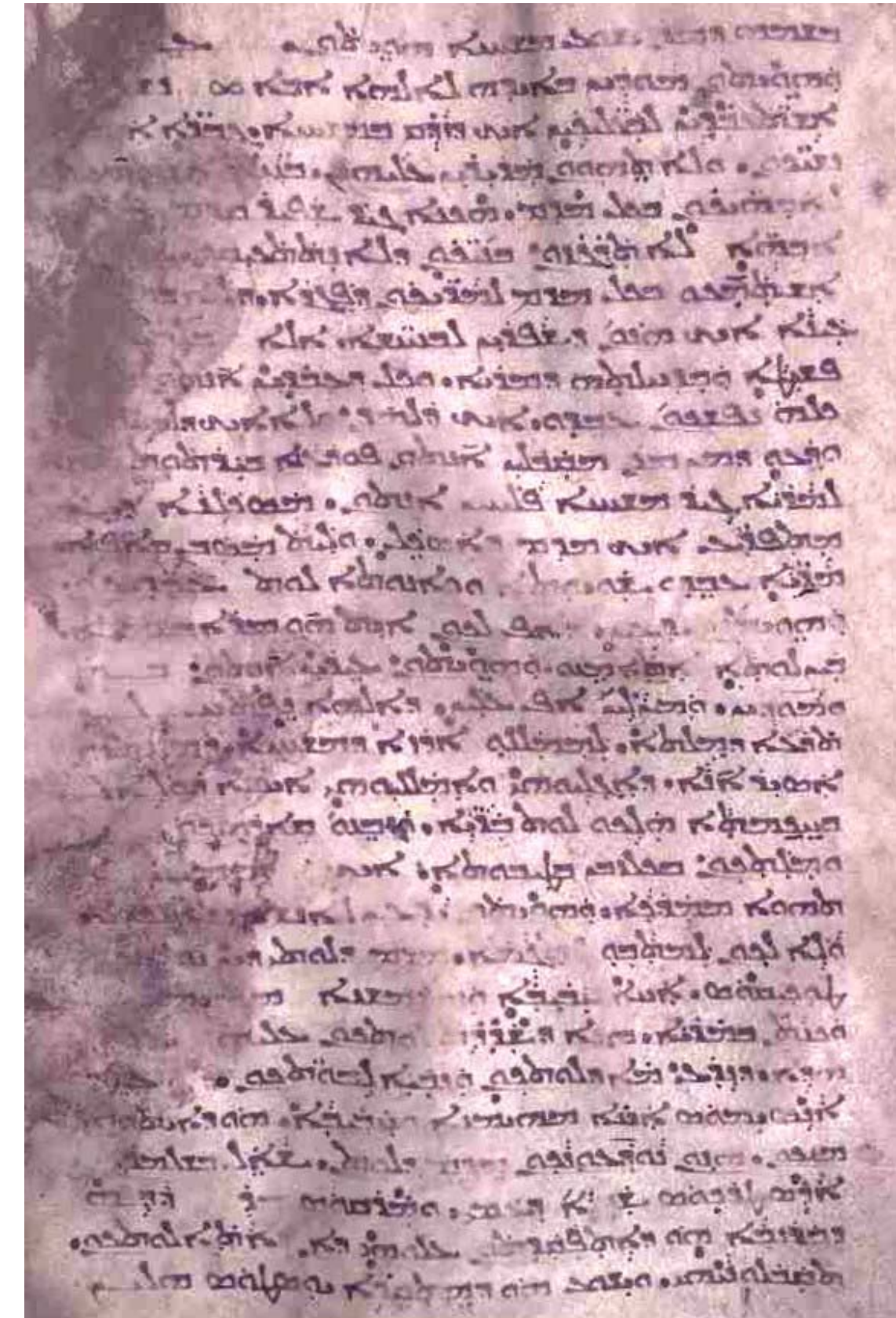
+ Bar-dodeh,  
 "uncle's son."

**COLOSSIANS** **462**

**3:18 to 4:11**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		אנחנו ואלהינו ואלהינו ואלהינו
2	3:18	אנחנו * ~ אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
3	3:19	אנחנו אנחנו * אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
4	3:20	אנחנו אנחנו * אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
5		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
6	3:21-22	אנחנו * אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
7		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
8		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
9	3:23	אנחנו אנחנו * אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
10		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
11	3:24	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
12	3:25	אנחנו אנחנו * אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
13		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
14	4:1	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
15		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
16	4:2	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
17	4:3	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
18		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
19	4:4	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
20	4:5	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
21	4:6	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
22		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
23	4:7	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
24		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
25	4:8	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
26	4:9	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
27		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
28	4:10	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
29		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
30		אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו
31	4:11	אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו אנחנו





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**COLOSSIANS      I THESSALONIANS**  
**4:11-b to 4:18-a      1:1 to 1:6**

4:11-b .....are of the circumcision, and these only have helped me in the kingdom of Aloha, and these have been a consolation to me.

4:12 Epaphra, who is of you, asketh for your peace; a servant of the Meshiha, who is always labouring on your behalf in prayer, that you may stand perfect and complete in all the will of Aloha.

4:13 For I testify of him that he hath a great zeal for you and for those in Laodikia and in Iropolis.

4:14 Lukos our beloved physician, and Dima, ask for your peace.

4:15 Ask the peace of the brethren who are in Laodikia, and of Nymfa, and of the church which is in his house.

4:16 And when this epistle shall have been read to you, cause it also to be read in the church of the Laodikoyee; and that which is written from the Laodikoyee, read you it.

4:17 And say to Arkipos, Be vigilant in the ministry which thou hast received in our Lord, that thou fulfil it.

4:18 This salutation \* with the hand of me, PAULOS. Remember my bonds. Grace be with you. Amen.

completion :

: of the letter : to : the Colossians : written : in Rome : restoration  
: of the letter : to : the Thessalonians : the first

1:1 PAULOS, and Sylvanos, and Timotheos, to the church of the Thesalonikoyee which (is) in Aloha the Father, and in our Lord Jeshu Meshiha. Grace be with you and peace.

1:2 We give thanks to Aloha at all time for you all and are mindful of you in our prayers constantly,

1:3 and remember before Aloha the Father the works of your faith, and the labour of your love, and the perseverance of your hope, which is in our Lord Jeshu Meshiha.

1:4 For we know your election, my brethren, beloved of Aloha,

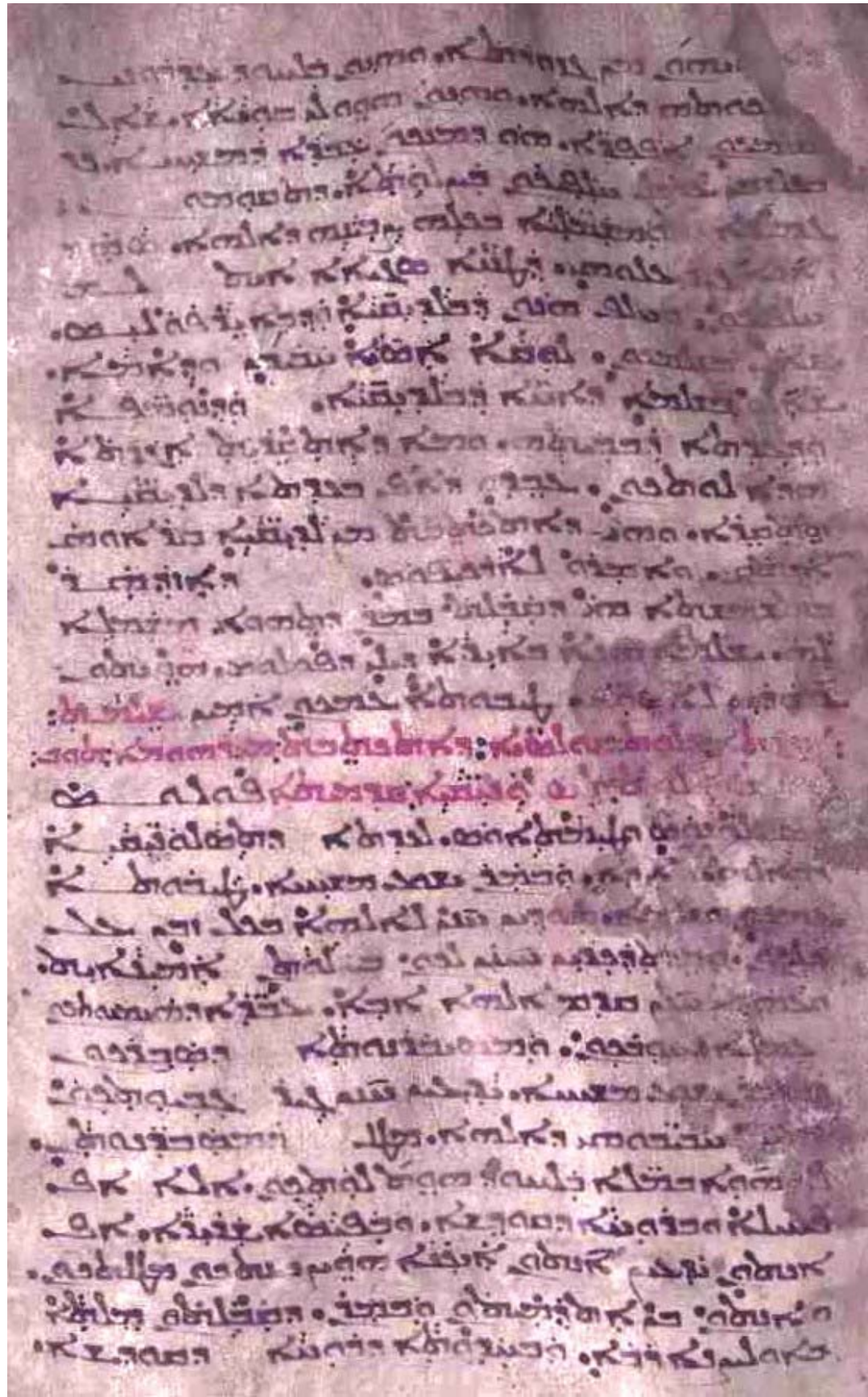
1:5 because our preaching was not in words only with you, but with power, and with the Spirit of Holiness, and with the persuasion of truth. Also you know how we were among you, on account of you;

1:6 and you became imitators of us and of our Lord, and you received the word in great affliction, and with the joy of the Spirit of Holiness,

**NOTES:      463**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

\* Shaloma.

LINE	*VERSE	COLOSSIANS	I THESSALONIANS	463
		4:12 to 4:18	1:1 to 1:6	
		RUBRIC Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
1		ଅନିୟମ ନିୟମିତ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
2	4:12	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
3		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
4		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
5	4:13	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
6		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
7		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
8	4:14	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
9	4:15	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
10	4:16	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
11		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
12		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
13	4:17	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
14		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
15	4:18	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
16		I THESS.		
17		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
18	1:1	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
19		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
20		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
21	1:2	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
22		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
23	1:3	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
24		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
25	1:4	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
26	1:5	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
27		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
28		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
29		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
30	1:6	ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		
31		ଏହି * ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ ମୁଁ ଶୁଣାଇବାକୁ ଚାହେଁ		





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I THESSALONIANS**  
**1:7 to 2:10-a**

1:7 and became an example to all the believers who are in Makedunia and in Akaia.

1:8 For from you was made to be heard the word of our Lord, not only in Makedunia and in Akaia, but in every place your faith which is in Aloha was made to be heard, so that we have no need to say of you any thing.

1:9 For they learned what an entrance we had unto you, and how you turned to Aloha, from the fear of idols, to worship Aloha the living and the true;

1:10 awaiting his Son from heaven, Jeshu himself, whom he raised from among the dead, and who delivered us from the wrath that cometh.

2:1 And you know, my brethren, that our entrance unto you was not in vain,

2:2 but having suffered before and been shamefully treated, as you know, in Philipos, and then (even) in great conflict we spoke with you with the confidence of our God the gospel of the Meshiha.

2:3 For our exhortation was not from deceit, nor from uncleanness, nor from guile;

2:4 but as approved of Aloha to be intrusted with his gospel, so speaking as not to please men, but Aloha who trieth our hearts.

2:5 For never have we used flattering speech, as you know, nor for an occasion of covetousness, Aloha witnesseth.

2:6 Neither have we sought glory from men, either from you or from others, though we could have been honoured ones, as the apostles of the Meshiha;

2:7 but we were humble among you, and, as a nurse who loveth her children,

2:8 so also we loved, and were desirous to impart to you, not only the gospel of Aloha, but also our life, because we loved you.

2:9 Remember, therefore, my brethren, how we laboured and toiled in the work of our hands by night and by day, that we might not be a burden on one of you.

2:10-a You witness and Aloha, how we preached .....

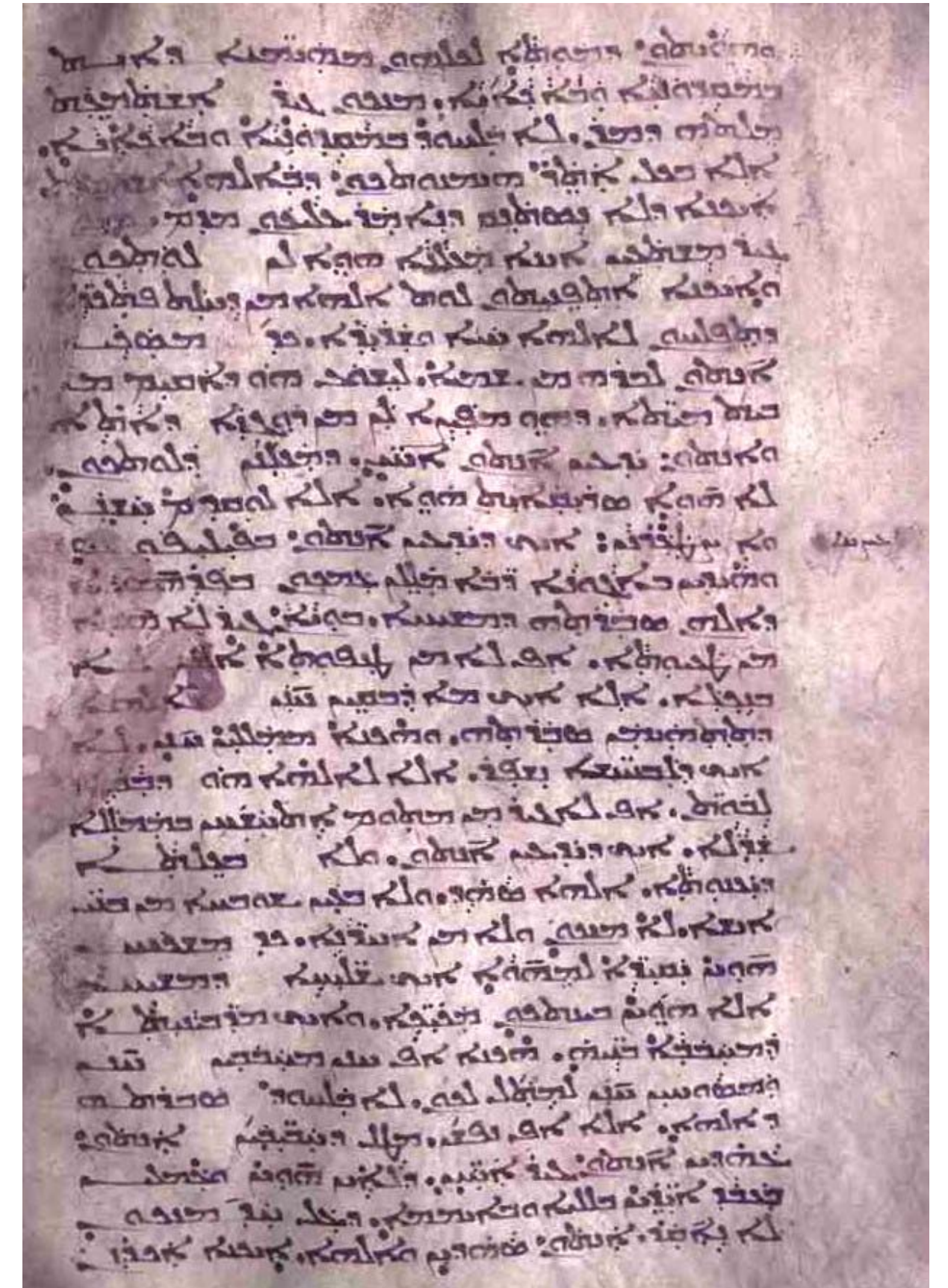
**NOTES: 464**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**Ἰ. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΑ I THESSALONIANS 464**

**1: 7 to 2:10**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	1:7	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
2	1:8	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
3		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
4		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
5	1:9	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
6		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
7		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
8	1:10	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
9		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
10		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
11	2:1	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
12	2:2	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
13		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
14		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
15	2:3	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
16		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
17	2:4	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
18		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
19		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
20	2:5	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
21		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
22	2:6	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
23		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
24		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
25	2:7	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
26	2:8	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
27		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
28		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
29	2:9	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
30		ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *
31	2:10	ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς *









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I THESSALONIANS**  
**3:4-b to 4:6-a**

**3:4-b** .....that we were to be afflicted, as you know that it hath been.

**3:5** On account of this also, I, not enduring until I had sent to know your faith, lest the tempter should tempt you, and we should have laboured in vain;

**3:6** but now when Timotheos came to us from among you, and gave us intelligence of your faith and of your love, and that you have a good remembrance of us in every season, and desire to see us as we also (to see) you;

**3:7** on this account we were comforted in you, my brethren, in all our anxieties and our afflictions because of your faith.

**3:8** And now we live, if you are established in our Lord.

**3:9** For what thanks giving can we render on account of you to Aloha, over all the joy with which we rejoice on your behalf,

**3:10** unless before Aloha we supplicate exceedingly by night and by day to see your faces, and to perfect what is wanting to your faith ?

**3:11** But Aloha himself, the Father of our Lord Jeshu Meshiha, will make straight our way to you,

**3:12** and he will cause your love to increase to one another, and to every man, even as we love you;

**3:13** and will establish your hearts without blame in holiness, before Aloha our Father, at the advent of our Lord Jeshu Meshiha with all his saints.

**IV. 4:1** HENCE then, my brethren, we pray of you, and beseech of you by our Lord Jeshu, that as you have received of us how it behoveth you to walk and to please Aloha, the more to increase.

**4:2** For you know those precepts we gave to you in our Lord Jeshu Meshiha.

**4:3** For this is the will of Aloha, your sanctification; and that you be distant from all fornication;

**4:4** and that every man of you know to possess his vessel in sanctification and in honour,

**4:5** and not in the passions of concupiscence, as the rest of the Gentiles who know not Aloha.

**4:6-a** And that you dare not transgress, and defraud the one man his brother in this matter, because our Lord .....

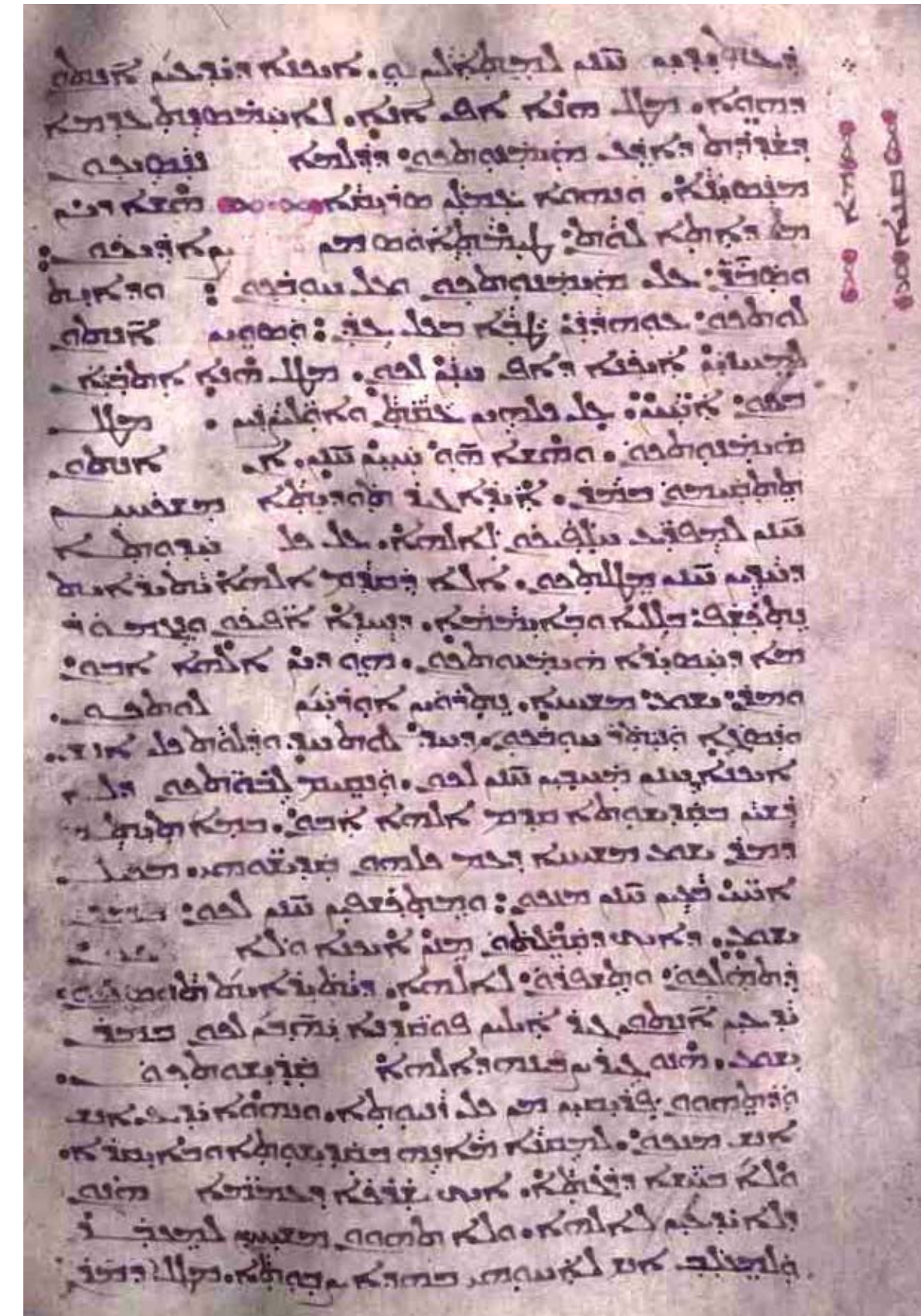
**NOTES: 466**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ I THESSALONIANS 466**

**3:5 to 4:6**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	
1		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
2	3:5	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
3		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
4	3:6	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
5		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
6		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
7		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
8	3:7	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
9		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
10	3:8	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
11	3:9	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
12		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
13	3:10	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
14		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
15	3:11	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
16		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
17	3:12	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
18	3:13	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
19		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
20	4:1	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
21		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
22		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
23		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
24	4:2	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
25	4:3	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
26	4:4	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
27		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
28	4:5	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
29	4:6	ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ
30		ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ ᱠᱷᱚᱨᱵᱚᱨᱠᱷᱚᱨ









**JOHN WESLEY ETHERIDGE  
I THESSALONIANS  
5:4-b to 5:27-a**

5:4-b .....in darkness, that that day as a thief should overtake you.

5:5 For all of you are sons of light, and sons of the day; and are not sons of the night, nor sons of darkness.

5:6 Sleep we not, therefore, as the rest; but be wakeful and sober.

5:7 For they who sleep, in the night sleep; and they who are drunken, in the night are drunken.

5:8 But we who are sons of the day must be wakeful in our minds, and wear the mail-coat \* of faith and of love, and put on the helmet of the hope of salvation.

5:9 For Aloha hath not appointed us to wrath, but to the possession of salvation in our Lord Jeshu Meshiha,

5:10 who died on our behalf, that, whether we wake or sleep, together with him we may live.

5:11 Wherefore comfort one another, and edify one another, as also you do.

VI. 5:12 BUT I entreat of you, my brethren, to know them who labour among you, and stand before your faces teaching you,

5:13 that they be esteemed by you in abundant love; and on account of their work be at peace with them.

5:14 And I entreat of you, my brethren, (to) admonish the offenders, and encourage the little of soul, and bear the burden of the weak, and prolong your spirit toward every man.

5:15 And beware, lest any of you evil render for evil; but always follow after (those things which are) good (pl.) toward one another, and toward every man.

5:16 Be joyful always, :17 and pray without ceasing, :18 and in every thing give thanks; for this is the will of Aloha in Jeshu Meshiha concerning you.

5:19 The Spirit quench not. :20 Prophecy do not despise.

5:21 Prove every thing, and what is good retain. :22 And from every evil thing \*\* flee.

5:23 But the God of peace himself will sanctify perfectly all of you; and your whole spirit, and your soul, and your body will he keep without fault, to the coming of our Lord Jeshu Meshiha.

5:24 Faithful is he who hath called you, who himself will do it !

5:25 My brethren, pray for us. :26 Ask the peace of all our brethren, with the holy kiss.

5:27-a I adjure you, by our Lord, that this epistle be read to all the holy brethren. ....

NOTES: **468**

John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

\* Sheryono. Heb.  
Shiryon.

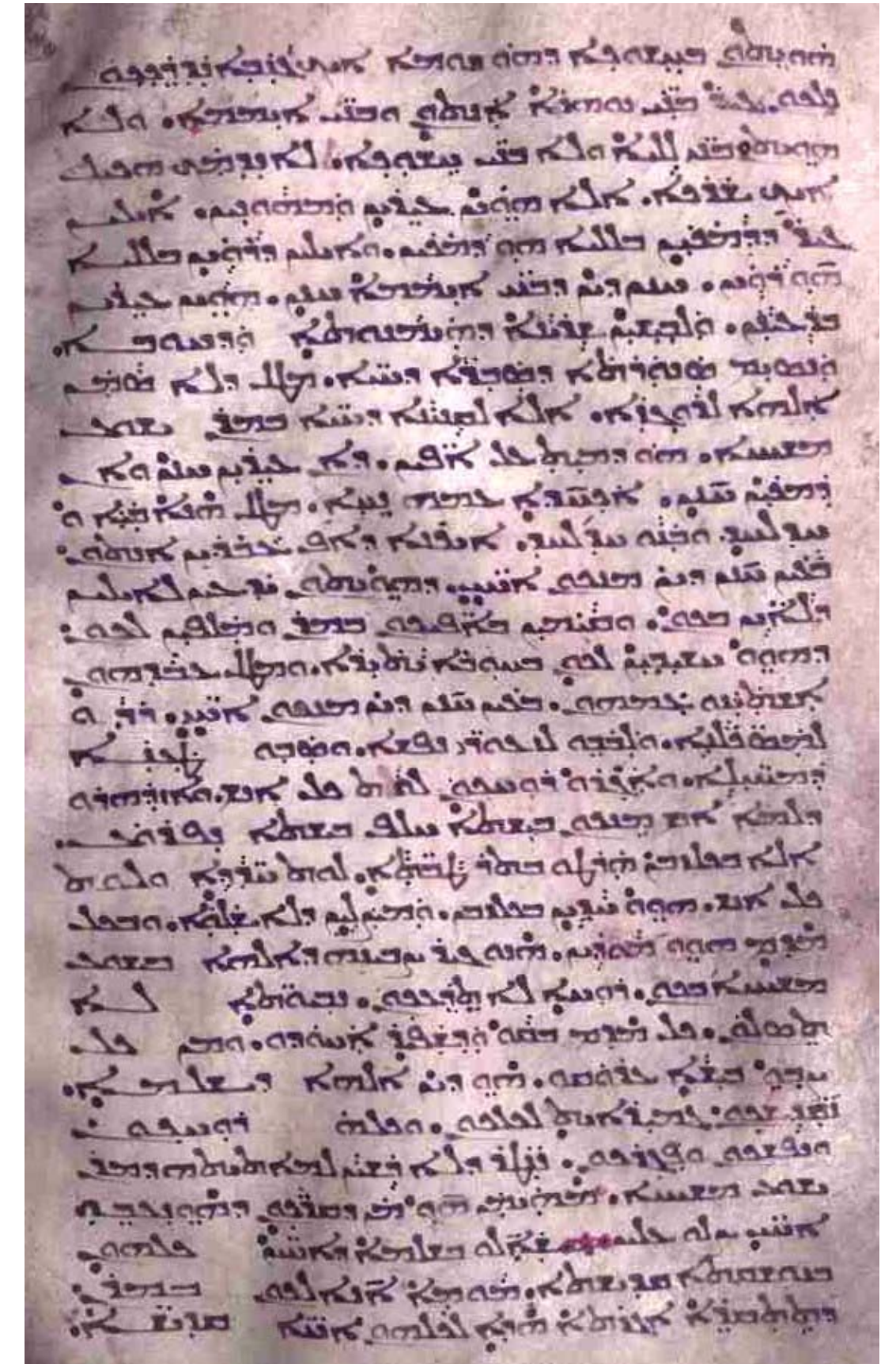
\*\* Or, affair, business.

**ገላትያውያን I THESSALONIANS 468**

5:5 to 5:27

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
2	5:5	* ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
3	5:6	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
4	5:7	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
5		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
6	5:8	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
7		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
8	5:9	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
9		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
10	5:10	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
11	5:11	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
12		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
13	5:12	* ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
14		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
15	5:13	* ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
16	5:14	* ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
17		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
18	5:15	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
19		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
20		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
21	5:16-18	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
22		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
23	5:19-20	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
24	5:21-22	* ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
25	5:23	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
26		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
27		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
28	5:24	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
29	5:25-26	* ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
30	5:27	ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን
31		ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን ገላትያውያን





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I THESSALONIANS II THESSALONIANS**  
**5:28 1:1 to 2:2-a**

5:28 The grace of our Lord Jeshu Meshiha be with you. Amen.

:completion:of the letter:to: the Thessalonians ~ restoration:the writing:  
 : of the letter : to the Thessalonians :

1:1 PAULOS, and Sylvanos, and Timotheos, to the church of the Thesalonikoyee, which is in Aloha our Father, and our Lord Jeshu Meshiha.

1:2 Grace be with you, and peace, from Aloha our Father, and from our Lord Jeshu Meshiha.

1:3 To give thanks we owe to Aloha at all time on behalf of you, my brethren, as it is proper; because your faith greatly increaseth, and the love of you all, of every man toward his neighbour, enlargeth;

1:4 as that we also boast of you in the churches of Aloha, of your faith and of your patience, in all your persecution and your affliction which you endure;

1:5 for a demonstration of the just judgment of Aloha, that you may be [seen to be] worthy of his kingdom, for the sake of which you suffer;

1:6 and whether it is (not) righteous to render afflictions to them who afflict you.

1:7 And you who are afflicted will he save \* with us, at the revelation of our Lord Jeshu Meshiha from heaven, with the host \*\* Of his angels, when he executeth the punishment,

1:8 with burning of fire, on them who have not known Aloha, and on them who have not acknowledged the gospel of our Lord Jeshu Meshiha.

1:9 For these in the judgment will be punished (with) the perdition of eternity, from the presence of our Lord, and from the glory of his power;

1:10 when he cometh to be glorified in his saints, and to show his wonders in his faithful ones, that our testimony that was concerning you may be believed in that day.

1:11 On account of this at all time pray we for you, that Aloha may make you meet for your calling, and complete in you all the will of good (things), and the operations of faith with power;

1:12 that the name of our Lord Jeshu Meshiha may be glorified in you, and you also in him, according to the grace of Aloha and our Lord Jeshu Meshiha.

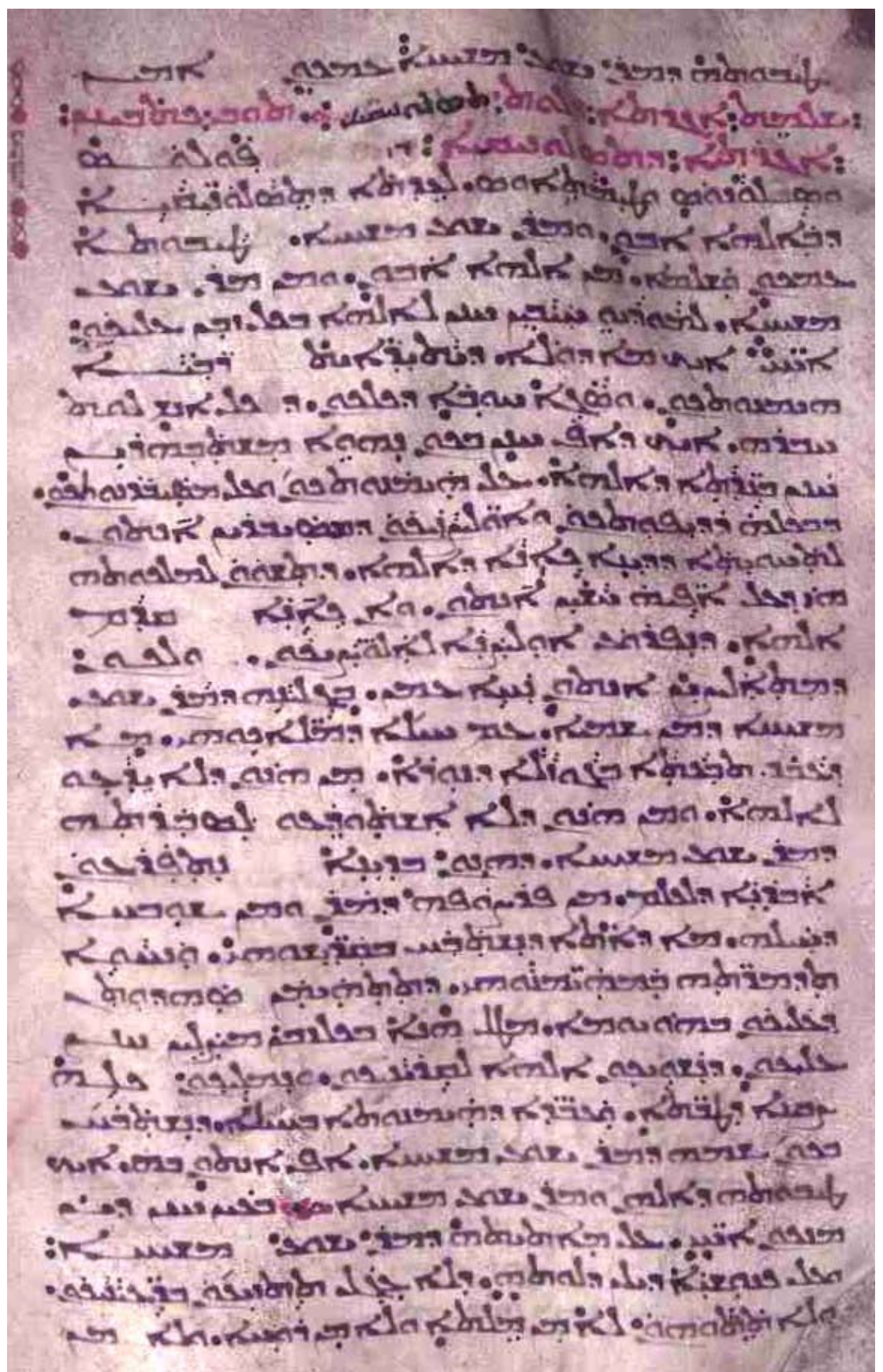
2:1 But we beseech of you, my brethren, as it regards the coming of our Lord Jeshu Meshiha, and our assemblage with him,

2:2-a that you be not soon moved in your minds, nor perturbed, nor by word, nor by spirit, nor by .....

**NOTES: 469**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \*  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Or, make alive.  
 \*\* Or, force; chailo,  
 " powerful array."

LINE	*VERSE	I THESSALONIANS	II THESSALONIANS	469
		5:28	1:1 to 2:2	
		Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
1	5:28	ආරාධනා ආපදා ආපදා ආපදා ආපදා ආපදා		
2		: සුභසාගත : පණිවිඩ : ආපදා : ආපදා : ආපදා :		
3	1:1	ආපදා *	: ආපදා :	: ආපදා :
4		ආපදා ආපදා	ආපදා ආපදා	ආපදා ආපදා
5	1:2	ආපදා *	ආපදා	ආපදා
6		ආපදා	ආපදා	ආපදා
7	1:3	ආපදා ( 2b ) ආපදා 2a	ආපදා 3b	ආපදා 3a
8		ආපදා	ආපදා	ආපදා
9		ආපදා	ආපදා	ආපදා
10	1:4	ආපදා	ආපදා	ආපදා
11		ආපදා	ආපදා	ආපදා
12		ආපදා	ආපදා	ආපදා
13	1:5	ආපදා	ආපදා	ආපදා *
14	1:6	ආපදා *	ආපදා	ආපදා
15	1:7	ආපදා *	ආපදා	ආපදා
16		ආපදා	ආපදා	ආපදා
17	1:8	ආපදා *	ආපදා	ආපදා
18		ආපදා	ආපදා	ආපදා
19		ආපදා	ආපදා	ආපදා
20	1:9	ආපදා	ආපදා *	ආපදා
21		ආපදා	ආපදා	ආපදා
22	1:10	ආපදා	ආපදා	ආපදා *
23		ආපදා	ආපදා	ආපදා
24	1:11	ආපදා	ආපදා *	ආපදා
25		ආපදා	ආපදා	ආපදා
26	1:12	ආපදා *	ආපදා	ආපදා
27		ආපදා	ආපදා	ආපදා
28	2:1	ආපදා *	ආපදා	ආපදා
29		ආපදා	ආපදා	ආපදා
30	2:2	ආපදා	ආපදා *	ආපදා
31		ආපදා	ආපදා	ආපදා









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II THESSALONIANS**  
**3:1-b to 3:18**

**NOTES: 471**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

3:1-b.....and be glorified in every place, as among you.

3:2 And that we may be delivered from wicked men and perverse; for every man hath not faith.

3:3 But the Lord is faithful, who will keep you and deliver you from evil.

3:4 But we confide concerning you in our Lord, that what we have commanded you, you have done, and also are doing.

3:5 And our Lord will direct your hearts to the love of Aloha, and to the patience of the Meshiha.

3:6 But we command you, my brethren, in the name of our Lord Jeshu Meshiha, that you remove from every brother who walketh wickedly, and not according to the precepts which he hath received from us.

3:7 For you know how it behoveth to imitate us who walked not wickedly among you.

3:8 Neither did we eat bread for nothing from any one of you; but with labour and weariness by night and by day we wrought, that upon no one of you we might be burdensome.

3:9 Not because we had not power, but because in ourselves we would give you an example, that you may imitate us.

3:10 For while we were with you, this we commanded you, that every one who willesh not to work, neither should he eat.

3:11 For we hear that there are some among you who walk wickedly, and nothing work, unless vain things.

3:12 But these we command, and entreat of them by our Lord Jeshu Meshiha, that with quietness they work, and eat their (own) bread.

3:13 But you, my brethren, be not weary in doing what is good.

3:14 And if any man hearken not to these our words in the epistle, let this be separate from you, and be not mixed with him, that he be shamed.

3:15 Yet, not as an enemy hold him, but admonish him as a brother.

3:16 But the Lord of peace himself will give you peace always, in every thing. Our Lord be with you all.

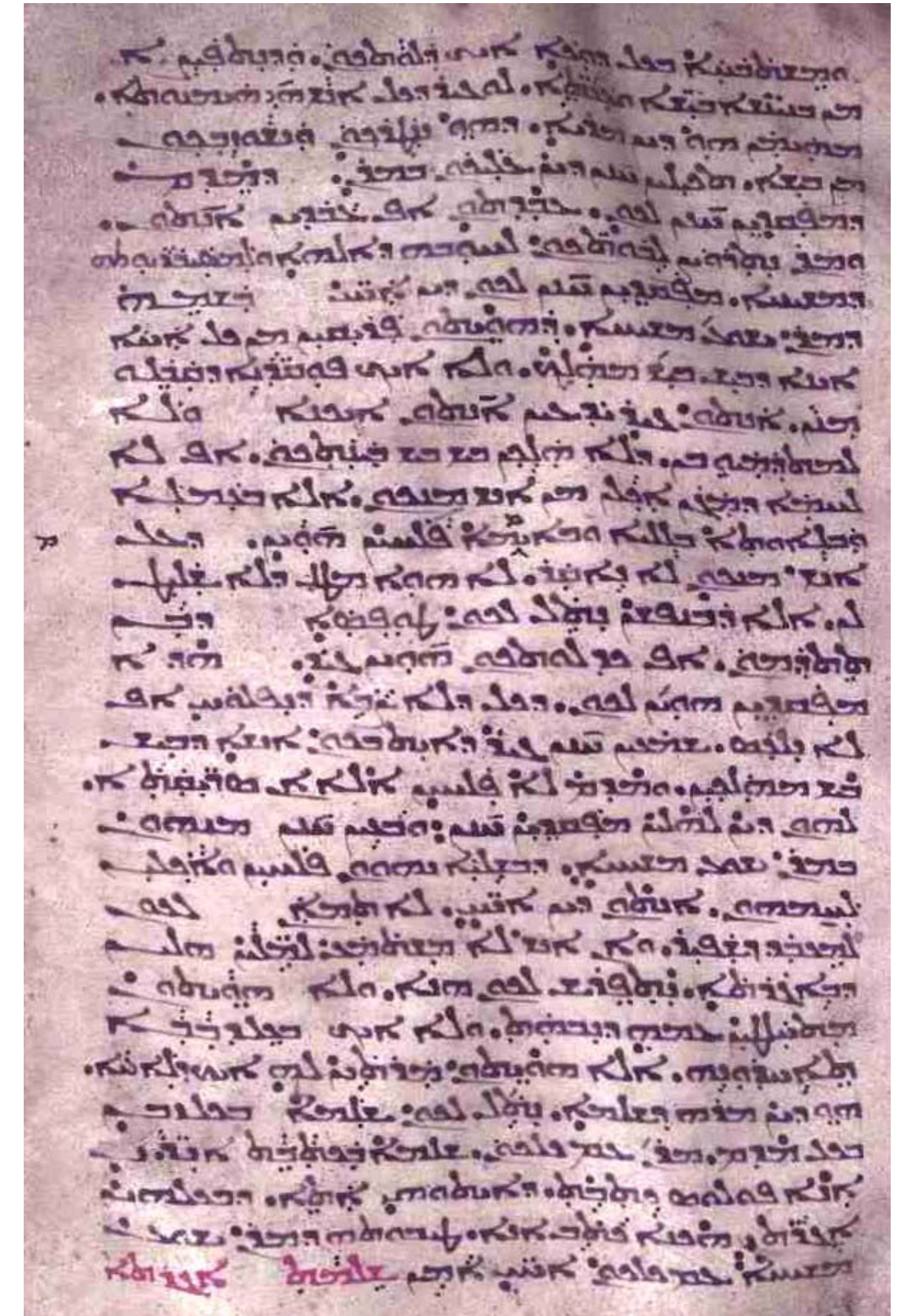
3:17 Salutation,\* by the writing of my hand, I, PAULOS, have written; which is the sign in all my epistles, so I write.

3:18 The grace of Jeshu Meshiha be with you all, my brethren. Amen.

**II THESSALONIANS 471**

**3:2 to 3:18**

LINE	*VERSE	Text
1	3:2	...and be glorified in every place, as among you.
2		And that we may be delivered from wicked men and perverse; for every man hath not faith.
3	3:3	But the Lord is faithful, who will keep you and deliver you from evil.
4	3:4	But we confide concerning you in our Lord, that what we have commanded you, you have done, and also are doing.
5		And our Lord will direct your hearts to the love of Aloha, and to the patience of the Meshiha.
6	3:5	But we command you, my brethren, in the name of our Lord Jeshu Meshiha, that you remove from every brother who walketh wickedly, and not according to the precepts which he hath received from us.
7	3:6	For you know how it behoveth to imitate us who walked not wickedly among you.
8		Neither did we eat bread for nothing from any one of you; but with labour and weariness by night and by day we wrought, that upon no one of you we might be burdensome.
9	3:7	Not because we had not power, but because in ourselves we would give you an example, that you may imitate us.
10	3:8	For while we were with you, this we commanded you, that every one who willesh not to work, neither should he eat.
11		For we hear that there are some among you who walk wickedly, and nothing work, unless vain things.
12	3:9	But these we command, and entreat of them by our Lord Jeshu Meshiha, that with quietness they work, and eat their (own) bread.
13		But you, my brethren, be not weary in doing what is good.
14	3:10	And if any man hearken not to these our words in the epistle, let this be separate from you, and be not mixed with him, that he be shamed.
15		Yet, not as an enemy hold him, but admonish him as a brother.
16	3:11	But the Lord of peace himself will give you peace always, in every thing. Our Lord be with you all.
17	3:12	Salutation,* by the writing of my hand, I, PAULOS, have written; which is the sign in all my epistles, so I write.
18	3:13	The grace of Jeshu Meshiha be with you all, my brethren. Amen.
19	3:14	
20	3:15	
21	3:16	
22	3:17	
23	3:18	
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II THESSALONIANS I TIMOTHY**  
**END 1:1 to 1:15-a**

: to : Thessalonians : two ~ restoration : of the written : letter :  
 : to : Timothy : the first :

1:1 PAULOS, an apostle of Jeshu Meshiha, by the commandment of Aloha our Saviour, and of Jeshu Meshiha our hope;

1:2 to Timotheos, my true son in the faith: grace and mercy and peace from Aloha our Father and Jeshu Meshiha our Lord.

1:3 I requested of thee, when I would go into Makedunia, to remain at Ephesos, and instruct certain men that they teach not various doctrines,

1:4 nor throw themselves (away) upon stories and tales of generations which have no end,1 (but) which rather subserve contentions, and not edification in the faith of Aloha.

1:5 But the end \* of the commandment is love, from a pure heart, and from a good conscience, and from genuine faith.

1:6 And from them that have erred, and have declined to vain words,

1:7 seeking to become teachers of the law, while they understand not what they speak, nor that concerning which they contend.

1:8 But we know that the law is good, if a man according to the law \*\* converse in it;

1:9 knowing that against the righteous the law is not set, but against the evil, and rebels, and the wicked, and sinners, and the dishonest, and those who are not pure, and those who strike their fathers, and those who strike their mothers, and murderers,

1:10 and fornicators, and liars with men, and stealers of the free, and liars, and doers against an oath and whatever (else) is opposed to the healthful doctrine

1:11 of the gospel of the glory of the blessed Aloha, with which I have been intrusted.

1:12 And I thank him who hath empowered me, our Lord Jeshu Meshiha, who accounted me faithful, and constituted me his minister;

1:13 me, who before was a blasphemer, and a persecutor, and injurious; but I received mercy, because while ignorant I did it, without faith.

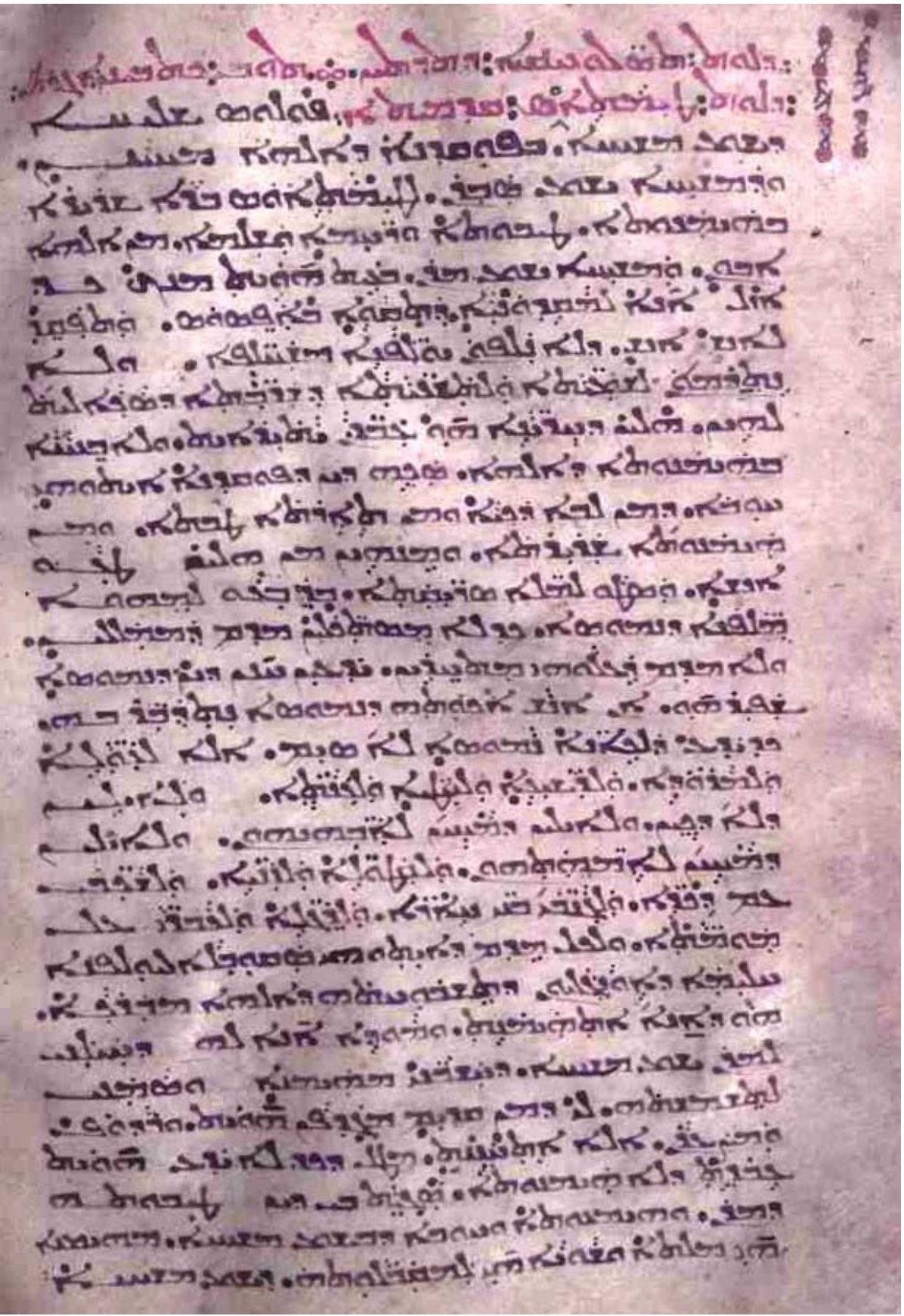
1:14 But in me hath abounded the grace of our Lord, and faith and love which are in Jeshu Meshiha.

1:15-a Faithful is the word, and worthy of reception that Jeshu the Meshiha .....

**NOTES: 472**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Soko, " design or scope."  
  
 \*\* Or, as of the law.

LINE *VERSE	II THESSALONIANS උ . රුසාවලක	I TIMOTHEOS ර . ඉගනවනපු	472
	END RUBRIC	1:1 to 1:15	
Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005			
1	: රේඛිත : පුනරුත්ථාපන : පනති ~ පනති : රුසාවලක : එවන :		
2	1:1 රුසාවලක ඉවලක * : රේඛිත : ඉගනවනපු : එවන :		
3	පුනරුත්ථාපන ඉවලක රුසාවලක රුසාවලක		
4	1:2 රුසාවලක රුසාවලක ඉගනවනපු * . රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
5	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
6	1:3 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
7	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
8	1:4 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
9	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
10	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
11	1:5 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
12	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
13	1:6 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
14	1:7 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
15	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
16	1:8 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
17	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
18	1:9 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
19	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
20	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
21	1:10 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
22	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
23	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
24	1:11 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
25	1:12 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
26	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
27	1:13 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
28	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
29	1:14 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
30	1:15 රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		
31	රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක රුසාවලක		









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I TIMOTHY**  
**2:11-b to 3:15-a**

**NOTES: 474**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

2:11-b .....in quietude learn with all submission:  
 2:12 for unto the wife to teach \* I permit not, neither to be authoritative \*\* over the husband, but to be in quietude.  
 2:13 For Adam was formed first, then Hava;  
 2:14 and Adam was not deceived, but the wife was deceived, and transgressed the commandment.  
 2:15 But she is saved by her children, if they continue in faith, and in love, and in sanctification, and in chastity.  
 III. 3:1 This saying is faithful, that if a man desire the presbyterate,\*\*\* a good work he desireth.  
 3:2 But it behoveth that a presbyter be as that blame be not found in him; and that he be the husband of one wife; (a man) who is of a vigilant mind, chaste, and orderly, and a lover of guests, and instructful;  
 3:3 and not a transgressor over wine, nor (one) whose hand hastens to strike; but he is to be gentle and not contentious, nor a lover of money;  
 3:4 and (one who) ruleth his house well, holding his children in subjection with all purity.  
 3:5 For if his own house he know not to rule well, how is he able to rule the church of Aloha ?  
 3:6 Neither shall his discipleship be recent, lest he be lifted up, and fall into the judgment of Satana.  
 3:7 But it is needful that he have also a good testimony from those without, that he may not fall into reproach, and into the net of Satana.  
 3:8 And also the ministers + must be pure, not speaking doubly, not inclined to much wine, nor shall they love unclean gains.  
 3:9 But they shall hold the mystery of the faith with a pure conscience.  
 3:10 And these are to be proved first, and then to minister, being without blame.  
 3:11 Thus also must the woman be chaste, and they shall be vigilant (in their) minds, and faithful in every thing; and they shall not be accusers.  
 3:12 The ministers + shall be (of them) severally who have one wife, and shall rule each his children and his household well.  
 3:13 For they who minister well, a good degree acquire for themselves, and much openness of face in the faith of Jeshu Meshiha.  
 3:14 These I write to thee, hoping soon to come to thee;  
 3:15-a but if .....

\* Lamlophu, to dogmatize.  
 \*\* Or, daring.

\*\*\* Kashishutho.

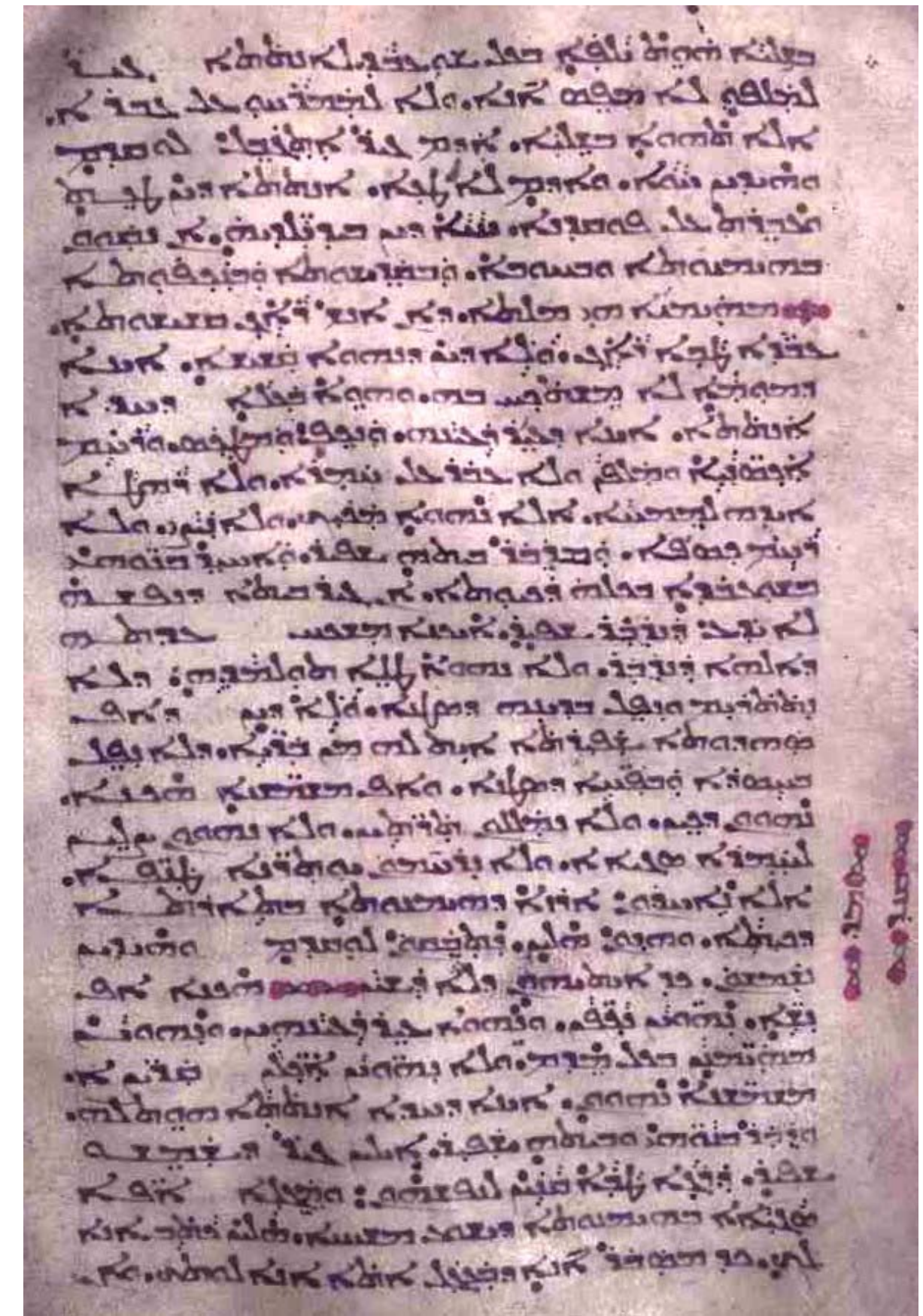
+ M'shamshonee.

**ନ ଖବରଦାସୀ I TIMOTHY 474**

**2:12 to 3:15**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	ନ ଖବରଦାସୀ
1	2:12	ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଶିଖରଣା ଦେବାକୁ ଅନୁମତି ନାହିଁ ।
2		କିନ୍ତୁ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଶିଖରଣା ଦେବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।
3	2:13	ଆଦମ୍ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିଲେ ।
4	2:14	ଆଦମ୍ ଭୁଲି ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସ୍ତ୍ରୀ ଭୁଲି ଥିଲେ ।
5	2:15	କିନ୍ତୁ ସ୍ତ୍ରୀ ସଫଳ ହେବେ, ଯଦି ସେମାନେ ଧର୍ମରେ ରହନ୍ତି ।
6		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
7	3:1	ଏହି ଶୁଣାଣୀ ସତ୍ୟ ଅଟେ ।
8	3:2	ଯଦି କିଛି ଧର୍ମୀୟ ଧର୍ମୀୟ ହୁଅନ୍ତୁ ।
9		ସମସ୍ତ ଧର୍ମଗୁଣ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ରଖନ୍ତୁ ।
10		ସମସ୍ତ ଧର୍ମଗୁଣ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ରଖନ୍ତୁ ।
11	3:3	ସମସ୍ତ ଧର୍ମଗୁଣ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ରଖନ୍ତୁ ।
12		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
13	3:4	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
14	3:5	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
15		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
16	3:6	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
17	3:7	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
18		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
19	3:8	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
20		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
21		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
22	3:9	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
23	3:10	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
24	3:11	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
25		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
26		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
27	3:12	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
28	3:13	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
29		ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
30	3:14	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।
31	3:15	ଧର୍ମରେ ରହିବାକୁ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତୁ ।





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I TIMOTHY**  
**3:15-b to 4:14-a**

**NOTES: 475**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

**3:15-b**.....I should delay, that thou mayest know how to converse in the house of Aloha, which is the church of Aloha the Living, the column and foundation of the truth.

**3:16** And truly great is this mystery of righteousness,\* which was revealed in the flesh, and justified by the Spirit, and seen of angels, and preached among the peoples, and believed in the world, and taken up into glory.

**4:1** But the Spirit distinctly saith, that in the last times some will remove from the faith, and will go after deceiving spirits, and after doctrines of demons.

**4:2** These, with a false appearance, will deceive, speaking a lie, and seared in their conscience,

**4:3** and prohibiting to marry, and abstaining from meats, which Aloha created to be used with thanksgiving by them who believe and know the truth;

**4:4** because every creature of Aloha is good, and nothing to be abominated, if with thanksgiving it be received;

**4:5** for it is sanctified by the word of Aloha, and by prayer.

**4:6** These if thou shalt teach thy brethren, a good minister wilt thou be of Jeshu Meshiha, while thou wilt be enlarged with words of faith and of the good doctrine which thou hast learned.

**4:7** But from the foolish stories of old women abstain; and exercise thy soul in righteousness.

**4:8** For the exercise of the body a little time profiteth; but righteousness in every thing profiteth, and hath the promise of the life of this time, and of the future.

**IV. 4:9 FAITHFUL** is the saying and worthy is it of reception:

**4:10** for on this account we labour and are reproached, because we hope in Aloha the Living, who is the Saviour of all men, and especially of the believers.

**4:11** These teach and command.

**4:12** And let no man despise thy youth; but be an example to the believers in word, and in conduct, and in charity, and in faith, and in purity.

**4:13** Till I come be diligent in reading, and in prayer, and in teaching.

**4:14-a** Neglect not the gift that is in thee, which was given thee with prophecy, .....

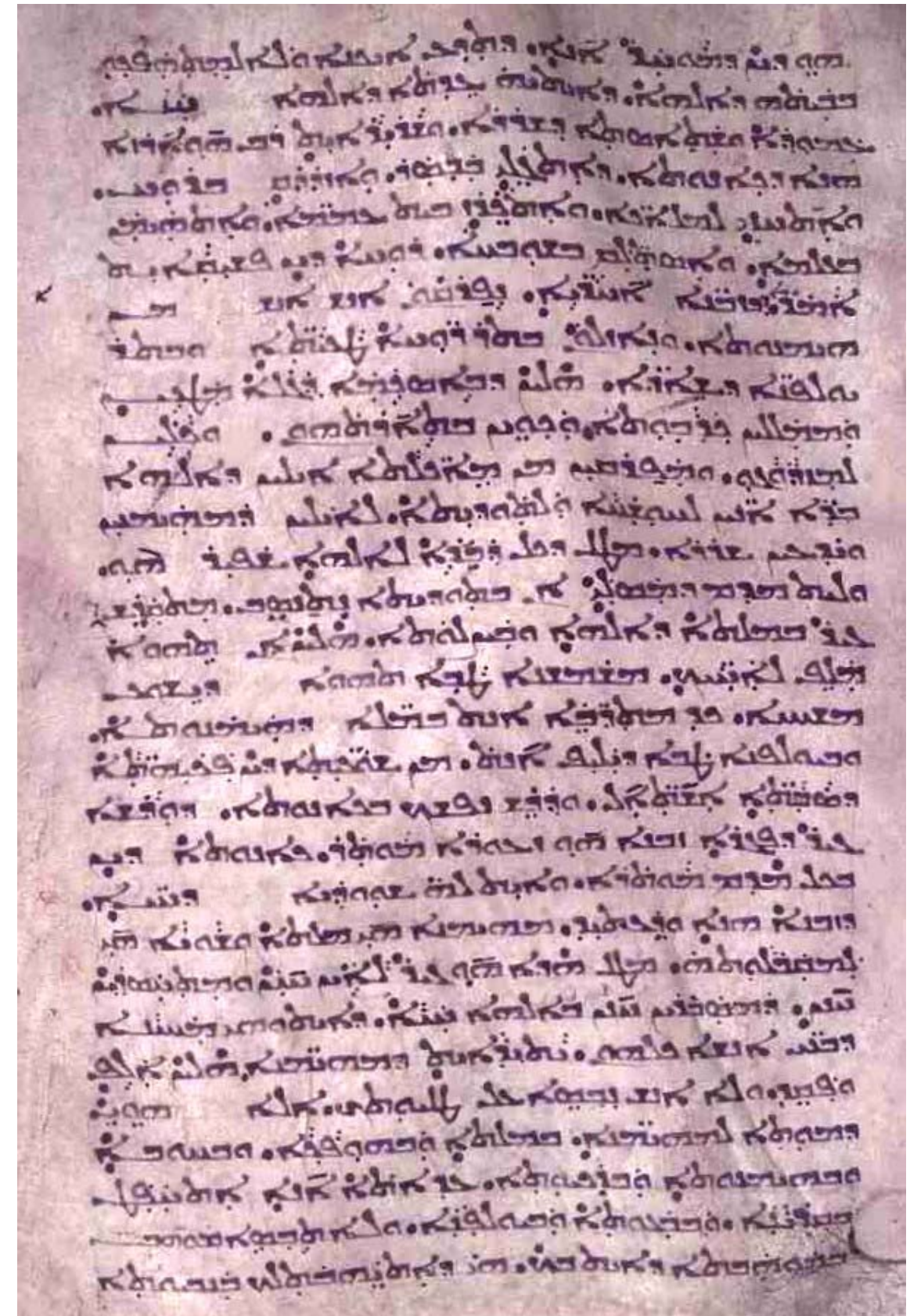
\* Kinutho.

**ක . ඉගැන්වීම I TIMOTHY 475**

**3:16 to 4:14**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ඉගැන්වීමක් දීමට මම මෙහි පැමිණිමි. මම දන්නේ මෙයයි.
2		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
3	3:16	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
4		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
5		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
6	4:1	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
7		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
8		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
9	4:2	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
10	4:3	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
11		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
12		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
13	4:4	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
14	4:5	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
15	4:6	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
16		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
17		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
18	4:7	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
19	4:8	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
20		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
21		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
22	4:9	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
23	4:10	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
24		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
25	4:11	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
26	4:12	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
27		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
28	4:13	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
29	4:14	මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.
30		මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි. මම දන්නේ මෙයයි.









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I TIMOTHY**  
**5:14-b to 6:4-a**

**NOTES: 477**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

5:14-b .....to the adversary any occasion to revile.

5:15 For already have some begun to turn aside after Satana.

5:16 If any believing man or believing woman have widows, let them support them, that they may not be burden-some on the church, that they who are widows indeed may have sufficient.

5:17 Those presbyters who well conduct themselves \* shall be worthy of double honour, especially they who labour in the word and in doctrine.

5:18 For the scripture saith, Thou shalt not muzzle the ox in the treading out; and, Worthy is the labourer of his hire.

5:19 Against a presbyter an accusation receive not, except on the mouth of two or three witnesses.

5:20 Those who sin before all men reprove, that the rest may be afraid.

5:21 I attest thee before Aloha and our Lord Jeshu Meshiha and his elect angels, that thou keep these, (precepts,) and let not thy mind be pre-occupied by any thing, and do nothing with acceptance of persons.

5:22 The hand suddenly on any man lay not, neither participate in others' sins. Keep thyself in purity.

5:23 And henceforth water drink not, but wine a little drink, on account of thy stomach, and on account of thy constant infirmities.

V. 5:24 THERE are men whose sins are known, and they precede them to the place of judgment; and there are whose (sins) go after them.

5:25 So also good men are known; and those who are otherwise cannot be hid.

6:1 Let those who are under the yoke of servitude hold their masters in all honour, that the name of Aloha and his doctrine be not blasphemed.

6:2 But let not those who have believing masters slight them, because they are their brethren; but serve them the more, because they are believers, and beloved who are refreshed by their ministry. These things teach and require of them.

6:3 But if there be a man who teacheth other doctrine, and who accedeth not to the healthful words of our Lord Jeshu Meshiha, and to the doctrine of the fear of Aloha,

6:4-a this (is one) who extolleth himself while knowing nothing, .....

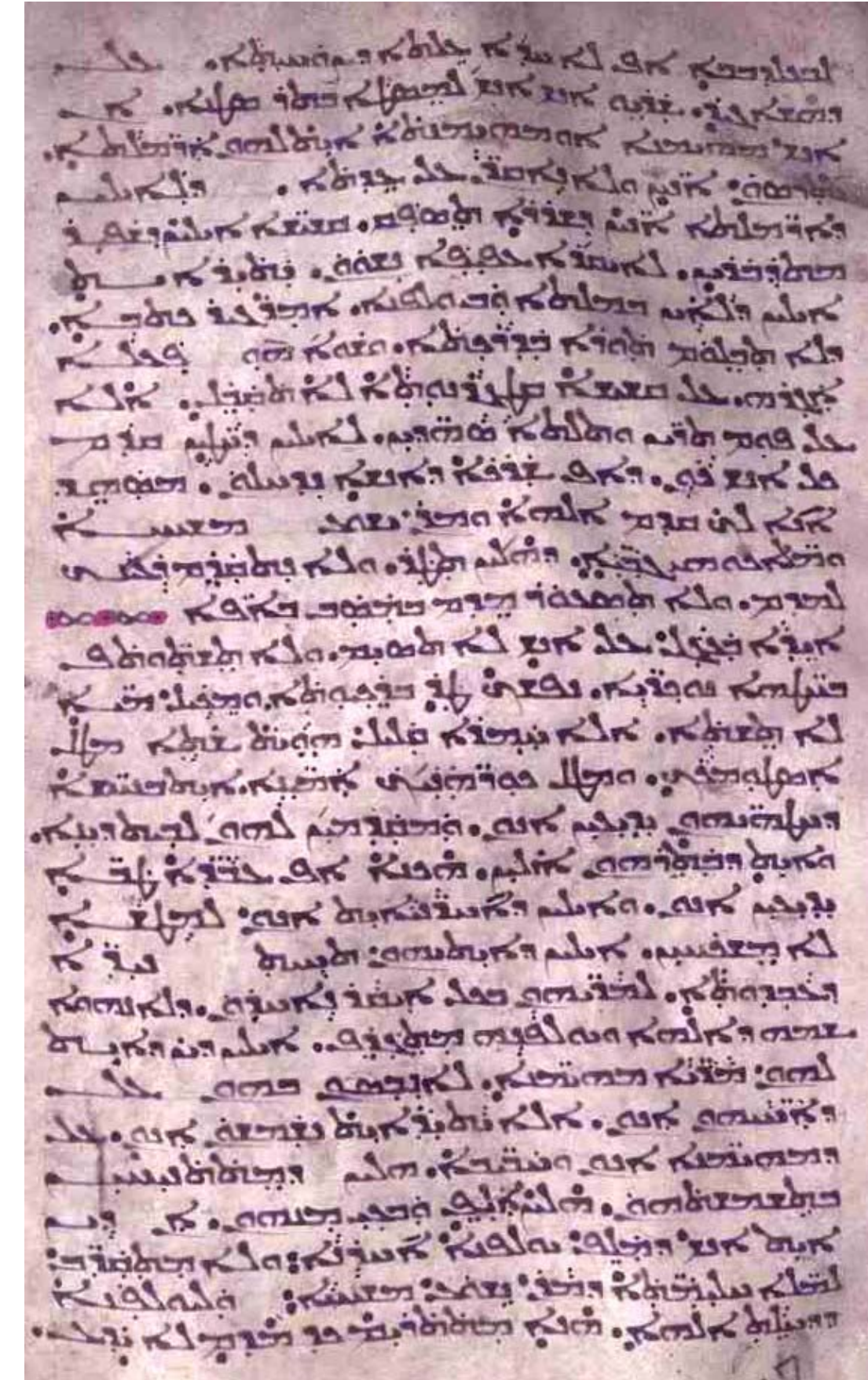
\* D'shaphir methdabrin.

**ආශ්වාසය I TIMOTHY 477**

**5:15 to 6:4**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	5:15	ආ * ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
2	5:16	ආ * ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
3		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
4		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
5	5:17	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
6		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
7	5:18	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
8		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
9	5:19	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
10	5:20	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
11	5:21	ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
12		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
13		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
14		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
15	5:22	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
16	5:23	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
17		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
18	5:24	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
19		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
20	5:25	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
21		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
22	6:1	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
23		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
24	6:2	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
25		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
26		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
27		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
28	6:3	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය
29		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
30		ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය ආශ්වාසය
31	6:4	ආශ්වාසය ආශ්වාසය * ආශ්වාසය ආශ්වාසය





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I TIMOTHY**  
**6:4-b to 6:17-a**

**NOTES: 478**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Masom b'reyono bisho.

\*\* Bachshachtho demesthan.

+ Or, covering.

6:4-b .....but is infirm with disputation and questioning of words, from which are envy, and contention, and evil speaking, and supposition in the evil mind.\*

6:5 and conflicts of men whose minds are corrupt and deprived of the truth, and who consider that gain is the fear of Aloha. But thou, remove thyself from them.

6:6 For our gain is great which is the fear of Aloha, with the use of our sufficiency.\*\*

6:7 For nothing brought we into the world, and we know that nothing we are able to take from it.

6:8 Therefore sufficient to us are food and raiment. +

6:9 But they who will be rich fall into temptations and snares, and many lusts which befool and injure, and which plunge men into destruction and perdition.

6:10 For the root of all evil is the love of money; and there are who have coveted it, and from the faith have erred, and have made themselves enter into many sorrows.

6:11 But thou, O man of God, from these things flee, and follow after righteousness, and after equity, and after faith, and after charity, and after patience, and after meekness.

6:12 And contend in the good agony of faith, and lay hold of the life which is eternal, unto which thou art called, and hast confessed a good confession before many witnesses.

VI. 6:13 I ATTEST thee before Aloha, who vivifieth all, and Jeshu Meshiha, who witnessed before Pontius Pilatos the good testimony,

6:14 that thou keep (this) commandment without spot and without blemish, until the manifestation of our Lord Jeshu Meshiha,

6:15 whom in his time will show Aloha the blessed and only Strong One, the King of kings, and Lord of lords;

6:16 he who only is incorruptible, and (who) dwelleth in light which no man can approach; whom no man of men hath seen, nor is able to see: to him be honour and power for ever and ever. Amen.

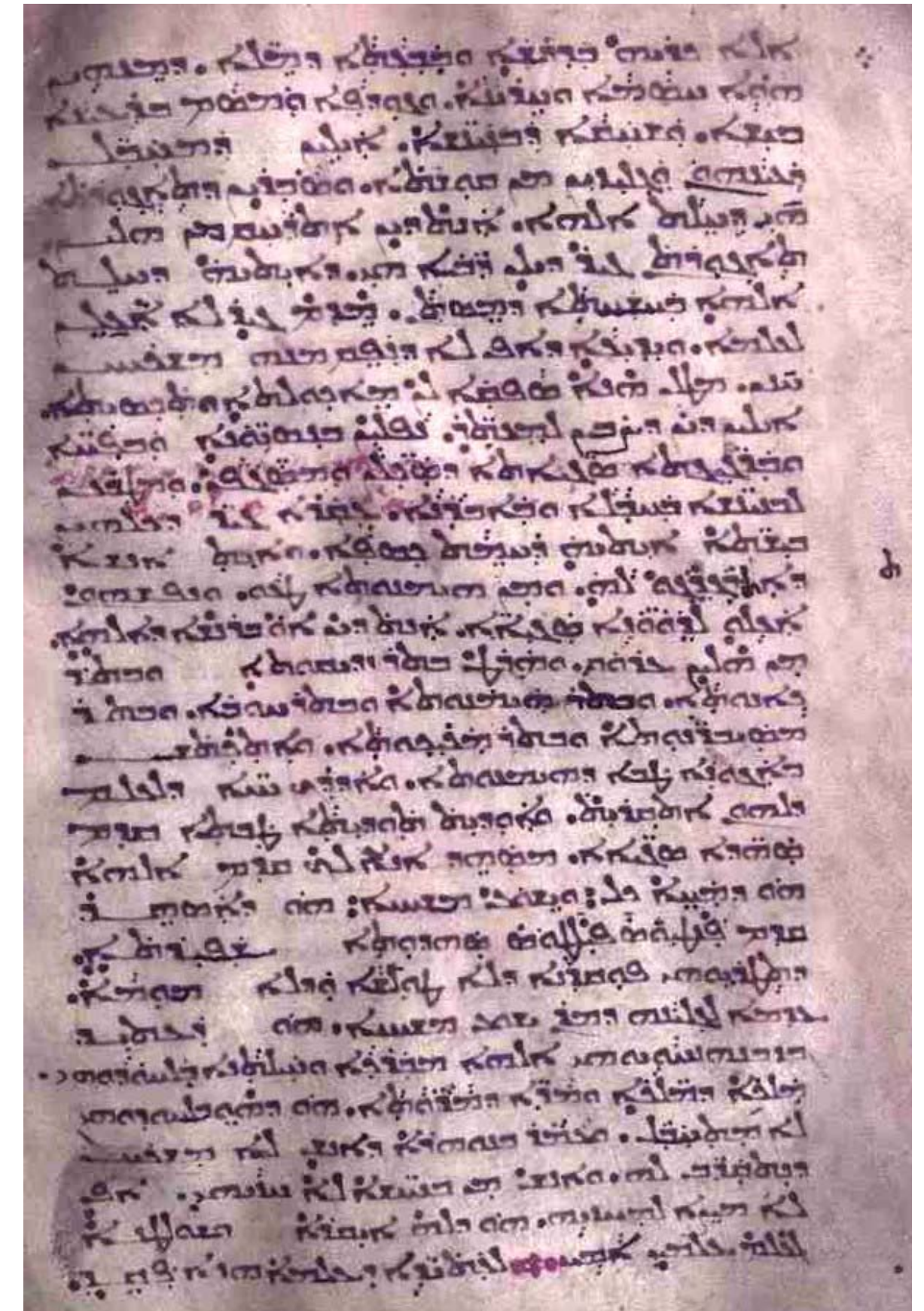
6:17-a The rich of this world instruct, .....

**ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ I TIMOTHY 478**

**6:5 to 6:17**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
2		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
3	6:5	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
4		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
5		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
6	6:6	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
7	6:7	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
8		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
9	6:8	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
10	6:9	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
11		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
12	6:10	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
13		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
14		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
15	6:11	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
16		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
17		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
18	6:12	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
19		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
20		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
21	6:13	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
22		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
23		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
24	6:14	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
25	6:15	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
26		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
27	6:16	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
28		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
29		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
30		ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ
31	6:17	ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ ᱠᱷᱚᱨ ᱵᱤᱨᱫᱟᱹᱜᱟᱲᱤ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**I TIMOTHY** **II TIMOTHY**  
**6:17-b to 6:21** **1:1 to 1:10-a**

**6:17-b** .....that they be not uplifted in their minds, nor be trustful upon riches which have no security, but upon Aloha the living, who giveth to us all abundantly for our comfort;

**6:18** and that they perform good works, and become rich in welldoings, and be ready to give and to communicate,

**6:19** and lay for themselves a good foundation for that which is to be, that they may lay hold on the true life.

**6:20** O Timothy, watch over that which is confided to thee, and fly from vain words,\* and the turnings of false knowledge.

**6:21** For they who pursue it err from the faith. Grace be with thee. Amen.

: Completion :  
: the letter : to : Timothy : the First : the restoration : in writing :  
: the letter : to : Timothy : the Second :

**1:1** PAULOS, an apostle of Jeshu Meshiha by the will of Aloha, and on account of the promise of life which is in Jeshu Meshiha,

**1:2** to Timotheos my beloved son: grace and mercies and peace from Aloha our Father, and from our Lord Jeshu Meshiha.

**1:3** I thank Aloha, whom I serve from my fathers with a pure conscience, that constantly I remember thee in my prayers of the night and of the day;

**1:4** and have longed to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy:

**1:5** in remembrance of thee (and) of thy true faith which dwelt first in the mother of thy mother Lois, and in thy mother Eunika, and which, I am persuaded, (is) in thee also.

**1:6** On account of this I put thee in mind to keep awake the gift of Aloha, which is in thee by the laying on of my hands.

**1:7** For Aloha hath not given to us the spirit of fear, but of power and of love and of discipline.\*\*

**1:8** Wherefore be not thou ashamed of the testimony of our Lord, nor of me his prisoner; but sustain evil with the gospel, through the power of Aloha,

**1:9** who hath saved us, and called us with an holy calling; not according to our works, but according to his will, and that grace of his which was given to us in Jeshu Meshiha before the time of the worlds,

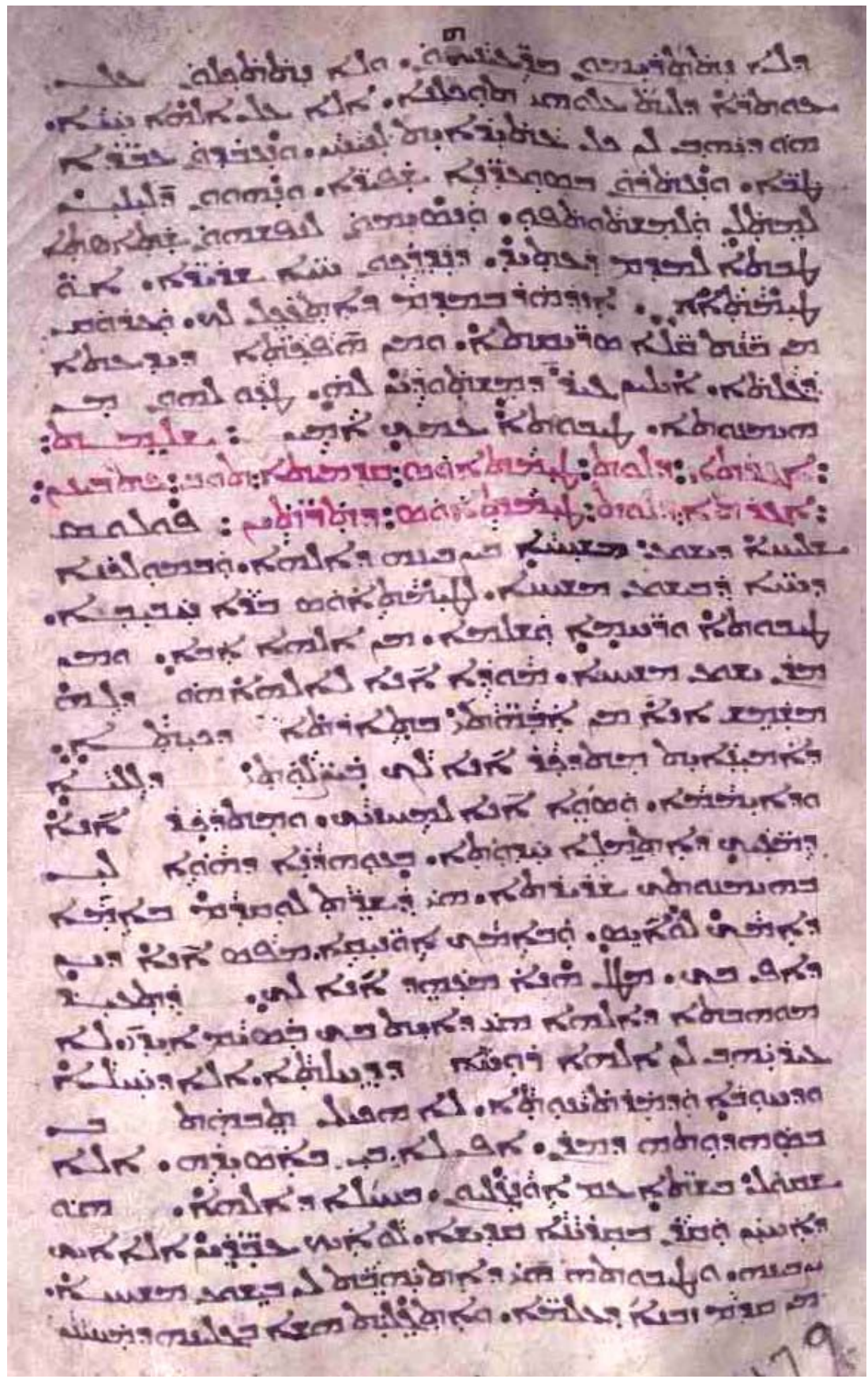
**1:10-a** and is now revealed by the revelation of our Saviour .....

**NOTES: 479**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

\* B'noth kolee seriktho,  
vain voices.

\*\* Marathyonutho.

LINE *VERSE	I TIMOTHY ര . ഉണർവ്വെഴുത്തു 6:18 to 6:21	II TIMOTHY ച . ഉണർവ്വെഴുത്തു 1:1 to 1:10	479
	Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
1	പ	പ	
2	പ	പ	
3	6:18	പ	
4	പ	പ	
5	6:19	പ	
6	6:20	പ	
7	പ	പ	
8	പ	പ	
9	6:21	പ	
10		പ	
11		പ	
12	1:1	പ	
13		പ	
14	1:2	പ	
15		പ	
16	1:3	പ	
17		പ	
18		പ	
19	1:4	പ	
20	1:5	പ	
21		പ	
22		പ	
23	1:6	പ	
24	1:7	പ	
25		പ	
26	1:8	പ	
27		പ	
28	1:9	പ	
29		പ	
30		പ	
31	1:10	പ	





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II TIMOTHY**  
**1:10-b to 2:11-a**

**1:10-b** .....Jeshu Meshiha, who hath abolished death, and hath demonstrated life and incorruption, through the gospel,

**1:11** of which I am appointed an herald and an apostle and a teacher of the nations:

**1:12** on account of which I suffer these, and am not ashamed. I know in whom I have believed, and am persuaded that there is power in his hands my deposit to keep for me unto that day.

**1:13** Let the outline \* of sound words be with thee, which thou hast heard from me, with the faith and love which are in Jeshu Meshiha:

**1:14** that good deposit keep through the Spirit of Holiness who dwelleth in us.

**1:15** Know this, that all those of Asia are turned from me, of whom are Phygellos and Harmogenes.

**1:16** Our Lord give mercies to the house of Onesiphoros, who many times hath refreshed me, and of the chains of my bonds hath not been ashamed.

**1:17** But when also he came to Ruma, with diligence he sought me, and found me.

**1:18** Our Lord grant that he may find mercies with our Lord in that day: and how he ministered to me in Ephesos thou especially knowest.

**2:1** Thou therefore, my son, be strong in the grace of our Lord Jeshu Meshiha.

**2:2** And those (doctrines) which thou hast heard from me by many witnesses, them commit to faithful men, who are also able to teach others.

**2:3** And endure evils as a good soldier of Jeshu Meshiha.

**II. 2:4** No man serveth as a soldier, and entangleth himself with the affairs of the world, that he might please him who hath chosen him.

**2:5** And if one contendeth, he is not crowned, unless according to his law he contend.

**2:6** It becometh the husbandman who laboreth that he should first eat of his fruits.

**2:7** Understand what I say to thee. Our Lord give thee wisdom in all things.

**2:8** Remember Jeshu Meshiha, that he arose from among the dead, he who is of the seed of David, according to my gospel;

**2:9** for which I endure evils unto bonds, as an evil-doer: but the word of Aloha is not bound.

**2:10** Therefore I endure every thing on account of the elect, that they also may find salvation in Jeshu Meshiha, with the glory that is eternal.

**2:11-a** Faithful is the word: .....

**NOTES: 480**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \*,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

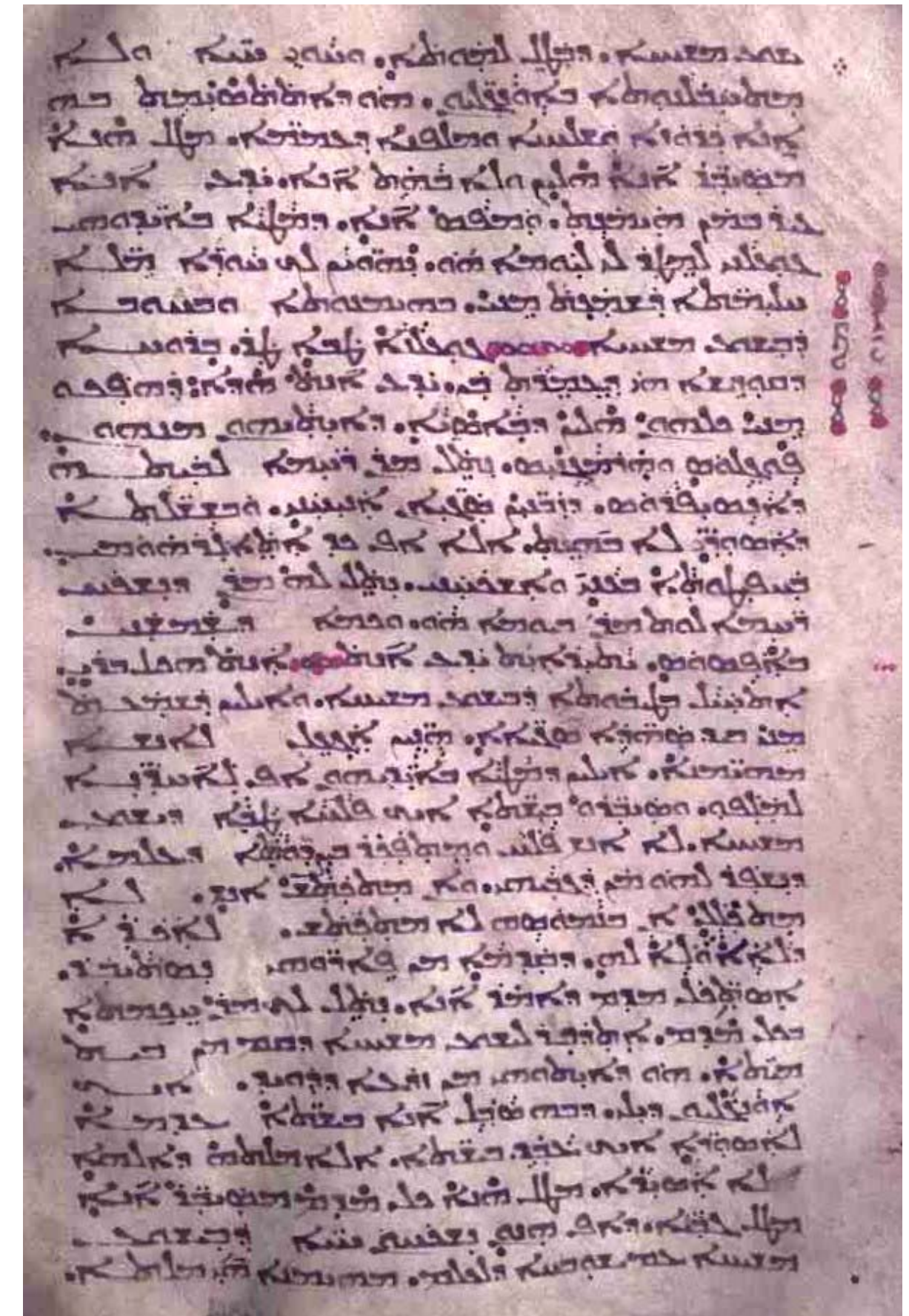
\* Or, model: chauro, from chor, "to look at with attention, to contemplate." Melee chlimotho may be rendered "healthy words, or wholesome doctrines."

**II TIMOTHY 480**

**1:11 to 2:11**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		ନେ ମୁ ପରମ ନିକେଇ ପୁଅ ନିକେଇ ପରମ
2	1:11	ଏକ ଦେବତାଦେବତା ନେ * ନିକେଇ ନିକେଇ
3	1:12	ନେ ନେ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
4		ନେ ନେ ନିକେଇ ନେ ନିକେଇ ନିକେଇ
5		ପରମନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
6	1:13	ନେ ନିକେଇ ନିକେଇ * ନେ ନିକେଇ ନିକେଇ
7		ନିକେଇ ନିକେଇ : ଏକ ଦେବତା ନିକେଇ
8	1:14	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
9	1:15	ନିକେଇ : ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
10		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
11	1:16	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
12		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
13	1:17	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
14	1:18	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
15		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
16	2:1	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
17	2:2	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
18		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
19		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
20	2:3	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
21	2:4	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
22	2:5	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
23	2:6	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
24		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
25	2:7	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
26	2:8	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
27		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
28	2:9	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
29		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
30	2:10	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ
31		ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ ନିକେଇ
32	2:11	ନିକେଇ ନିକେଇ * ନିକେଇ ନିକେଇ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II TIMOTHY**  
**2:11-b to 2:25-a**

2:11-b .....For if we be dead with him, With him also we shall live;

2:12 And if we endure, We shall also reign with him; But, if we deny him, He also will deny us !

2:13 And if we believe him not, He in his faithfulness abideth; For deny himself he cannot.

2:14 Of these (truths) remind them, and testify before our Lord, that they contend not with unprofitable words, to the overturning of those who hear them.

2:15 And be careful to establish thyself perfectly before Aloha, a workman without shame, preaching rightly the word of truth.

2:16 From vain words which have no utility in them withdraw; for they add greatly to the wickedness of those who are occupied with them.

2:17 And their words as an eating cancer will lay hold upon many; but one of them is Hymeneos, and another Philetos,

2:18 who have erred from the truth, saying, that the resurrection of the dead hath been, and the faith of some overturning.

2:19 But the true foundation of Aloha standeth; and it hath this signature: And the Lord knoweth them who are his. And, Let every one who invoceth the name of the Lord depart from iniquity.

2:20 But in a great house there are not vessels of gold only or of silver, but also of wood, also of clay: of them (some are) to honour, and of them (some) to dishonour.

2:21 If a man then purify himself from these, he will be a pure vessel unto honour, fitted for the use of his Lord, and prepared for every good work.

2:22 From all the lusts of youth escape; and pursue \* after righteousness, and faith, and charity, and peace, with them who call upon the Lord with a pure heart.

2:23 From foolish controversies which are without instruction withdraw; for thou knowest that they beget strifes.\*\*

2:24 But a servant of the Lord oweth not to strive,+ but to be gentle towards every man, and teaching, and long-suffering,

2:25-a that he may instruct them who .....

**NOTES: 481**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Or, run after.

\*\* Fightings.

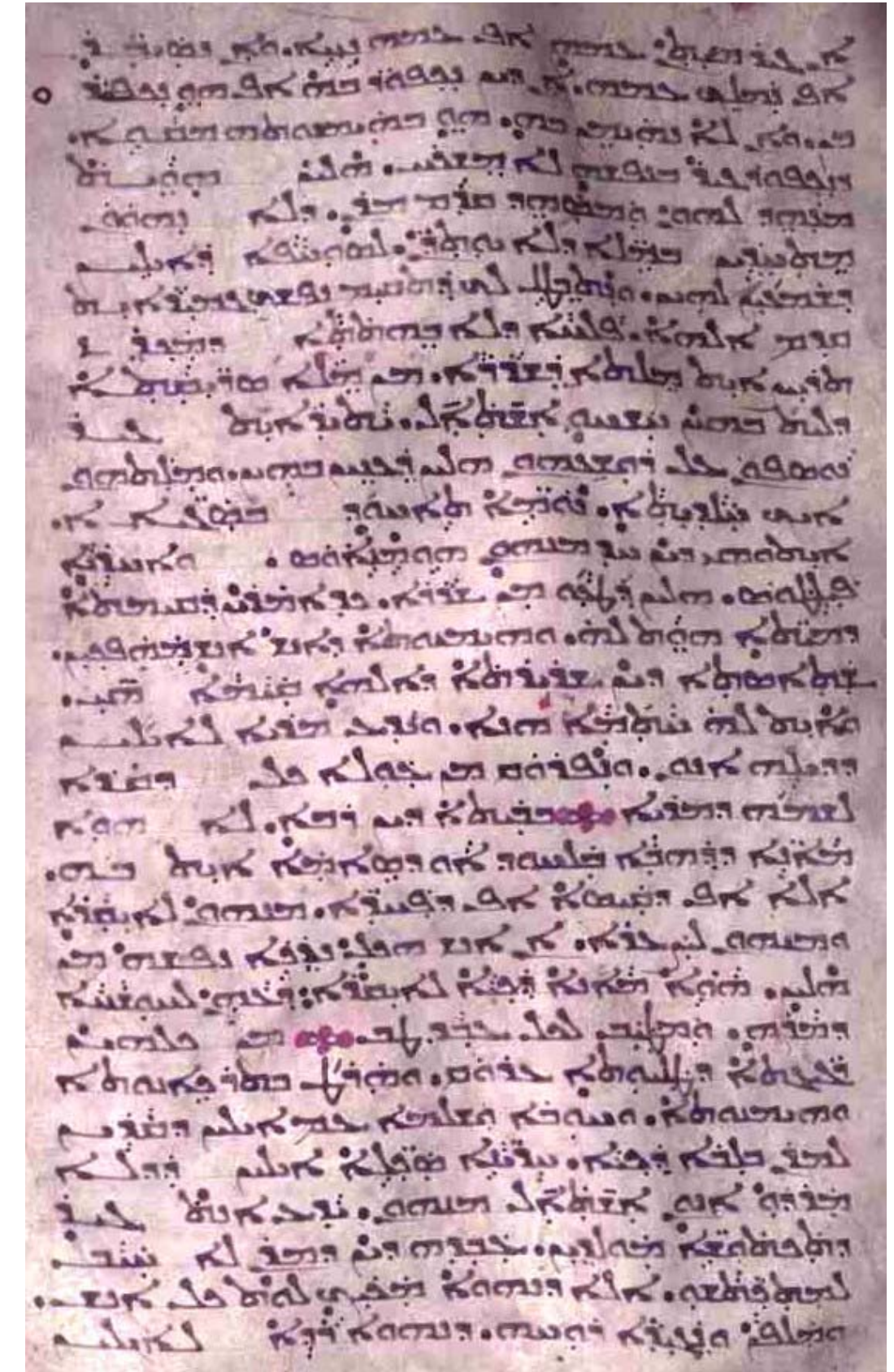
+ Fight.

**II TIMOTHY 481**

**2:12 to 2:25**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1	2:12	.....
2		.....
3	2:13	.....
4	2:14	.....
5		.....
6		.....
7	2:15	.....
8		.....
9	2:16	.....
10		.....
11	2:17	.....
12		.....
13		.....
14	2:18	.....
15		.....
16	2:19	.....
17		.....
18		.....
19	2:20	.....
20		.....
21		.....
22	2:21	.....
23		.....
24	2:22	.....
25		.....
26		.....
27	2:23	.....
28		.....
29	2:24	.....
30		.....
31	2:25	.....





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II TIMOTHY**  
**2:25-b to 3:15-a**

**2:25-b** .....would contend against him with meekness, if by any means Aloha may give them conversion, and they may acknowledge the truth,

**2:26** and be mindful of themselves, and remove from the snare of Satana, by whom they have been entrapped at his will.

**3:1** But know this, that in the last days hard times will come;

**3:2** and men will be lovers of themselves, and lovers of money, boastful, lofty, blasphemous, to their men not obedient, deniers of grace, impious,

**3:3** calumniators, subjected to lust, brutal, haters of the good,

**3:4** traitors, impetuous,\* puffed up, lovers of lusts rather than the love of Aloha;

**3:5** having a form of the worship of Aloha, but from the power of Aloha afar off: (them) who are such put from thee.

**3:6** For of them are they who creep into houses, and captivate women who are overladen with sins, and led away by divers lusts;

**3:7** who, in all time learning, never to the knowledge of the truth are able to come.

**3:8** But as Yonis and Yanbris stood against Musha, so also these stand against the truth: men whose understanding is corrupted, and reprobate from the faith.

**3:9** But they shall not come further, for their folly is known to all men, as also of them it is known.

**III. 3:10** BUT thou hast followed \*\* my doctrine and my manners, and my purpose, and my faith, and my prolongedness of mind, and my charity, and my patience,

**3:11** and my persecution, and my sufferings. And thou knowest what things I endured in Antioch, and in Ikonion, and in Lystra, what persecution I endured; and out of all these my Lord delivered me.

**3:12** But all they who will in the fear of Aloha to live in Jeshu Meshiha, are persecuted.

**3:13** But wicked men and seducers add to their wickedness, deceiving, and being deceived.

**3:14** But abide thou in those things that thou hast learned, and in which thou art confirmed; for thou knowest from whom thou hast learned:

**3:15-a** and that from thy childhood thou hast learned the holy writings, which are able .....

**NOTES: 482**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \*,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* Or, hasty.

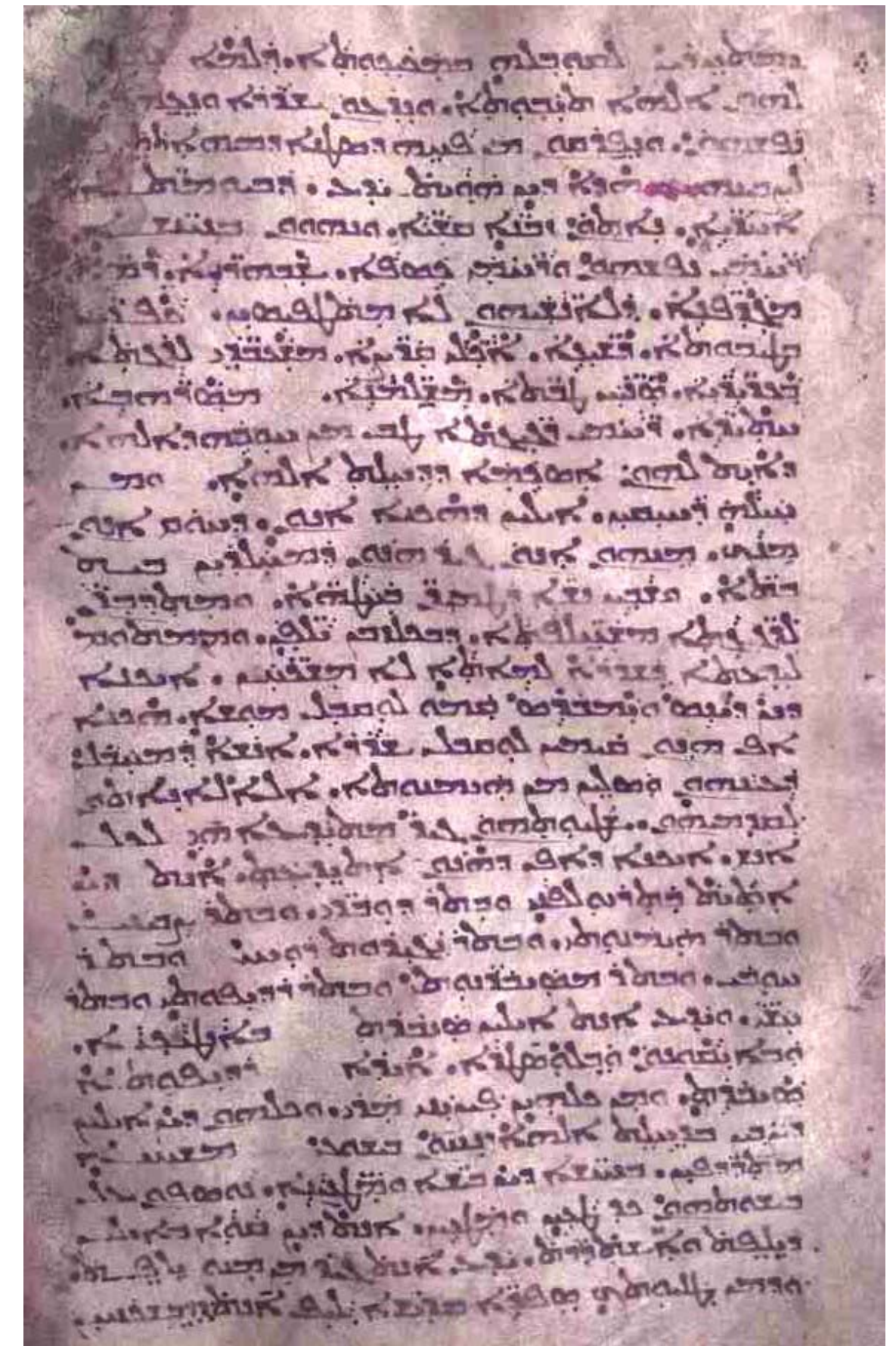
\*\* Ath ethaith bothar.

**II TIMOTHY 482**

**2:26 to 3:15**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		אָהוּ אַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
2	2:26	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
3		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
4	3:1	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
5	3:2	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
6		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
7		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
8	3:3	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
9	3:4	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
10		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
11	3:5	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
12		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
13	3:6	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
14		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
15	3:7	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
16	3:8	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
17		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
18		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
19	3:9	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
20		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
21	3:10	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
22		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
23		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
24	3:11	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
25		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
26		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
27	3:12	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
28		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
29	3:13	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
30	3:14	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
31		וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
32	3:15	וְעֵתָא דְּאַרְבֵּי עָשָׂר וְעֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II TIMOTHY**  
**3:15-b to 4:16-a**

**3:15-b** .....to make thee wise to salvation, through faith which is in Jeshu Meshiha.

**IV. 3:16** FOR all scripture which from the Spirit is written, is profitable for doctrine, and for rebuke, and for correction, and for instruction \* which is in righteousness:

**3:17** that the man of God may be perfect unto every good work, and completed.

**4:1** I attest thee before Aloha, and our Lord Jeshu Meshiha, who is to judge the living and the dead at the revelation of his kingdom:

**4:2** preach the word, and stand with diligence in season, and (that) which is not season; confute, and rebuke with all prolongedness of mind and doctrine.

**4:3** For the time will come, when sound doctrine they will not hear; but according to their desires will multiply to themselves teachers, in the itching of their hearing.

**4:4** And from the truth they will turn away their ear, but to fables will decline.

**4:5** But watch thou in every thing, and endure evils, and work the work of an evangelist, and thy ministry fulfil.

**4:6** But I am sacrificed, and the time when I shall be dissolved cometh.

**4:7** The good agony I have fought, and my running I have completed, and my faith I have kept.

**4:8** And from now there is kept for me the crown of righteousness, which my Lord will give me in that day, because he is a righteous judge: yet, not only to me, but to all them who love his manifestation.

**V. 4:9** BE careful to come to me speedily;

**4:10** for Demas hath left me, and hath loved this world, and is gone to Thessalonika; Krispos to Galatia, Titos to Dalmatia;

**4:11** Luka only is with me. Take Markos and bring him with thee; for helpful to me is he in the ministry.

**4:12** But Tykikos have I sent to Ephesos.

**4:13** The case (for) books which I left at Troas with Karpos, when thou comest bring, and the books, and especially the roll of parchments.

**4:14** Alexander the brass-worker many evils hath showed me: our Lord awardeth to him according to his deeds.

**4:15** But be thou also aware of him, for he is much uplifted against our words.

**4:16-a** In the first defence no man was with me, but all of them .....

**NOTES: 483**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

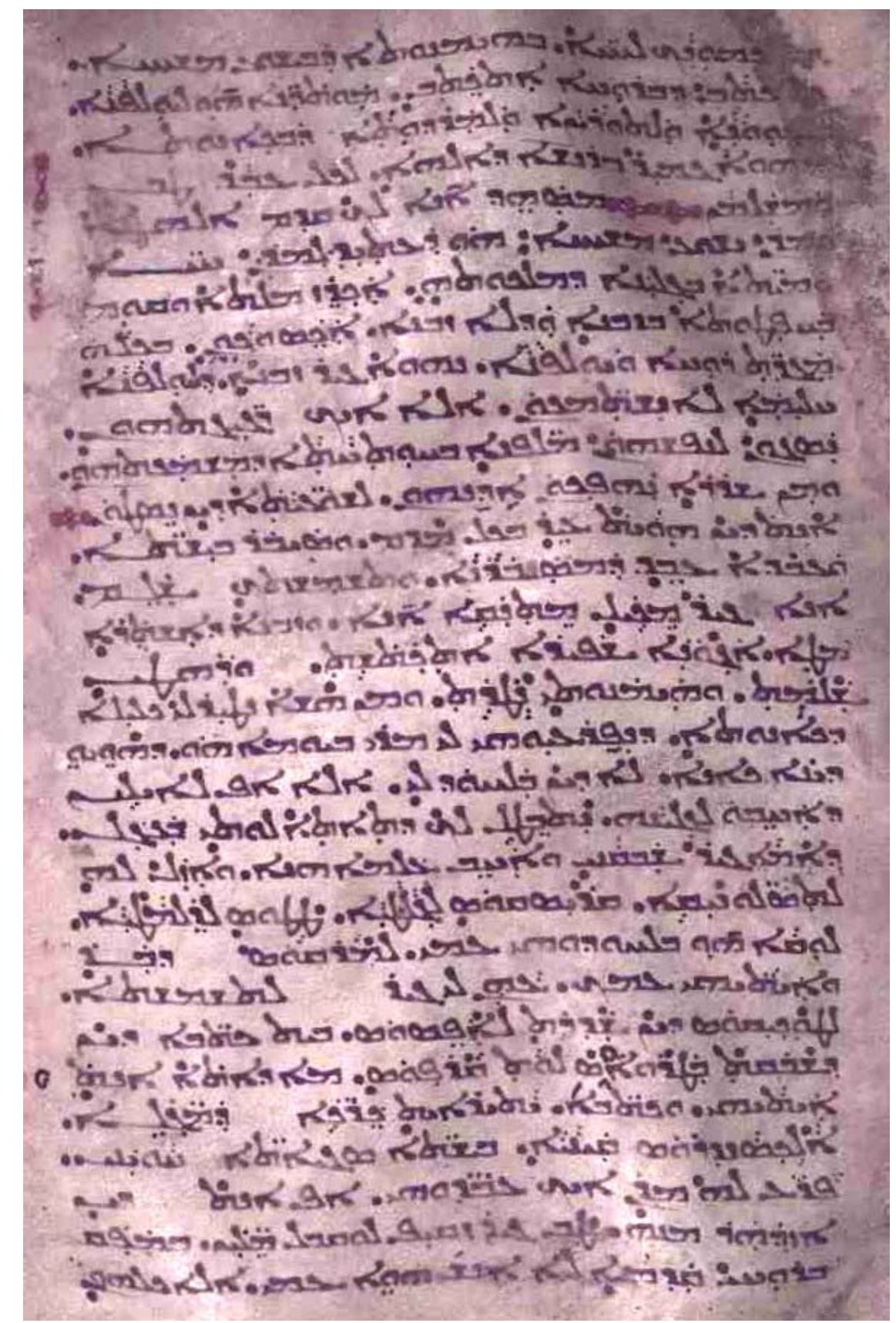
\* Or, discipline.

**II TIMOTHY 483**

**3:16 to 4:16**

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE	*VERSE	Text
1		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
2	3:16	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
3		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
4	3:17	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
5	4:1	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
6		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
7	4:2	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
8		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
9	4:3	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
10		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
11		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
12	4:4	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
13	4:5	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
14		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
15	4:6	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
16	4:7	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
17	4:8	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
18		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
19		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
20	4:9	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
21	4:10	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
22		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
23	4:11	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
24		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
25	4:12-13	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
26		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
27		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి
28	4:14	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
29	4:15	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
30	4:16	. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి * చాచు
31		. నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి నమోకానములు నచ్చునను నున్నవి





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**II TIMOTHY** **TITUS**  
**4:16-b to 4:22** **1:1 to 1:8-a**

4:16-b .....left me. May this not be reckoned to them !

4:17 But my Lord stood with me, that by me the preaching might be fulfilled, and (that) all the Gentiles might hear: and I was delivered from the mouth of the lion.

4:18 And my Lord will deliver me from every evil work, and will save me into his kingdom, which is in heaven. To Him be glory for ever and ever. Amen.

4:19 Give salutation to Priskela, and to Akilos, and to the house of Onesiphoros.

4:20 Erastos remains at Kurinthos; but Trophimos I left ill in Miletos the city.

4:21 Be careful to come before winter. Ebulos and Pudis, and Linos, and Klaudia, and all the brethren, ask for your peace.

4:22 Our Lord Jeshu Meshiha be with thy spirit. Grace be with thee. Amen.

: completion : of the letter : to :  
: Timothy : the Second : restoration : of the written : letter :  
: to : Titus :

1:1 PAULOS, a servant of Aloha, and apostle of Jeshu Meshiha, for the faith of the chosen ones of Aloha, and the knowledge of the truth which is in the fear of Aloha;

1:2 unto the hope of eternal life, which Aloha the true counselled before the times of the ages,

1:3 and his word hath revealed in his time by our preaching, which was confided to me by the command of Aloha our Saviour:

1:4 To Titos, my true son in the common faith. Grace and peace from Aloha the Father and from our Lord Jeshu Meshiha our Saviour.

1:5 For this I left thee in Kreta, that those things which were wanting thou mayest rectify, and constitute presbyters in every city as I commanded thee.

1:6 Him who is without blame, and is \* the husband of one wife, and who hath believing children, who are not vicious nor addicted to intemperance.

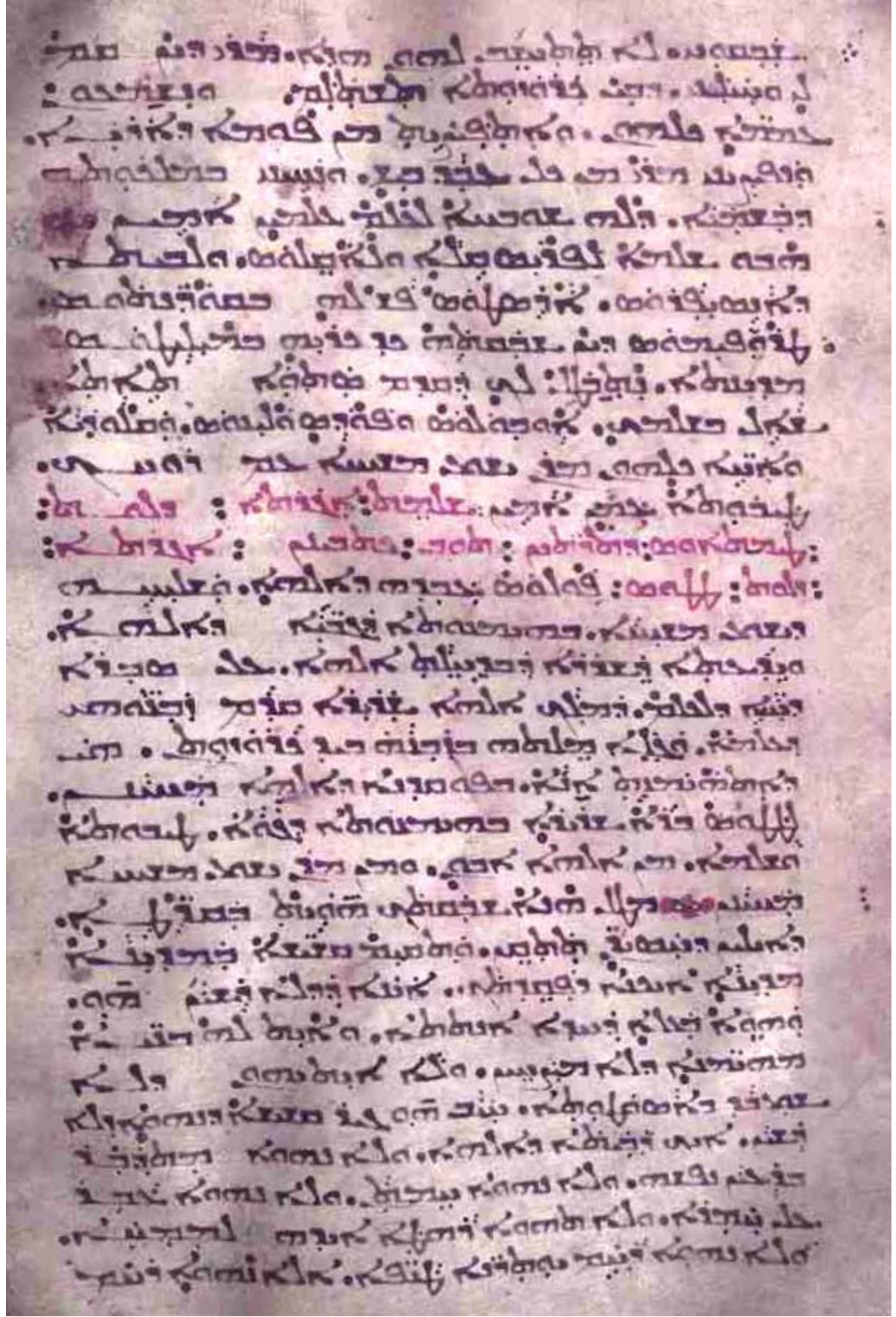
1:7 For a presbyter is bound to be without blame, as the steward of Aloha; he shall not be led by the will of self, nor be irascible, nor a transgressor over wine, neither shall his hand be hasty to strike, nor shall he be a lover of sordid gains.

1:8-a But he shall be a lover .....

**NOTES: 484**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
**Chapters and Verses**  
**Added and Compiled**  
By S. P. Silver© 2005

\* Or, Vavo, and hath been.

LINE *VERSE	II TIMOTHEOS 4:17 to 4:22 RUBRIC	TITUS 1:1 to 1:8	484
1	4:17	ಪೂರ್ವ ಪುಸ್ತಕ * ನೋಡು ನೋಡು ಪುಸ್ತಕದ ನೆರವು	
2		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
3		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
4	4:18	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
5		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
6	4:19	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
7	4:20	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
8		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
9	4:21	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
10		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
11	4:22	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
12		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
13		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು : ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು :	
14	TITUS 1:1	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * : ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು :	
15		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
16	1:2	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
17		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
18	1:3	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
19		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
20	1:4	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
21		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
22	1:5	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
23		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
24	1:6	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
25		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
26		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
27	1:7	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
28		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
29		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
30		ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	
31	1:8	ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು * ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು ನೋಡು	





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**

**TITUS**

**1:8-b to 2:7-a**

1:8-b .....of guests, and a lover of the good, and be chaste, and equitable, and holy, and withholding himself from lusts;

1:9 and careful over the doctrine of the word of faith, that he may be able also to comfort by his teaching the healthy, and to reprove those who are contentious.

1:10 For there are many who are not in subjection, and whose words are vain, and make the minds of men to err, especially those of the circumcision,

1:11 those, whose mouths it behoves to stop. Many houses they destroy, and teach what they ought not, for the sake of filthy gain.

1:12 One of them, a prophet of their own, hath said, The sons of Kreta are always liars, evil beasts, and lazy bellies.

1:13 And true is this testimony. Wherefore reprove them severely, that they may be sound in the faith,

1:14 nor cast themselves to the fables of the Jihudoyee, and to the mandates of men who hate the truth.

1:15 For every thing is pure to the pure; but to those who are polluted and unfaithful nothing is pure; but their understanding and their conscience are polluted.

1:16 And they profess to know Aloha, but in their works they deny him, and are abominable and disobedient, and reprobate to every good work.

2:1 But speak thou that which becometh sound doctrine, and teach,

2:2 That the elders be watchful in their minds, and be chaste and pure, and sound in the faith, and in charity, and in patience.

2:3 And so also the aged women, that they be in behaviour what becometh the fear of Aloha, and not slanderers, nor enslaved to much wine, and that they teach good things;

2:4 making those who are young modest, to love their husbands and their children,

2:5 and to be chaste and holy, well mindful of their houses, and submissive to their husbands, that no man blaspheme the word of Aloha.

2:6 And of those who are young men, likewise, require that they be chaste.

2:7-a But in every thing .....

**NOTES: 485**

John Wesley Etheridge

SPS Notes \*

Chapters and Verses

Added and Compiled

By S. P. Silver© 2005

ᲞᲗᲚ

**TITUS**

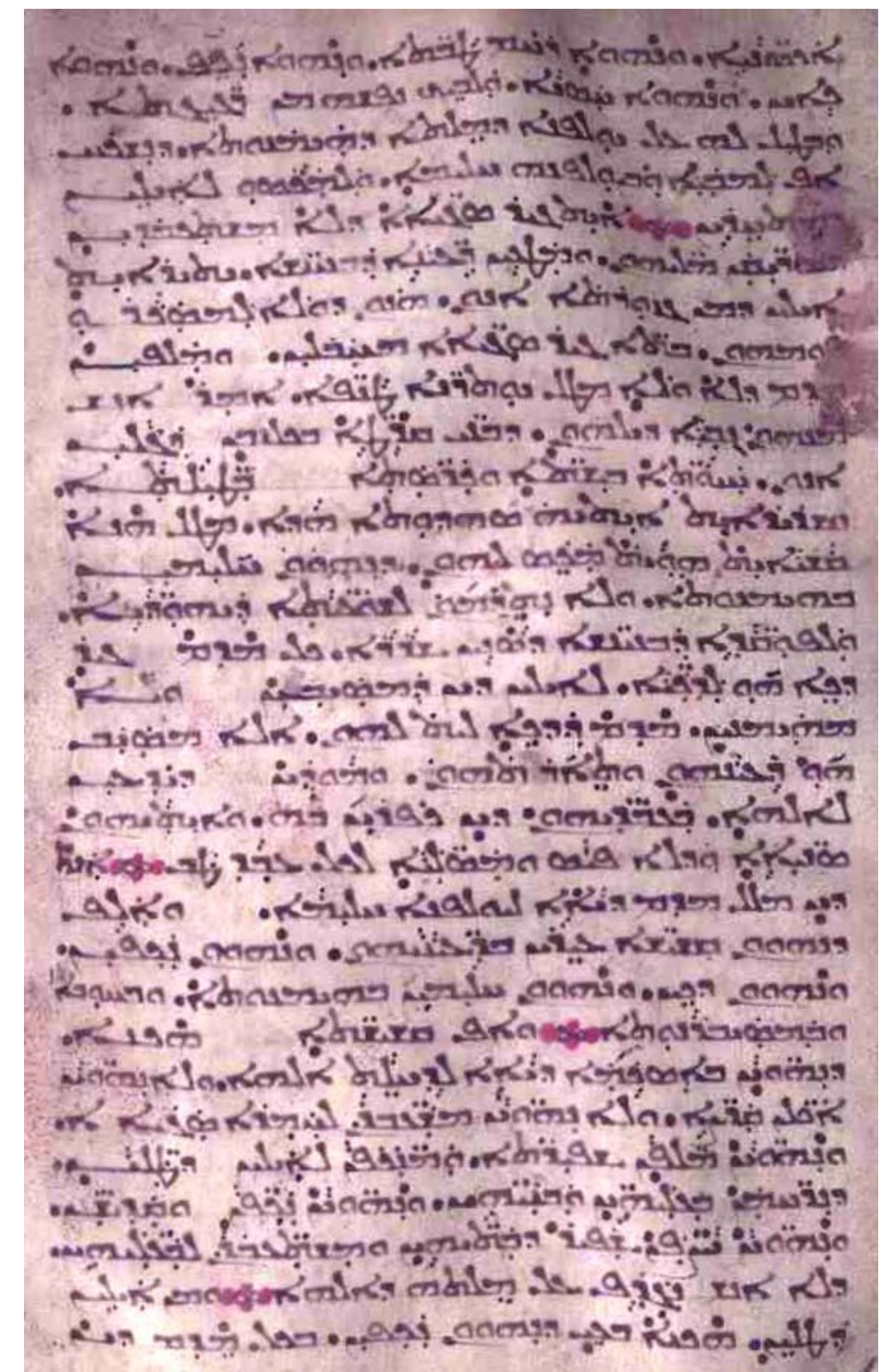
**485**

1:9 to 2:7

Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005

LINE \*VERSE

1		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
2		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
3	1:9	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
4		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
5	1:10	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
6		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
7	1:11	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
8		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
9	1:12	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
10		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
11		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
12	1:13	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
13		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
14	1:14	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
15	1:15	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
16		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
17		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
18	1:16	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ
19		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ
20	2:1	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
21	2:2	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
22		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
23		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
24	2:3	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗᲗᲗ *
25		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
26		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
27	2:4	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
28	2:5	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
29		ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ
30	2:6	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *
31	2:7	ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ ᲛᲗᲗᲗᲗᲗ *









**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**TITUS** **PHILEMON**  
**3:8-b to 3:15** **Verses 1 to 9-a**

**3:8-b** .....establish them, that they should be careful to perform good works, they who have believed in Aloha. These are good and profitable unto men.

**3:9** But from foolish disputations, and from tales of genealogies, and from contentions, and strifes of the sophree,\* withdraw; for profit is not in them, and they are vain.

**3:10** From an heretical man, after one time and twice thou hast admonished him, withdraw; and

**3:11** know that he who is such is perverse, and sinneth, and condemneth himself.

**3:12** When I have sent to thee Artema, or Tykikos, be careful to come to me at Nikopolis; for there I have determined in my mind to winter.

**3:13** But concerning Zina the sophra, and Apolo, be careful to provide them well, that nothing may be wanting to them.

**3:14** And let those also who are of us, learn to perform good works in things which are necessary, that they may not be without fruits.

**3:15** All they who are with me ask for thy peace. Ask for the peace of all who love us in the faith. Grace be with all of you. Amen.

: completion :

: of the letter : to : Titus : the restoration : of the written : letter :  
: to : Philemon :

**1** PAULOS, the bondman of Jeshu Meshiha, and the brother Timotheos, to the beloved Philemon, our fellow-labourer,\*

**2** and to our beloved Aphia, and to Arkipos our fellowlabourer,1 and to the church which is in thy house.

**3** Grace be with thee, and peace, from Aloha our Father, and from our Lord Jeshu Meshiha.

**4** I give thanks to Aloha at all time, and remember thee in my prayers.

**5** Behold, from (the time) when I heard of thy faith, and the love which thou hast to our Lord Jeshu Meshiha, and to all the saints,

**6** (I have prayed) that there may be communication of thy faith (in) yielding fruits, in works and in the (manifestation of the) knowledge of all good which thou hast in Jeshu Meshiha.

**7** For we have great joy and consolation, that by thy love the bowels of the saints are refreshed.

**8** Wherefore I have great confidence in the Meshiha to command thee those acts which are righteous,

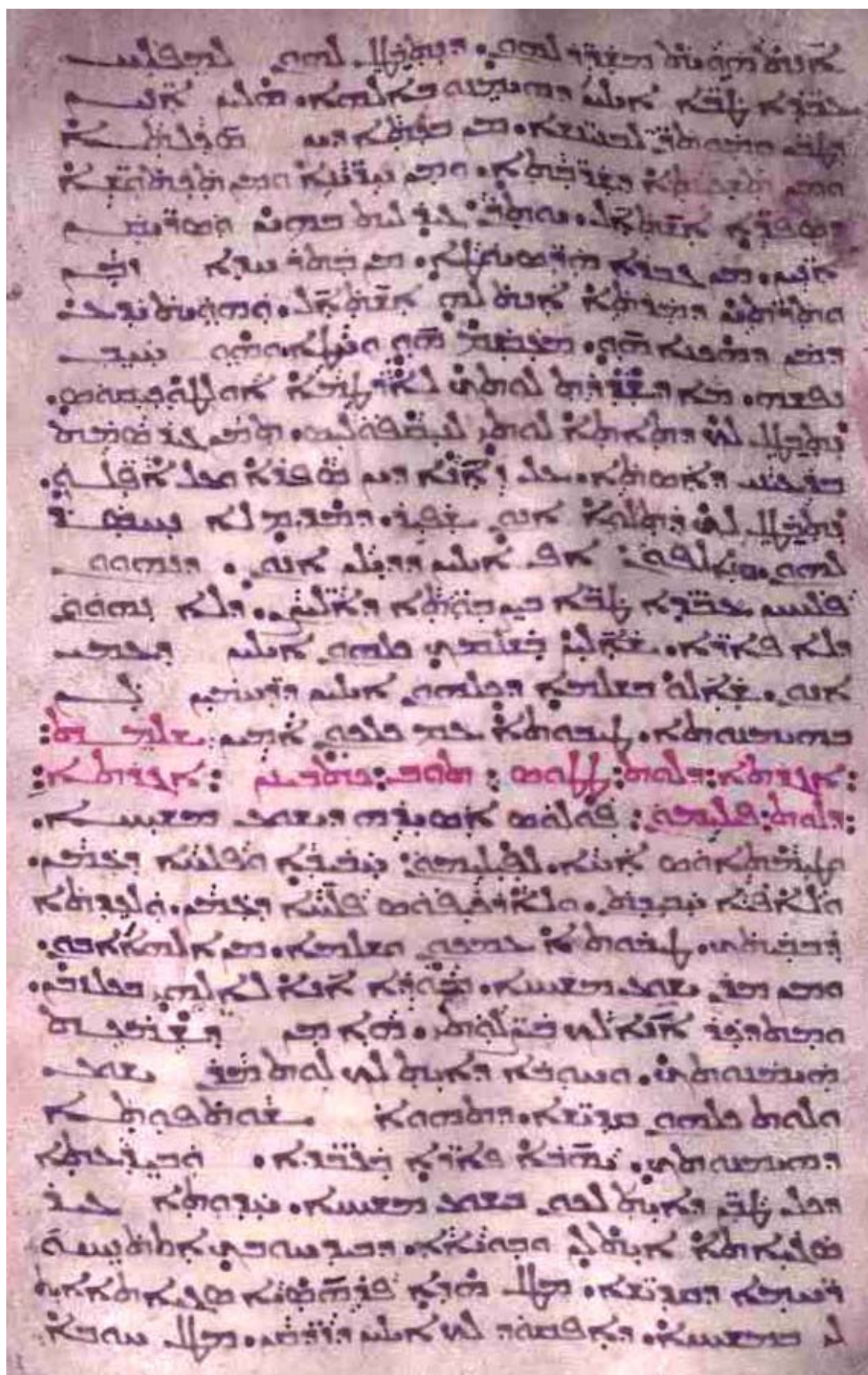
**9-a** but for love's .....

**NOTES: 487**  
John Wesley Etheridge  
SPS Notes \* ,  
Chapters and Verses  
Added and Compiled  
By S. P. Silver© 2005

\* Scribes.

\* Or, the labourer who is with us.

LINE *VERSE	TITUS ඉතලු	PHILEMON ෆිලිමොන්	487
	3:9 to 3:15 <b>RUBRIC</b> Verses 1 to 9 Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
1	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
2	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
3	3:9 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
4	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
5	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
6	3:10 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
7	3:11 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
8	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
9	3:12 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
10	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
11	3:13 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
12	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
13	3:14 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
14	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
15	3:15 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
16	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
17	: ඉතලු : ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
18	: ඉතලු : ඉතලු : ඉතලු : ඉතලු : ඉතලු : ඉතලු :	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
19	PHILEMON 1 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
20	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
21	2 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
22	3 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
23	4 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
24	5 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
25	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
26	6 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
27	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
28	7 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
29	ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
30	8 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	
31	9 ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	ෆිලිමොන් ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු ඉතලු	





**JOHN WESLEY ETHERIDGE**  
**PHILEMON** **HEBREWS**  
**9-b to 25** **1:1 to 1:3-a**

9-b .....sake entreating I entreat of thee, I, Paulos, who am the aged as thou knowest, but now also the bondman of Jeshu Meshiha.

10 And I entreat of thee for my son, whom I have begotten in my bonds, Onesimos,

11 who once was of no use to thee, but (who will) now to thee, as also to me, be greatly useful;

12 and I have sent him to thee. But thou, as (one) who is my offspring, so receive him.

13 For I would have retained him with me, that he might have served me for thy sake in the bonds of the gospel;

14 but without thy counsel I was not willing to do any thing, that thy goodness might not be as by constraint, but of thy will.

15 But, perhaps, for this he passed away for an hour, that thou mayest hold him for ever;

16 not henceforth as a servant, but as more than a servant, a beloved brother of mine, and how much more of thine, both in the flesh and in our Lord!

17 If then thou art with me a partaker, receive him as mine.

18 And if of any thing he hath deprived thee, or oweth, that reckon unto me.

19 I, Paulos, have written with my hands, I will repay thee; for I will not tell thee that thou owest thyself to me.

20 Yes, my brother, I will be refreshed by thee in our Lord; refresh my bowels in the Meshiha.

21 Because I am confident of thy hearing me, I have written to thee, and I know that more than I have asked thou wilt do.

22 But at once also prepare me a house of lodging, for I hope through your prayers I shall be given to you.

23 Epaphra, a captive with me in Jeshu Meshiha,

24 and Markos, and Aristarkos, and Dema, and Luka, my helpers, ask for your peace.

25 The grace of our Lord Jeshu Meshiha be with your spirit, my brethren. Amen. **completion : of the letter : to : Philemon : + restoration : in writing : of the letter : to : the Hebrews + 1:1 IN manifold portions,\* and in all manners, spake Aloha with our fathers by the prophets from the first:**

1:2 but in these last days he hath spoken with us by his Son; whom he constituted the heir of every thing, and by whom he made the worlds;

1:3-a who himself is the resplendence of his glory, and the image .....

**NOTES: 488**  
 John Wesley Etheridge  
 SPS Notes \* ,  
 Chapters and Verses  
 Added and Compiled  
 By S. P. Silver© 2005

\* B'cull manon, in all portions. "Omnibus partibus, i. e., omnifariam, multifariam." SCHAFF.

LINE *VERSE	PHILEMON פִּילֵמוֹן	IVRI פִּילֵמוֹן	488
	Verses 10 to 25 <b>RUBRIC</b> 1:1 to 1:3 Transcription of KHABOURIS CODEX by S. P. Silver© 2005		
1	פִּילֵמוֹן אֶל פּוֹלוֹס	פִּילֵמוֹן אֶל פּוֹלוֹס	
2	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
3	10 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
4	11 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
5	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
6	12 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
7	13 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
8	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
9	14 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
10	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
11	15 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
12	16 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
13	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
14	17 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
15	18 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
16	19 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
17	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
18	20 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
19	21 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
20	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
21	22 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
22	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
23	23 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
24	24 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
25	25 אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
26	: פִּילֵמוֹן : אֶל פּוֹלוֹס : אֶל פּוֹלוֹס : אֶל פּוֹלוֹס :		
27	~ אֶל פּוֹלוֹס : אֶל פּוֹלוֹס : אֶל פּוֹלוֹס : אֶל פּוֹלוֹס ~		
28	IVRI 1:1	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
29	1:2	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
30	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	
31	1:3	אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס אֶל פּוֹלוֹס	

